

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Mort du poète

Georges Brassens est mort. La nouvelle est tombée, hier à 18 heures, sur les téléx. In vraisemblable! - Un poète, est-ce que ça meurt? Ne rend-il pas, comme l'un d'eux l'a dit, son âme à l'univers? Prenant tantôt la démarche lourde du sommeil de la terre, tantôt l'auréole du phare, piaffant dans l'azur, ruant dans la gaillardise, d'avatars en métamorphoses, n'est-il pas le Verbe, qui était au commencement et qui demeurera jusqu'au siècle des siècles? Ne contient-il pas l'alpha et l'omega? Avec la harpe d'or ou la guitare badine, n'est-ce pas toujours lui qui égrene, dans le désespoir tout rempli de champignons atomiques et de mutants génétiques, les notes de l'espoir? A l'heure où tout s'éteint, n'est-il pas cette faible lueur qu'on appelle l'aurore? Entre le sacré et le monde avec ses fanges, ses misères, ses mesquineries, n'est-il pas le médiateur, celui qui réconcilie l'inconciliable... Brassens. Je le revois, après la Seconde Guerre mondiale à Paris. Je le revois, déjà malade, à Lausanne, il y a une dizaine d'années. Cette allure pesante, ce ton plein de grogne, cette broussaille de poils, ce refus, cet éloignement face à la foule. Et toujours le miracle. Les mots qui crépitent, qui fusent, qui éclairent. Les phrases qui s'enchevêtrent comme des guirlandes, qui se tordent en colliers d'émeraude. Le flocon de neige devient diamant. La boue n'est plus qu'or pur. Tout danse et conspire à se répondre et à s'unir... Eucharistie... Brassens mort? Allons donc! Sur une branche de pin, près de la mer étale, ses rimes se balancent pour l'éternité si nulle.

Willy BRANDT

Plan de paix du prince Fahd sur le Proche-Orient Washington retourne sa veste

«Retournant sa veste» en quelque sorte, l'administration Reagan a finalement fait savoir qu'elle était favorable au plan de paix sur le Proche-Orient proposé par le prince Fahd d'Arabie saoudite car il «reconnait Israël comme un partenaire à part entière».

Ce plan dévoilé en août dernier, est la réponse saoudienne aux accords de Camp-David. Après l'avoir critiqué en estimant qu'il n'apportait rien de nouveau, les responsables américains ont reconnu jeudi que certains de ses points pouvaient être intégrés dans le processus de paix de Camp David et inciter les pays arabes modérés à participer.

«Nous encourageons certains points du plan Fahd», a déclaré le secrétaire d'Etat américain M. Alexander Haig. De son côté le président Reagan a dit aux journalistes que «la partie la plus significative de ce plan est qu'il reconnaît Israël comme une nation avec laquelle on peut négocier».

UNE RECONNAISSANCE IMPLICITE

Le plan saoudien ne mentionne jamais Israël, mais affirme que tous les peuples

de la région doivent vivre en paix. Selon M. Haig il s'agit là «d'une reconnaissance directe et implicite du droit d'existence à Israël». «Il y a d'autres aspects de ces huit points... qui doivent être négociés par les différentes parties», a-t-il ajouté.

UNE GRANDE ATTENTION

La participation saoudienne au processus de paix était l'un des arguments

que le président avait avancé pour avoir l'accord du Congrès dans la vente des avions «Awacs» à Ryad. M. Reagan avait affirmé que la vente des «Awacs» aiderait la paix. Il a même ajouté après le vote du Sénat: «La cause de la paix est à nouveau en marche au Proche-Orient».

Tout en soulignant que les Etats-Unis saluent le plan saoudien, le porte-parole du département d'Etat, M. Dean Fischer, a déclaré que les accords de Camp David restaient «le plan avec lequel nous travaillons». Mais un haut fonctionnaire affirmait lui que l'administration Reagan accorde une grande attention au plan de Ryad.

Le plan demande un prix à Israël puisqu'il prône l'établissement d'un Etat palestinien séparé avec pour capitale Jérusalem. Israël est opposé à cette mesure.

► Page 3

Renflouement du sous-marin soviétique échoué dans les eaux suédoises Stockholm pose deux conditions

Le «siège» du sous-marin soviétique 137 échoué depuis mardi soir dans la zone suédoise interdite de Karlskrona, avec 56 hommes à bord, est entré hier dans sa troisième journée.

La situation était toujours bloquée hier par le commandant soviétique. Il refusait de quitter son navire pour être entendu par la commission d'enquête suédoise et de lui communiquer son livre de bord qui devrait normalement contenir des indications précises sur sa route suivie avant l'incident.

PROTESTATION ÉNERGIQUE

Après une protestation énergétique envoyée à Moscou, les autorités de Stockholm ont mis deux conditions au renflouement du sous-marin et à son départ vers Kaliningrad, sa base habituelle. Le commandant devra d'abord fournir des explications satisfaisantes et plausibles sur l'erreur de navigation qu'il prétend avoir commise par suite d'une panne de gyro-compass. Ensuite, le dégagement sera effectué par des spécialistes suédois, avec la coopération éventuelle de l'équipage russe, mais sans aide soviétique extérieure. (ats, afp)



Dans sa maison natale des environs de Sète La «camarde» a eu raison de Georges Brassens

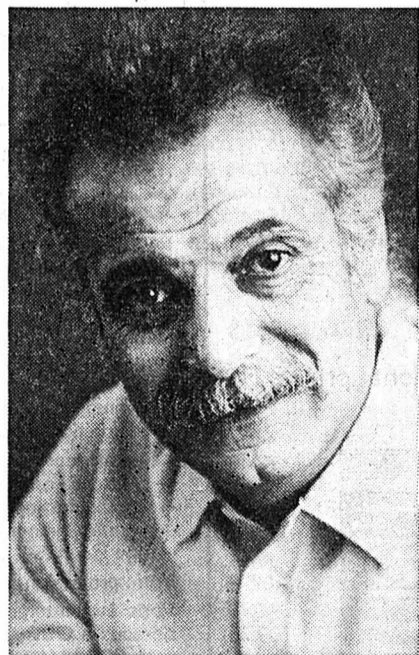
Celle qu'il appelait presque affectueusement «la faucheuse» et «la camarade» a eu raison de son formidable amour de la vie: le poète et chanteur Georges Brassens s'est éteint hier matin dans sa maison natale des environs de Sète quelques jours après son soixantième anniversaire.

Il souffrait depuis vingt ans de la maladie de la pierre et il avait dû être hospitalisé récemment pour une phlébite. Il était venu dans sa chère ville de Sète pour se reposer avant de faire sa rentrée à Bobino en 1982. Il sera enterré aujourd'hui dans la plus stricte intimité.

«La mort de Georges Brassens, a déclaré le ministre de la Culture Jack Lang, touche tous les Français.

«Sa voix confidentielle était devenue depuis plus de trente ans la voix intérieure de plusieurs générations. Il avait réalisé une synthèse rare entre la poésie et la musique. Il chantait sans façon, comme on pense au fors de soi-même.

«Le miracle est que cette voix si discrète se soit fait entendre si loin et si longtemps au point que tous les grands artistes d'aujourd'hui lui doivent quelque chose.



«Il sera désormais difficile de vivre sans Georges Brassens. Son œuvre, heureusement, n'est pas près de mourir.»

DISCRET ET FIDÈLE

Connu pour sa modestie, sa discrétion, sa fidélité en amitié et son humour, Georges Brassens vouait un amour im-

modéré à la langue française qui le lui rendait bien. Il occupait dans la chanson française une place tout à fait particulière, à l'instar de Charles Trenet et de Jacques Brel.

Né le 22 octobre 1921 à Sète, Georges Brassens a fait ses études secondaires au collège Paul Valéry dans sa ville natale. Très tôt, il a eu envie d'écrire et il y fut encouragé par un de ses professeurs, Alphonse Bonnasse.

En février 1940, il «monte» à Paris, s'installe chez une de ses tantes et travaille quelque temps chez Renault comme tourneur. Il milite également activement à la Fédération anarchiste dont les idées, de son propre aveu, correspondaient à son refus de l'autorité, de la soumission à l'ordre établi et à son caractère farouchement individualiste.

DANS UN DÉNUEMENT ABSOLU

En septembre 1942, il publie son premier recueil de poèmes: «A la venvole».

Il est alors d'une extrême pauvreté et vit dans un dénuement absolu.

En 1943, il est envoyé en Allemagne au titre du Service du travail obligatoire (STO). Il s'évade à la faveur d'une permission et regagne Paris. Il établit domicile chez des amis, Marcel et Jeanne Planche. Cette dernière deviendra la «Jeanne» de ses chansons, archétype de la générosité, de l'amitié et de la tolérance.

C'étaient les vertus que Georges Brassens prisait le plus.

A l'époque il a déjà sa célèbre moustache, sa pipe, son pardessus élimé, ses chemises à carreaux et entretient une tribu de chats de gouttière.

Lecteur infatigable, il dévore en vrac Villon, Clément Marot, Valéry (qu'il considérait pourtant comme un «vieux con» lorsqu'il fréquentait le collège qui porte son nom) Alain, Baudelaire et Victor Hugo, mais aussi les œuvres de Proudhon et de Bakounine de même que les Evangiles.

► Page 3

Quelques pensées du poète

Le chanteur Georges Brassens qui a donné à diverses occasions des définitions originales des sujets les plus simples de la vie.

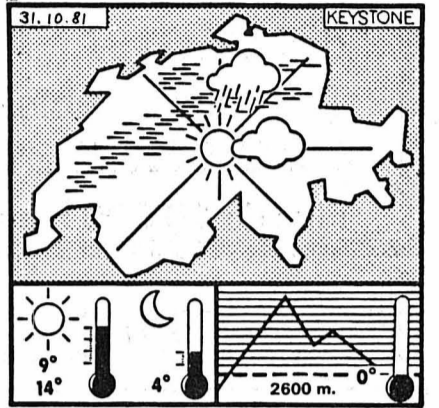
- De l'amour: «Je ne fais pas la différence entre l'amour que j'ai pour une femme et celui que j'ai pour mes amis, ou pour mes chats. J'ai une somme de sentiments à donner», (à l'hebdomadaire «L'Express»).

- De l'amitié: «En amitié, je n'exige rien. J'accepte et je pardonne tout. La seule qualité que j'apprécie, c'est la fidélité».

- Du bonheur: «La notion que nous avons du bonheur est celle d'une minidette (...) pour moi, ce n'est que l'accumulation des petites joies qui rend la vie possible».

- De la musique: «Dans une chanson, une seule chose me plaît vraiment: la musique. J'attache une importance secondaire aux paroles (...) un chanteur qui dit «je t'aime» trente six fois mais sur une belle mélodie, je marche», (au journal «Le Monde»).

- De la mort (après la disparition de Jacques Brel): «Il n'y aura qu'à écouter ses disques. C'est une espèce d'absence qui va commencer mais la mort, j'ai dû mal à l'admettre». (fp)



M

météo

Nord des Alpes et Alpes: d'abord très nuageux et encore des précipitations. Ensuite, le temps s'améliorera à partir de l'ouest et deviendra ensoleillé. Températures prévues: 4 à 8 degrés la nuit et 10 à 14 degrés l'après-midi. Limite de degré zéro s'élevant jusque vers 2600 m. Vent du nord ouest en montagne. Centre et sud du Tessin: diminution de la nébulosité cette nuit, demain ensoleillé.

Evolution pour dimanche et lundi: pour toute la Suisse, temps en général ensoleillé et doux. Bancs de brouillard matinaux en plaine au nord des Alpes.

Samedi 31 octobre 1981
44e semaine, 304e jour
Fête à souhaiter: Quentin

	Vendredi	Samedi
Lever du soleil	7 h. 10	7 h. 11
Coucher du soleil	17 h. 20	17 h. 18

	Jeu	Vend
Lac des Brenets	750,92 m.	751,58 m.
Lac de Neuchâtel	429,32 m.	429,30 m.

S

sommaire

Bétonnage des chemins
pédestres: ça suffit!
SUISSE Page 5

Programmes Pages 6
TELEVISION RADIO et 9

La bourse cette semaine
ECONOMIE Page 13

R

région
2e cahier

Enregistrements
clandestins au RJ:
déclaration
de M. Gabriel Roy

PAGE 17

Depuis 1895
BIJOUX BONNET
Fabricant
Le plus grand choix!
Vente directe aux particuliers

À LA CAMPAGNE... À MATHOD...

DANS NOTRE

Vieux Battoir

GRANDE VENTE du 31 octobre au 9 novembre 1981
ouvert exceptionnellement de 9 h. à 20 h. sans interruption

Avec le plus grand stock de meubles rustiques de Suisse,
nous pouvons le prouver... venez le visiter,
nous vous offrons directement de la source...

de **L'ARTISANAT** au prix de **L'INDUSTRIEL** !

Tous nos meubles exposés sont livrables dans la semaine
GRATUITEMENT dans toute la Suisse

Plus de 10 000 meubles en stock: chêne, noyer, orme, cerisier

SANS FRAIS GÉNÉRAUX

À ENLEVER À BAS PRIX

du style... du rustique... des antiquités à des prix
jamais vus, venez comparer avant d'acheter

**GRANDE VENTE
DE SALONS**

DE HAUT STANDING

rustiques, cuir et tissu, Voltaire,
Louis-Philippe, Louis XV, angle, cra-
paud

**REPRISE DE VOTRE ANCIEN
SALON Fr. 500.-**

**En résumé
notre force imbattable**

1. Pas de frais généraux
2. Livraison immédiate gratuite
3. Reprise de vos meubles

DIMANCHE OUVERT

1438 MATHOD, entre Orbe et Yverdon - BETTEX, tél. 024/37 15 47
De 9 h. à 20 h. sans interruption

22-3818

OFFRES D'EMPLOIS

Centre professionnel Tornos

MOUTIER

Pour la formation des apprentis mécaniciens-électroniciens, le Centre pro-
fessionnel Tornos met au concours le poste de

MAÎTRE PROFESSIONNEL

chargé de l'enseignement pratique et théorique

Formation exigée: ingénieur ETS en électronique avec quelques années de
pratique.

Les offres manuscrites, avec copies de certificats, curriculum vitæ et photo,
doivent être adressées, jusqu'au 15 novembre à la Direction du Centre pro-
fessionnel Tornos, 98, rue Industrielle, 2740 Moutier.

Tous renseignements nécessaires peuvent également être demandés à la
même adresse, tél. 032/93 33 33. D 08-18003

BUREAU D'HORLOGERIE À LA CHAUX-DE-FONDS

engage tout de suite ou date à convenir, pour son
département technique et contrôle, un

RESPONSABLE TECHNIQUE

qui assumera la gestion de ce département et qui tra-
vaillera de façon indépendante.

En outre, il sera en contact direct avec nos fournis-
seurs.

Langue anglaise désirée, mais pas indispensable.

Nous offrons, à une personne dynamique, un salaire en
rapport avec ses capacités.

Veillez adresser vos offres avec curriculum vitæ sous
chiffre 91-488 à :

ASSA, Annonces Suisses SA
31, avenue Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

91-228

On cherche pour la Suisse centrale un

HORLOGER-RHABILLEUR QUALIFIÉ

capable de prendre en charge le service des réparations
de montres d'un magasin d'horlogerie bien placé dans
une petite ville.

Si ses connaissances de la langue allemande sont suffi-
santes, il aurait la possibilité de passer une partie de
son temps à la vente.

Conditions de travail intéressantes, bon salaire.

Ecrire sous chiffre CC 26322 au bureau de L'Impartial.

Maison de vente par correspondance

VAC

René Junod SA, La Chaux-de-Fonds

VAC RENE JUNOD SA

Avenue Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

cherche à mi-temps

UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

de langue maternelle allemande pour différents travaux de
bureau.

Place stable, ambiance agréable.

Entrée à convenir.

Faire offres à **V.A.C René Junod SA**, Léopold-Robert 115,
2300 La Chaux-de-Fonds. 26924

MACHINES
TRIPET
BIENNE / SUISSE

Nous cherchons

gratteurs
mécaniciens-monteurs
mécaniciens-ajusteurs
tourneurs
perceurs

08-2475

Alb. Tripet SA Rainstr. 16
2503 Biel-Bienne
Tel. 032/25 30 25


MIKRON

cherche

MÉCANICIEN POUR STAND D'ESSAIS MONTEURS

Mikron Haesler S.A. fabrique des machines d'usi-
nage et d'assemblage de renommée mondiale et
vend dans des secteurs très divers: automobile,
appareillage, robinetterie, serrurerie, etc. La haute
technicité de nos produits offre un très large éven-
tail de travaux intéressants et variés.

Faire offres manuscrites ou téléphoner à notre chef
du personnel, Monsieur J. Chenaux.

MIKRON HAESLER S.A

Fabrique de machines-transferts

2017 Boudry - Tél. (038) 44 21 41

28-78

Nous cherchons

MAGASINIER

Travail intéressant et bien payé.

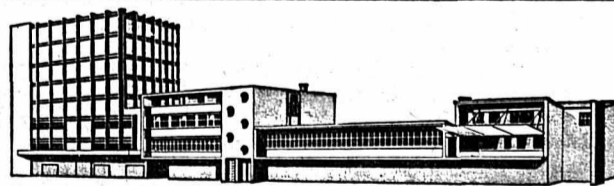
Bonnes conditions de travail.

Les personnes intéressées sont priées
d'adresser leurs offres à



Téléphone (064) 50 21 01

51-108174



Depuis 30 ans en tête de la vente directe de produits alimen-
taires de première qualité cherche

COLLABORATEURS

pour le service extérieur.

Nous offrons:

- un programme optimal de produits de haute qualité
- un travail fixe et stable
- un territoire de vente réservé à proximité de votre domicile
- un salaire au-dessus de la moyenne (fixe, frais, commis-
sions, prime trimestrielle)
- avantages sociaux dignes d'une usine moderne
- instructions et soutien courant de la vente.

Nous exigeons:

- un travail assidu et persévérant
- contact facile et aisance dans les relations avec la clientèle
- voiture personnelle
- âge idéal 25-45 ans.

Votre profession antérieure ne joue aucun rôle.

Vous êtes intéressé? N'attendez pas, envoyez le coupon ci-
dessous à **OSWALD AG, Nahrungsmittelfabrik, 6312 Steinhaus-
en, ☎ 042/41 12 22, interne 17.**

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ Profession: _____

N.P./Lieu: _____ No tél. _____

Etat civil: _____ Date de naissance: _____

26-12720

MONDE

E

entre autres

Fin de parti ?

Depuis 1957, la Tunisie - pays de vacances pour les Suisses - voit son existence politique dominée par la figure charismatique du président Bourguiba, nommé président à vie en 1974, et par le Parti socialiste destourien (PSD), parti unique.

Demain, plus de deux millions de Tunisiens se rendront aux urnes, à l'occasion d'élections anticipées, pour élire les 136 députés de la Chambre.

La Tunisie a vécu ces dernières années de graves troubles. En 1978, éclatait une grève générale, décidée à la suite de multiples conflits opposant le pouvoir et l'Union générale tunisienne du travail (UGTT), unique centrale syndicale du pays. Le pouvoir avait alors choisi la manière forte et noyé le «déviationnisme» dans le sang.

En 1980, de très durs affrontements ont lieu entre les forces tunisiennes (aidées par l'aviation française) et un groupe de Tunisiens dans la ville de Gafsa. Intervention et manipulation étrangères, selon le gouvernement qui accuse la Libye d'ingérence. Insurrection populaire, selon l'opposition; là encore la répression sera très dure.

Le rappel de ces événements souligne les contradictions et les craquements de la Tunisie actuelle, le pouvoir a besoin de retrouver un prestige et une légitimité fortement entamés.

L'alliance électorale, conclue en septembre entre le PSD et l'UGTT, renforce les chances des partisans du régime de remporter une victoire massive.

Face à ce «front national» les mouvements d'opposition vont à la lutte en ordre dispersé.

L'ouverture au multipartisme est sans doute compromise, mais si la percée des opposants est significative, il faudra que l'exécutif s'habitue à écouter la «différence» et à s'engager plus franchement dans la voie démocratique.

Mario SESSA

Washington retourne sa veste

Page 1

Mais les responsables américains estiment de plus en plus que les accords de Camp David devront être élargis pour faire une plus large place à une autonomie palestinienne acceptable pour les autres pays arabes. Les séoudiens pourraient fournir ce soutien si leur plan pouvait être incorporé dans les accords de Camp David. Mais M. Fischer a reconnu qu'il serait difficile de relier les deux

Grève à Sochaux

Une partie du personnel du secteur carrosserie et emboutissage de l'unité de production des automobiles Peugeot de Sochaux (7000 personnes au total) a observé hier un mouvement de grève de deux heures pour le poste du matin, avec poursuite de l'arrêt dans l'après-midi pour les autres postes.

Selon les Syndicats CGT et CFDT qui ont appelé au mouvement, les chaînes ont pratiquement arrêté et «une grande partie» du personnel a cessé le travail. Mais pour la direction, seuls 7,5 pour cent des ouvriers des secteurs concernés par le conflit ont cessé le travail et le déroulement de la production n'a été que très légèrement affecté.

Des mouvements avaient commencé il y a une quinzaine de jours pour protester contre l'augmentation des cadences de production et pour réclamer un salaire minimum de 3800 ff. par mois sur la base de 40 heures.

La direction a admis le premier problème et a accordé un personnel supplémentaire de 49 personnes, ce qui est insuffisant pour les syndicats.

Pour les négociations salariales, elles pourraient débuter lundi prochain. Pour les 35 heures par semaine, la cinquième semaine de congé payé, etc., la direction renvoie les syndicats à l'Union nationale de la métallurgie à Paris. (ap)

Dans sa maison natale des environs de Sète

La «camarde» a eu raison de Georges Brassens

Page 1

En 1946, il fait une brève incursion dans le journalisme et écrit dans le journal anarchiste «Le libertaire», utilisant les pseudonymes de «Pépin Cadavre» et de «Gilles Corbeau». Il écrit également ses premières chansons: «Le gorille», «La mauvaise réputation», «La chasse aux papillons», «J'ai rendez-vous avec vous».

Il chante pour ses amis accompagné de sa seule guitare et cisele ces étonnants arrangements au rythme si particuliers qui permet même aux profanes de reconnaître dès les premières mesures la patte de Georges Brassens. Il écrit son premier roman: «La lune écoute aux portes».

A cette époque, il ne pense nullement devenir un jour l'interprète de ses chansons et il court en vain les éditeurs de musique. Un jour de 1951, il rencontre le chansonnier Jacques Grello. Celui-ci le présente à Patachou qui l'engage sans hésiter dans son cabaret malgré sa réputation à chanter en public. Peu après, il chante aux «Trois Baudets» et enregistre son premier disque en 78 tours.

LE SUCCÈS

La période des vaches maigres est terminée et le succès ne tardera plus: en

Iran: on tue

Dix-sept opposants de gauche au régime iranien ont été fusillés dans trois villes iraniennes «ces deux derniers jours», a rapporté hier l'agence de presse Pars.

Tous étaient accusés d'avoir participé à une série d'opérations militaires «contre des gens innocents et des organisations révolutionnaires», a précisé l'agence. Les condamnés faisaient partie des moudjahiddines du peuple et des feddayins marxistes.

Ces exécutions portent à 1471 le nombre total des membres de l'opposition exécutés (selon Pars) depuis la révocation du président Bani-Sadr le 22 juin. (ap)

Moscou: entretiens germano-soviétiques

Le ministre soviétique des Affaires étrangères M. Andreï Gromyko a eu des entretiens hier avec le secrétaire d'Etat ouest-allemand aux Affaires étrangères M. von Staden, a rapporté l'agence Tass.

M. von Staden est actuellement à Moscou pour préparer la visite à Bonn du président soviétique M. Leonid Brejnev, les 23 et 24 novembre prochains.

Aucun détail sur les entretiens d'hier n'a été donné. (ap)

plans de paix et a suggéré pour la première fois que le plan séoudien pourrait faire l'objet de négociations.

Ce plan prévoit huit points:

- Retrait israélien de tous les territoires occupés y compris à Jérusalem en 1967.

- Suppression de toutes les colonies israéliennes établies après 1967.

- Liberté de culte et de religion pour toutes les religions dans les lieux saints de Jérusalem.

- Droit du peuple palestinien à retourner sur ses terres et dédommagement pour ceux qui ne souhaitent pas revenir.

- Etablissement d'un Etat palestinien avec Jérusalem comme capitale.

- Garantie du droit du peuple palestinien à vivre dans la paix.

- Droit de tous les peuples de la région à vivre dans la paix.

- Mandat des Nations Unies provisoire pendant plusieurs mois sur la rive ouest occupée et la bande de Gaza. (ap)

Réduction du taux d'escompte US

La Réserve fédérale américaine a réduit hier d'un point son taux d'escompte de base (celui réservé aux banques membres): il passe de 14 à 13 pour cent.

C'est la baisse la plus significative dans les taux d'intérêt américains depuis plus d'un an: c'est en effet la première fois depuis septembre 1980 que la Réserve fédérale baisse son taux de base.

A Besançon Voyous à l'œuvre

En trois soirs samedi, dimanche et lundi, trois femmes âgées ont été attaquées par des jeunes gens qui, dans les rues de Besançon, après 20 heures, leur ont arraché leur sac pour leur voler leur argent. (ap)

1953 il donne son premier tour de chant à Bobino et investit l'année suivante la prestigieuse scène de l'Olympia. Il écrit coup sur coup un deuxième roman (La tour des miracles), un recueil de poèmes et de chansons (La mauvaise réputation)

Au large de Tarente Mystérieux cadavre

Les sapeurs-pompiers italiens ont retrouvé en mer le corps d'un marin libyen, vêtu en civil, au large de Tarente, dans le sud du pays, a déclaré la police.

Selon l'autopsie effectuée à la suite de cette découverte le décès aurait pu avoir lieu avant l'immersion.

La police a également déclaré qu'il s'agissait d'un certain Salem Abdul Nasser, âgé de 24 ans, que l'on pense avoir été membre de l'équipage d'un navire construit dans les chantiers navals de Gènes et vendu à la Libye le mois dernier. (ap)

Dans l'Illinois

Un chien vorace

Un jeune labrador particulièrement vorace a dû être opéré: il avait avalé sept cadenas qui lui causaient quelques douleurs à l'estomac...

Le propriétaire de «Rascal», M. Charles Hutmacher, avait remarqué depuis quelques mois que les cadenas qui lui servaient à fermer les cages de son chien disparaissaient régulièrement. Ce n'est qu'à l'issue d'une longue enquête qu'il a réussi à savoir ce qu'ils devenaient: «Rascal» les décrochait habilement et les mâchait consciencieusement avant de les avaler.

Le chien est au régime et son propriétaire a retrouvé ses cadenas. (ap)

Dans la région parisienne

Meurtre d'un aumônier suisse

Un aumônier de la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis a été assassiné hier vers 6 heures, à Bièvres (Essonne) par un homme qui pourrait être un ancien détenu de la prison, a-t-on appris de source policière.

Surdose à Vesoul

Le corps d'un jeune homme de 22 ans, Milou Simonin, a été découvert dans la nuit de mercredi à jeudi dans les caves de l'immeuble où habite sa famille, à Vesoul.

Marginal, il vivait dans la cave à l'insu de sa famille.

Une autopsie a été pratiquée à Besançon hier, mais, selon les premiers éléments de l'enquête, le jeune homme a succombé à une absorption de trichloréthylène. Un flacon de cette substance a été retrouvé près de lui. (ap)

Dans la banlieue de Montbéliard L'arme était chargée

Las de jouer aux cartes, un jeune homme au chômage demeurant à Etupes, dans la banlieue de Montbéliard, Daniel Escobar, 22 ans, qui avait reçu de nombreux amis chez lui, a voulu montrer sa carabine 22 long rifle.

L'arme était malheureusement chargée et un coup est parti atteignant à la gorge Philippe Larquemain, 19 ans, chômeur également.

Se rendant compte de la gravité de l'accident, Daniel Escobar s'est enfui de chez lui et a tenté de se suicider en se tranchant les veines.

Les deux jeunes gens ont été transportés à l'Hôpital de Montbéliard. Si l'état de Daniel Escobar n'inspire plus d'inquiétude, il n'en est pas de même pour celui qui a été blessé par balle, qui est dans un état très grave. (ap)

En Pologne

Remaniement ministériel

Le général Jaruzelski a demandé à la Diète polonaise, réunie hier à Varsovie, de procéder à un remaniement ministériel dont les traits les plus marquants sont l'entrée au gouvernement du président du parti démocratique (SD), M. Kowalczyk, et le départ de trois personnalités très contestées par Solidarité, parmi lesquelles le vice-premier ministre Stanislaw Mach, présent à Bydgoszcz lors des incidents du 19 mars.

Au total, six nouvelles personnalités entrent au gouvernement. (ats, apf)

et une pièce de théâtre (Les amoureux vont sur l'eau).

Il se souviendra de ses années de misère et de l'aide inespérée qu'il a trouvée auprès de Patachou. Il s'acquittera de sa dette en faisant connaître beaucoup de jeunes affamés pleins de talent qui venaient frapper à sa porte comme à celle d'un ami et Maxime Le Forestier, Eva, Pierre Louki, Henri Tachan et beaucoup d'autres auront leur chance grâce à lui.

UN HÉRITAGE IMMENSE

A l'heure de sa mort, il laisse un héritage immense: 20 millions de disques vendus, plus de 140 chansons et des centaines de milliers d'adeptes inconditionnels dans le monde. Il détestait les honneurs et les cérémonies officielles,

mais accepta néanmoins l'hommage que lui rendit l'Académie française en 1967 en lui décernant le grand prix de poésie. Il obtiendra également plusieurs fois le grand prix de l'Académie du disque Charles Cros.

Dans sa «supplique pour être enterré sur la plage de Sète» si étonnamment prémonitrice, Georges Brassens taquinait une fois de plus son ennemie favorite et chantait:

«La camarde qui ne m'a jamais pardonné

«D'avoir semé des fleurs dans les trous de son nez

«Me poursuit d'un zèle imbécile».

La camarde a gagné mais pas tout à fait pourtant: il reste tant de choses de Georges Brassens. (ap)

Chypre: un fonctionnaire suisse des Nations-Unies accusé

Le secrétariat des Nations-Unies a été accusé hier à Chypre de couvrir la mauvaise volonté des Cypriotes-turcs pour rechercher quelque 2000 Cypriotes-grecs qui sont portés disparus sur l'île depuis l'invasion turque de 1974.

L'accusation a été lancée par le père Christoforos Papachristoforou, président du Comité des parents des disparus cypriotes-grecs, qui a qualifié de «scandaleux» le comportement du représentant de l'ONU, M. Claude Pilloud, de nationalité suisse et qui a été auparavant un des responsables du Comité international de la Croix-Rouge.

Selon le père Papachristoforou, plusieurs accords avaient été conclus entre les parties cypriotes grecques et turques et entérinés par l'ONU. Mais «ils ont été ensuite rejetés par la partie turque». Or, le comportement de M. Pilloud a été

scandaleux et inacceptable. Il n'a pas insisté pour que ces accords soient appliqués, acceptant leur rejet par la partie turque». (ap)

Droits de l'homme Nouveau responsable américain

Le président Reagan a mis fin hier au vide créé au mois de juin dernier par l'opposition du Sénat à son choix du responsable des droits de l'homme dans le gouvernement, M. Ernest Lefever, en nommant à ce poste M. Elliott Abrams.

«La promotion de la liberté a toujours été un élément central de la politique étrangère de notre pays», a déclaré M. Reagan dans un communiqué annonçant cette nomination. «Dans mon gouvernement, les droits de l'homme sont importants dans tous les aspects de notre politique étrangère. Nous nous élèverons contre les ennemis de la liberté et nous essaierons d'aider ses défenseurs. Nous encouragerons ceux qui cherchent la liberté, ne serait-ce qu'en disant la vérité sur leurs efforts et sur les actions de ceux qui veulent les opprimer.»

M. Elliott Abrams, qui occupe actuellement les fonctions de secrétaire d'Etat adjoint chargé des organisations internationales, ne devrait pas rencontrer au Sénat les difficultés qui avaient obligé M. Lefever à retirer sa candidature, mise en minorité le 5 juin devant la Commission des Affaires étrangères. Les sénateurs lui reprochaient de s'être publiquement opposé à plusieurs reprises, dans des termes violents, à la politique des droits de l'homme du président Jimmy Carter. (ats, apf)

En bref

- PRAGUE. - «Rude Pravo», le quotidien du Parti communiste tchécoslovaque, a repris hier des extraits d'un discours de M. Bilak, un «dur» du bureau politique du PC tchécoslovaque, qui souhaite l'interdiction du syndicat Solidarité en Pologne.

- ROME. - Le gouvernement italien s'est prononcé en faveur d'une participation à la force multinationale qui doit être stationnée dans le Sinaï après le retrait total des troupes israéliennes, prévu pour le mois d'avril prochain.

- N'DJAMENA. - Le président Goukoni Oueddei du Tchad a demandé le retrait immédiat des troupes libyennes stationnées dans la capitale tchadienne et dans le sud du pays, en attendant un retrait total d'ici la fin de l'année.

- BEYROUTH. - Le président de l'OLP, M. Arafat, a salué le plan de paix au Proche-Orient proposé par le prince Fahd d'Arabie séoudite, affirmant qu'il contenait «des éléments positifs» sur la coexistence arabo-israélienne.

Concernant l'enquête, plusieurs détenus, qui entretenaient des relations avec la victime, ont été appréhendés hier par la police de la région parisienne. L'un d'entre eux, qui avait été hébergé par le pasteur depuis sa sortie de prison, est considéré comme suspect. (ats, apf)

France: mort de Camille Sauvage

Le clarinettiste, compositeur et chef d'orchestre Camille Sauvage est mort hier à l'âge de 71 ans, a-t-on appris à la SACEM.

Né le 14 avril 1910 à Ferrière-la-Petite (Nord), Camille Sauvage a obtenu un premier prix de violon au Conservatoire national de musique de Paris et c'est un accident à la main gauche qui l'avait détourné d'une carrière de concertiste.

Il s'orienta vers la clarinette et rassembla une formation de 30 musiciens.

Il se produisait aussi bien à la radio que lors de manifestations prestigieuses telle le Bal des petits lits blancs. (ap)

En Grande-Bretagne

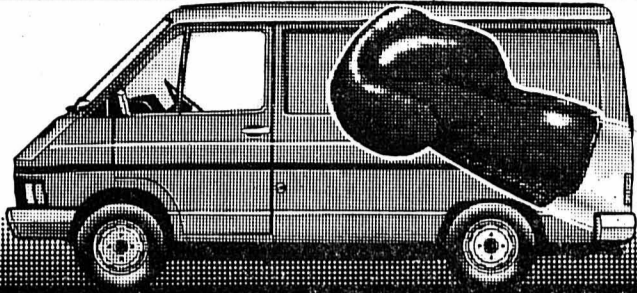
Double échec pour le Labour

Le Parti travailliste britannique vient de nouveau d'essuyer coup sur coup deux défaites, perdant un député et un poste de conseiller municipal au profit du tout jeune Parti social-démocrate (SDP), formé par des dissidents du Labour.

Les électeurs du quartier de Saint-Pancras, dans le nord de Londres, ont élu jeudi soir au poste de conseiller municipal, Mme Ann Sofer, candidate social-démocrate. Ce quartier de Saint-Pancras est un bastion traditionnel du Labour. Mme Sofer en était d'ailleurs récemment encore la conseillère municipale travailliste, avant de démissionner du Labour. En outre, le Parti travailliste vient d'enregistrer une nouvelle défection: celle de M. Eric Ogden, député de Liverpool, qui rejoint les rangs du SDP, portant à 22 le nombre de députés SDP aux Communes. (ats, apf)

Champion de la catégorie 800-1200 kg

811.226.T8F



Livrable en versions découvertes ou couvertes, traction avant ou propulsion arrière, puissantes ou surpuissantes, essence ou diesel. Mettez-le au défi: il relèvera le gant!

1 an de garantie, kilométrage illimité.
5 ans de garantie anticorrosion Renault ACP5.

Renault Trafic

Renault. N°1 en Europe. N°1 en économie.

Garage P. Ruckstuhl S.A. - La Chaux-de-Fonds

54, rue Fritz-Courvoisier Tél. (039) 23 52 22
Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, tél. (039) 31 12 03 —
Les Ponts-de-Martel: Garage Montandon, tél. (039) 37 11 23 —
Saint-Imier: Garage du Midi, tél. (039) 41 21 25 — Courtelary: Garage du Moulin, tél. (039) 44 17 27.

OFFRES D'EMPLOIS

LE GARAGE DE LA RONDE FIAT - CITROËN

cherche des

VENDEURS

dont un bilingue français-italien parlant bien le français.

Si vous avez:

DE L'INITIATIVE
LE GOÛT DES RESPONSABILITÉS
LE SENS DU COMMERCE
LE DÉSIR DE RÉUSSIR
LA VOLONTÉ DE TRAVAILLER

nous vous offrons:

UN MÉTIER LIBRE ET PASSIONNANT
UN REVENU SUBSTANTIEL
UNE VOITURE ATTIRÉE

Se présenter sur rendez-vous au garage, tél. 039/23 54 04.

26939



Compagnie des transports en
commun de La Chaux-de-Fonds

Nous engageons

deux conducteurs de trolleybus/autobus

avec permis cars (catégorie D) ou éventuellement permis poids lourds (catégorie C).

un mécanicien

avec certificat fédéral de capacité de mécanicien sur poids lourds.

un employé de dépôt

avec permis poids lourds ou cars.

Entrée en fonction immédiates ou à convenir.

Formulaires de demande d'emploi à disposition aux guichets des Gares TC/CMN/RVT et VR.

Les offres sont à adresser à la Direction TC, avenue Léopold-Robert 77, 2300 La Chaux-de-Fonds, où des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au No (039) 23 21 12.

DIRECTION TC
26724

En prévision de la retraite légale de notre collaborateur de toujours, M. André Grüning, nous cherchons pour le remplacer au sein de notre agence principale de La Chaux-de-Fonds, un

ASSUREUR - CONSEIL

Nous offrons :

- fixe, frais, commissions, rappel
- un important portefeuille constitué
- un rayon très intéressant
- une indépendance d'action et un niveau de responsabilité en fonction des capacités
- des prestations sociales Migros
- une formation de base et continue
- des possibilités réelles d'avancement.AR

Nous demandons :

- du tempérament
- de l'initiative
- de l'ambition
- un esprit ouvert et réceptif
- le goût de la négociation
- une orientation vers la vente.

Faire offre manuscrite avec les documents d'usage à :

SECURA, Compagnie d'Assurances - Raymond NATER
Seyon 12 - 2001 Neuchâtel - Téléphone (038) 25 57 01

SECURA

28-21949

ENTILLES SA

Garage et carrosserie
concessionnaire Peugeot

engagent pour entrée immédiate ou date à convenir

un laveur- graisseur

possédant le permis de conduire.

Mise au courant possible.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous: avenue Léopold-Robert 146, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/26 42 42.

26979

Pour visiter notre clientèle dans les cantons de FR, JU, NE, nous cherchons un jeune et sérieux

collaborateur au service extérieur

Vous êtes vendeur de pièces de rechange, radio-électricien, mécanicien sur autos ou déjà vendeur efficace de la branche automobile. Vous êtes entreprenant, dynamique, doué d'initiative et sociable. Vous parlez allemand et français.

Nous vous offrons:

- une grande indépendance
- un rayon d'activité avec une clientèle fidèle depuis des années
- des possibilités de gain élevé (fixe, provision, frais)
- voiture d'entreprise.

Si une telle carrière vous intéresse et si vous désirez vous créer une situation stable et intéressante, nous attendons vos curriculum vitae, photo et copies de certificats.

**wilhelm
dousse ag**

Pièces d'autos en gros, Eglistrasse 8, 8040 Zurich, tél. 01/54 40 90.

Nous vous assurons toute discrétion.

90-

Si vous êtes

SECRÉTAIRE

- que vous possédez parfaitement votre langue maternelle française
 - que vous êtes habile sténodactylo
 - que vous maîtrisez bien une deuxième langue (allemand ou anglais)
 - que vous êtes capable de travailler de façon indépendante
 - que vous êtes intéressé(e) à vous déplacer périodiquement
- envoyez une offre de services avec curriculum vitae à:

ret sa

Recherches
économiques et techniques
12, avenue Léopold-Robert
CH - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 22 25 44 - 45

27070



Le développement de nouveaux produits de haute technologie permet d'offrir à des

mécaniciens de précision

ou

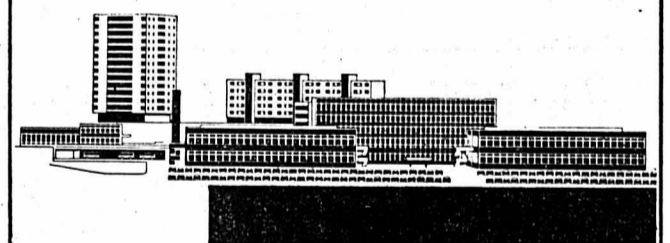
mécaniciens-outilleurs

un travail varié et intéressant dans le cadre de la réalisation d'appareils et machines destinés à nos lignes d'assemblage.

Outre le CFC de mécanicien, nous demandons quelques années d'expérience et éventuellement des connaissances en pneumatique ou en hydraulique.

Les candidats motivés recherchant une place stable bénéficieront de conditions en rapport à nos exigences.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres ou à prendre directement contact avec notre service du personnel, tél. 038/35 21 21, 2074 Marin/NE.



28-12



ASAM INFORMATIQUE SA, 2501 Bienne,
Faubourg du Lac 6, tél. 032/22 14 41

Société de services en information affiliée à la Société Générale de l'Horlogerie Suisse SA, Groupe ASUAG, Bienne

Pour notre centre de calcul disposant d'un équipement IBM 370/135 et d'un système IBM 34, nous cherchons:

un spécialiste système confirmé

éventuellement

un programmeur IBM 370 expérimenté

capable d'assurer la maintenance du système d'exploitation DOS/VS.

- Nous demandons:
- une expérience pratique du système d'exploitation DOS/VS et POWER/VS
 - des connaissances approfondies en programmation
 - la maîtrise de la langue française ou allemande avec connaissance de l'autre langue
 - un travail consciencieux.

- Nous offrons:
- une activité à responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique
 - des conditions d'engagement et de travail dignes d'une entreprise moderne.

Nous assurons la plus stricte discrétion aux candidats qui voudront bien nous adresser leurs offres accompagnées des documents usuels ou prendre contact téléphoniquement avec nous.

80-102

CABLES CORTAILLOD

Recherche pour son département de production de câbles d'énergie à isolants plastiques un

électricien ou mécanicien-électricien

Une certaine expérience de la conduite, de l'entretien et du dépannage des machines est souhaitée ainsi qu'un contact direct avec le personnel.

Après formation, le titulaire prendra en outre une part importante dans le fonctionnement de l'atelier au titre d'aide-contremaître.

Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres par écrit à Câbles Cortailod SA, 2016 CORTAILLOD.

28-221

CABLES CORTAILLOD

SUISSE

Nouvelles dispositions du Code pénal contre le terrorisme Les socialistes et l'USS lancent un référendum

La révision du Code pénal dans le domaine de la répression du terrorisme, décidée en septembre par le Parlement, va trop loin. Elle élargit le champ du droit pénal au-delà de ce qu'exige la lutte contre le terrorisme et pourrait autoriser une répression des délits d'opinion et des manifestations syndicales. C'est pourquoi, le Parti socialiste suisse (pss) et l'Union syndicale suisse (USS) ont lancé un référendum contre cette révision. La collecte des signatures a été déclarée ouverte, hier, au cours d'une conférence de presse tenue à Berne.

Les deux organisations ont jusqu'au 18 janvier prochain pour rassembler 50.000 signatures, nombre requis pour faire aboutir un référendum. On espère bien y parvenir, ont déclaré André Ghelfi, vice-président de l'USS et Peter Graf, chef de l'information du pss. Il faut admettre toutefois que le problème est complexe et qu'il s'agira de bien informer le simple citoyen sur les motifs du référendum.

CONTRE LES TRADITIONS LIBÉRALES DU DROIT SUISSE

Le référendum n'est en tout cas pas dirigé contre la répression du terrorisme, à laquelle souscrivent sans réserve le pss et l'USS. Il s'en prend aux dispositions sur les «actes préparatoires délictueux» qui ouvrent la porte à la mise au pas policière des minorités et de la pensée dissidente. Le mandat de la police ne serait plus strictement circonscrit. Au cours du débat aux Chambres, le conseiller fédéral Furgler a donné l'assurance que les nouvelles dispositions ne seraient pas appli-

quées aux syndicats ni aux partis de gauche. Il s'agirait uniquement de prévenir des atteintes à la propriété. Mais peut-on se contenter de promesses, se demandent le pss et l'USS. En 1922 déjà, le peuple avait rejeté une loi Hâberlin - un prédécesseur de M. Furgler - qui voulait introduire des dispositions répressives. Une seconde mouture de cette loi connaissait le même sort dix ans plus tard.

RÉDACTION IMPRÉCISE

Le flou de certaines dispositions permet tous les excès, estiment les promoteurs du référendum. C'est le cas de l'article 259 qui punit celui qui «aura provoqué publiquement à un crime» ou «à un délit impliquant la violence contre autrui ou contre des biens». Grâce à ce texte, on pourrait criminaliser une séance de société ou de syndicat, une rencontre de féministes militantes ou de paysans mécontents et même une manifestation sportive. Il suffirait d'y commettre des excès de langage et ce se-

rait à la police d'apprécier la chose, ce qui n'est précisément pas son affaire.

L'article 145, al. 1bis, est aussi incriminé. Il stipule que la poursuite aura lieu d'office «si l'auteur a commis un dommage à la propriété à l'occasion d'un attroupement formé en public». Pour le pss et l'USS, une telle disposition ouvre un nouveau champ à la méfiance policière, à l'inquisition, à l'espionnage et à la dénonciation. Elle pourrait coûter cher aux organisateurs de manifestations du 1er Mai ou de protestations paysannes qui échappent à leur contrôle.

Le référendum sera défendu par un «comité d'action contre l'Etat fouineur et policier». Au pss et à l'USS se sont joints les «juristes démocrates suisses», un groupe de juristes progressistes qui a des sections dans sept cantons, dont ceux de Vaud et de Genève. (ats)

Kaiseraugst: publication d'un document confidentiel

La «Wochezeitung», hebdomadaire de gauche paraissant à Zurich, a publié dans son édition de cette semaine le texte d'un document confidentiel émanant des Forces motrices bernoises (FMB). Selon la «Wochezeitung», il s'agit d'une lettre des FMB à la centrale nucléaire de Kaiseraugst. Dans un communiqué, le FMB affirme cependant hier qu'il s'agit uniquement d'une analyse interne, transmise à la suite d'une indiscretion. Une enquête a été ouverte, indique le communiqué.

Pour la «Wochezeitung», l'abandon du projet Kaiseraugst aurait mis le projet Graben (BE) sur le même pied que Kaiseraugst. Le projet Graben aurait ainsi pu être

autorisé en 1982 en cas de liquidation du projet Kaiseraugst, ce qui aurait profité aux FMB.

Les FMB affirment pour leur part avoir demandé à la Société Kaiseraugst, dans une lettre du 16 septembre, de ne pas poursuivre les négociations avec le Conseil fédéral sur un éventuel renoncement. Cependant, les FMB, qui participent pour 5 pour cent au projet Kaiseraugst, ont aussi examiné plusieurs éventualités, en partie comme bases pour une discussion globale.

Pour les FMB, les documents publiés par la «Wochezeitung» sont de nature interne et n'ont pu parvenir à l'hebdomadaire zurichois que par des voies illégales. (ats)

Paribas: le voile se lève... un peu

La Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA échappera à la nationalisation décrétée par le gouvernement français. En effet, la part du capital-actions que détient la société genevoise Pargesa-Holding SA dans Paribas-Suisse se monte à 52,3%. Une majorité confortée encore par les titres provenant de la conversion des obligations convertibles (16,8 millions de francs) de Paribas-Suisse Ltd aux Bahamas. Tel est le résultat de l'offre publique d'échange (OPE) d'actions lancée par Pargesa le 9 octobre et expirée lundi dernier. Il a été communiqué, lors d'une conférence de presse, qui s'est tenue vendredi matin à Genève, après l'assemblée générale extraordinaire de Pargesa, présidée par Me André Pfyffer.

Au total, 420.000 actions nouvelles au porteur de Pargesa, correspondant à 65 actionnaires, ont été souscrites par apport de 924.000 actions de Paribas. Rappelons que les termes de l'échange étaient de 11 titres Paribas (cotés 457 francs jeudi à midi) contre cinq actions au porteur Pargesa d'une valeur nominale de 1000 francs. Applaudissant à la

réussite de l'opération financière, les actionnaires ont accepté la libération du capital augmenté de 280 millions de francs à 700 millions de francs, le montant théorique maximum défini au début de l'échange atteignant 1098 millions de francs. Ce nouveau capital-actions se compose, après modification des statuts, de 600.000 actions nominales de 1000

francs et de 640.000 actions au porteur de 1000 francs.

MOTIVATIONS ET OBJECTIFS

Relativement aux motivations et objectifs de cette opération, Me de Pfyffer a précisé qu'il ne s'agissait pas d'une action dirigée contre le gouvernement français. Le maintien du contrôle de Paribas-Suisse en mains privées constitue, selon lui, une condition essentielle permettant d'assurer la sauvegarde de son fonds de commerce, les intérêts de ses 700 employés, de ses clients et de ses actionnaires. Il est vrai que, mis à part la couleur de son capital, rien ne sera changé pour la banque genevoise. Au contraire, le président de Pargesa estime que les ressources importantes dont dispose la société permettront à Paribas-Suisse de poursuivre son développement en intensifiant autant que possible les relations avec les autres entités du groupe Paribas.

Se protégeant derrière le bouclier du secret bancaire, Me de Pfyffer a refusé de se prononcer et de fournir toute indication sur la composition exacte des actionnaires et des apports, ainsi que sur les participations internationales futures que Pargesa envisage dans le domaine financier. Notons enfin que pour pouvoir continuer ses activités à la suite du changement de nationalité de ses principaux actionnaires, Paribas-Suisse doit obtenir l'aval de la Commission fédérale des banques. Cette autorisation complémentaire, qui sera demandée ces prochains jours, ne devrait être qu'une formalité. Cependant, des problèmes peuvent se poser en relation avec la limitation des participations des banques suisses dans certains pays fortement représentés au Conseil d'administration de Paribas-Suisse. (ats)

Un nouveau traitement de l'angine de poitrine

Ciba-Geigy annonce dans un communiqué publié hier qu'un traitement de l'angine de poitrine, maladie très fréquente, a été mis au point, en collaboration avec Alza Corp., Palo Alto (Californie, USA). Ce traitement consiste en une médication d'un genre nouveau, permettant d'administrer la nitroglycérine sur la base de ce que l'on appelle un système thérapeutique transdermique (tts). Dans ce système, la libération de la substance active par la peau est programmée de façon à garantir un effet régulier durant 24 heures.

Le nouveau produit a été accepté, il y a quelques jours, par les autorités sanitaires des Etats-Unis. Il est aussi admis, depuis un mois, en Suisse par l'Office intercantonal de contrôle des médicaments (OICM), précise le communiqué de Ciba-Geigy. Il sera, dès l'année prochaine, mis aussi rapidement que possible, à la disposition des médecins pour le traitement de l'angine de poitrine.

La nitroglycérine est utilisée depuis plus de 100 ans pour couper les crises

d'angine de poitrine. La brève durée de son action n'a cependant pas permis, jusqu'ici, de l'employer de façon satisfaisante pour prévenir ces crises. Le nouveau système peut remplacer les prises quotidiennes répétées de nitroglycérine ou de substances apparentes. (ats)

Bétonnage des chemins pédestres: ça suffit!

Chaque année, le réseau suisse des chemins pédestres se rétrécit de deux à trois pour cent. Pour lutter contre cette évolution, l'Association en faveur de bases légales pour les sentiers et chemins pédestres (ALP) a publié hier à Berne une série de directives à l'intention des autorités responsables.

Cette brochure d'une cinquantaine de pages a été préparée par une commission spéciale comprenant des représentants de divers offices fédéraux, d'autorités cantonales et de groupes d'intérêt. A en croire les déclarations de son président, le conseiller national Ernst Huggenberger (pdc-ZH), et de l'une de ses membres, la conseillère aux Etats Monique Bauer-

Lagier (lib-GE), cette publication n'est pas un catalogue de revendications. Il ne s'agit d'ailleurs pas d'étendre le réseau des chemins pédestres, mais de prendre des mesures préventives contre sa destruction.

Au mois de février 1979, le peuple et les cantons ont approuvé à une très large majorité l'article constitutionnel sur les sentiers et chemins pédestres. La loi y relative est actuellement en consultation. Depuis l'adoption de cet article, la Confédération n'est pas restée inactive. Un exemple a été cité au cours de la conférence de presse à Berne: un sentier pédestre du Mesocco a été supprimé lors de la construction de la N 13. A la suite d'une intervention du Département fédéral de l'intérieur, un nouveau chemin d'une vingtaine de kilomètres a été projeté et son financement sera mis à la charge du compte routier.

Après avoir lancé en 1973 l'initiative

fédérale en faveur des sentiers et chemins pédestres, l'ALP s'efforce maintenant de concrétiser le nouvel article constitutionnel dans divers projets de recherche. Les directives «Des chemins pour piétons et des chemins de randonnées pédestres dans la planification des réseaux de chemins du Plateau» sont un premier résultat de ces recherches fondamentales. Elles s'adressent aux offices responsables des autorisations et des subventions, aux auteurs de projets, aux maîtres d'ouvrage ainsi qu'aux instances de recours. Elles tiennent compte tant des exigences des promeneurs que de celles de l'économie agricole et forestière. Une étude semblable destinée aux régions de montagne est en préparation. (ats)

Faits divers

Dans le canton de Schwytz

Une voiture happée par un train

Un marchand de bétail de 54 ans, M. Alfred Styger, s'est tué hier matin sur un passage à niveau à Schindellegi, dans le canton de Schwytz. La voiture de M. Styger a été happée par un train de la compagnie privée «Südostbahn». Ce passage à niveau est équipé d'un feu rouge et ne comporte pas de barrière.

Les dégâts entraînés notamment par le déraillement de la locomotive sont estimés à une centaine de milliers de francs. La circulation des trains a été interrompue pendant cinq heures.

ZURICH: VINGT-NEUVIÈME VICTIME DE LA DROGUE

La drogue a fait une vingt-neuvième victime à Zurich depuis le début de cette nouvelle année. Hier matin, un manœuvre de 18 ans était découvert sans vie. Il avait succombé à un excès d'héroïne, dont une faible quantité a encore été découverte près du cadavre.

INCENDIE EN PAYS FRIBOURGEOIS

Une ferme avec une habitation comprenant deux appartements a été détruite par un incendie hier à Planfayon (FR). Les dégâts atteignent 200.000 francs.

Par ailleurs, un autre incendie avait complètement détruit une ferme jeudi à Granges, en Vevveyse fribourgeoise. La ferme, de conception ancienne et construite presque entièrement en bois, comprenait une grange et des écuries. L'habitation avait été transférée depuis peu. Le fourrage et une machine agricole ont été détruits. Les dégâts atteindraient quelque 400.000 francs.

L'incendie serait dû à l'imprudence d'enfants qui jouaient avec des allumettes.

BERNE: TROIS APPARTEMENTS OCCUPÉS

Trois appartements situés dans un immeuble de la Neuengasse, dans le centre de Berne, ont été occupés cette semaine. Les occupants, qui ont présenté leur point de vue hier à la presse, s'opposent à des «rénovations de luxe». Pour les propriétaires, ces rénovations sont absolument nécessaires. Ils demanderont l'évacuation par la police si les occupants ne partent pas d'eux-mêmes.

DUEL WEBER-TISSIÈRES: NON-LIEU

«Helvetia Nostra», à Montreux, association présidée par M. Franz Weber, fait savoir que le juge Ferlandi, du Tribunal de Martigny, vient de rendre une ordonnance de non-lieu dans l'affaire de l'alpage de La Croix-de-Cœur, au-dessus de Verbier.

Fin août 1976, M. Weber avait été bousculé pendant le tournage d'un film de la Télévision allemande sur les lieux où devait se construire le fameux alpage de Verbier, l'alpage de La Croix-de-Cœur. Me Tissières avait porté plainte contre lui pour injures, diffamation et calomnie. Il a été débouté. (ats)

Un laboratoire écologique en Valais

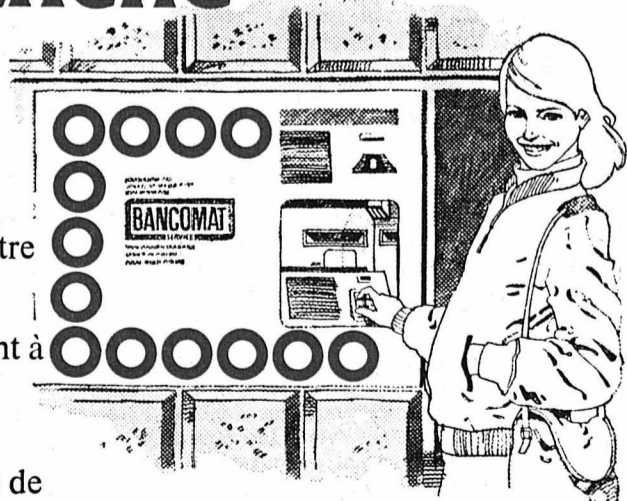
Un véritable laboratoire écologique est en train d'être créé sur un territoire de la commune de Riddes près de Martigny. Toute une zone de la plaine du Rhône en effet est mise sous protection dans le but d'illustrer aux générations futures l'état de la vallée au temps où le fleuve divaguait et où les roseaux étaient rois. Afin de sauvegarder ces milliers de mètres carrés de terrains dans leur état originel, un contrat a été passé entre la Ligue valaisanne pour la protection de la nature et la bourgeoisie de Riddes. La zone protégée s'étend sur près de deux hectares. Elle est connue sous le nom de «Petit-Bois».

Il s'agit là de l'un des derniers témoins de ce que fut la plaine du Rhône avant l'époque où commencèrent les travaux d'assainissement et d'assèchement, travaux qui devaient permettre la création du verger valaisan actuel, cette «Californie de la Suisse», comme on l'appelle bien souvent. Cette végétation typique sera ainsi sauvegardée et avec elle la faune qui l'habite. Ce «laboratoire écologique» sera à disposition des amis de la nature, des chercheurs et surtout des écoles du canton qui pourront y retrouver l'image du Valais du début du siècle. (ats)

Votre Bancomat ne connaît pas de dimanche

Parce qu'il est toujours ouvert. Et parce que votre carte Bancomat vous permet de retirer de l'argent à toute heure et directement de votre compte.

De jour comme de nuit, à plus de 200 distributeurs répartis dans toute la Suisse. C'est le système de prélèvement le plus répandu et qui laisse votre avoir fructifier jusqu'à la dernière minute. Une prestation des banques suisses. Renseignez-vous auprès de votre banque.



de l'argent
24 heures sur 24

samedi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE 

12.45 Follow me: Cours d'anglais
 13.00 Téléjournal
 13.05 Vision 2: A bon entendeur
 13.20 Temps présent: Les ministres communistes
 14.20 Tell Quel: L'empire Servette
 14.45 La Grande Roue: Variétés
 15.45 Les visiteurs du soir: Entretiens avec Claude Roy
 16.30 Gymnastique rythmique Championnats du monde. En différé de Munich
 17.20 Ritournelles
 Extraits du spectacle de la 18e Européade de folklore, enregistré à Martigny le 1er août 1981
 17.45 Téléjournal
 17.50 A... comme animation: Festival Tex Avery
 18.05 La Course autour du monde
 Les huit télé-globe-trotters envoient ce soir les reportages de la 4e semaine de leur Course autour du monde
 19.05 L'antenne est à vous
 Le groupement Eckankar
 19.30 Téléjournal
 19.45 Loterie suisse à numéros

Téléfilm

19.55 La Voie Jackson
 3e et dernier épisode. Avec: Marie-José Neuville: Jackson - Guy Marchand: Charlot - Sammy Frey: Georges Molier - Edward Meeks: Alexandre - Patrick Floersheim: Mische - Serge Trésamini: Le Kid

21.30 Charivari
 Gheorghe Zamfir, virtuose No 1 de la flûte de Pan, et Yves Levéque



Gheorghe Zamfir

22.00 Téléjournal
22.10 Sport
 Football. - Hockey sur glace - Handball: tournoi des 4 Nations: Suisse-Yougoslavie. En différé de Lucerne

RADIO SUISSE ROMANDE 1

12.30 Journal du week-end. 12.45 L'actualité insolite. 13.00 Permission de 13 heures, par Lova Golovtchiner. 14.00 La courte échelle. 15.00 Superparade. 17.00 Propos de table, par Catherine Michel. 18.00 Journal du week-end. 18.15 Sports. 18.30 Panorama - 7. 18.45 Le bol d'air. 19.00 Sport et musique. 20.00 Fête... comme chez vous. Les gens de Villarlod chantent et racontent leur village. 21.00 Sam'disco (Avec des informations sportives.) 22.30 Journal de nuit. 24.00 Hymne national.

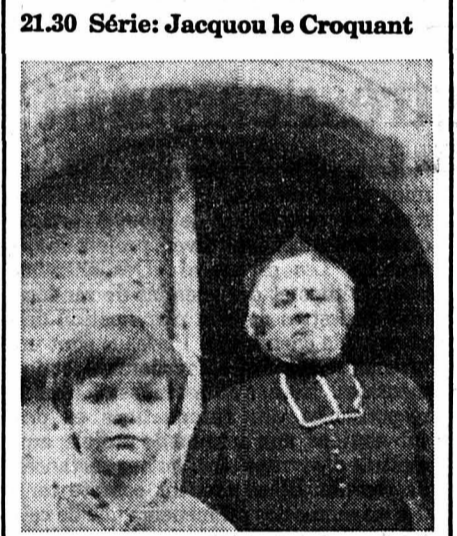
Informations toutes les heures de 6.00 à 21.00 et à 12.30, 22.30 et 23.55. 6.00 Radio-évasion. Nature et loisirs. 6.00, 7.00 et 8.00 Editions principales. 6.15 Que ferez-vous aujourd'hui? 6.30 L'agenda vert. 7.15 Balcons et jardins. 7.45 Cinéma, philatélie. 8.15 Memento des spectacles et des concerts. 9.00 Dimanche-variétés. 11.00 Toutes latitudes. 12.00 Les mordus de l'accordéon

aujourd'hui
dimanche

FRANCE 1 

11.35 Télévision régionale
 11.50 Magazine de l'aventure «Survival Run», de Robert Charlton et Joaquin Padro
 12.30 Cuisine légère
 Les petits pots de crème au chocolat
 12.45 Avenir
 Des métiers des services sociaux et socioculturels
 13.00 Actualités
 13.30 Le monde de l'accordéon
 Avec: Raymonde Soizade - Eric Menoud - Claude Ramponi
 13.50 Fugue à Fugain
 14.00 Histoire du Chevalier des Grioux et de Manon Lescaut
 15.15 Plume d'Elan
 15.20 Maya l'Abeille
 15.45 Archibald le Magicien
 16.05 Temps X, magazine
 17.05 Serpico
 18.05 Trente millions d'amis
 Gros plan sur le chien St-Aubert
 18.45 Magazine auto-moto 1
 19.05 Tout va très bien
 19.20 Actualités régionales
 19.45 Jeu: Les paris
 Avec Daniel Prévost
 20.00 Actualités

20.30 Stars: Variétés
 Avec: Jean-Patrick Capdevielle - Kim Carnes - Mireille Mathieu - Serge Lama - Sacha Distel - Jean Schultheis - Georges Chauvier



Arrivés à Périgueux, Marie et Jacquou se rendent à la prison et rencontrent l'avocat qui demande à Marie d'apporter son témoignage sur les abus de Laborie.

Le procès a lieu.

Témoins à charge, le Comte et ses gens accusent Martin. Et malgré le témoignage en sa faveur de Janette Mvon, Martin est condamné aux galères.

Jacquou et Marie retournent chez Géral. Mais la jalouse Mahive réussit à les en chasser...

23.20 Télé-foot 1
 0.20 Actualités

FRANCE 2 

10.30 A2 Antiope
 Nouvelles et informations pratiques
 14.00 Journal des sourds
 12.00 La vérité est au fond de la marmite
 Petits fours aux carottes - Gâteau aux carottes
 12.30 Prochainement sur l'A2
 12.45 Journal

7.00 RSR 2 présente... 7.05 Sonnez les matines. Texte: Martin Luter. Musique: Jean-Sébastien Bach. 8.00 Informations. 8.15 A la gloire de l'orgue: pages de Vierne, Chaix et Rabot, par François Rabot à l'orgue du temple de St-Gervais. 8.45 Messe. 10.00 Culte protestant transmis de l'église de Lajoux. Officiant: Le pasteur René Vuilleumier. 11.00 Contrastes: Avant et après le silence.

13.35 Des animaux et des hommes
 Les ours sont entrés dans la ville... avec: Un film tourné à Churchill (Canada) sur la cohabitation des ours et des hommes - Un extrait du film «Nanouk» - Jean Malaurie parlera des rapports anciens entre Esquimaux et ours

14.25 Les jeux du stade
 Gymnastique: tournoi de Wembley. - Basketball: Championnat de France: Stade Français - Antibes. - Football: Extraits de matchs

17.15 Récré A2: La bande à bédé
17.34 La Révolte irlandaise
18.00 Ouvertures
 Journée Boulez à France-Musique


18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres
19.10 D'accord, pas d'accord
19.20 Actualités régionales
19.45 Les gens d'ici
20.00 Journal

20.35 Les Enquêtes du Commissaire Maigret: Le Voleur de Maigret
22.10 Série: Cosmos
 3. Le ciel et l'enfer

Une magnifique série documentaire sur les mystères de l'espace interstellaire

23.10 Les carnets de l'aventure
 Sahara-Kenya

23.35 Journal


SUISSE ALEMANNIQUE 

15.30 Cours de formation
 15.45 Les Gammas - 16.15 Nos relations avec le tiers monde
16.45 Music-Scene
 Rock'n'roll
17.35 Gschichte-Chischte
17.45 Telesguard
 Informations en romanche
17.55 Téléjournal
18.00 Pour les jeunes
 Téléfilm de Berengar Pfahl
18.45 Sports en bref
18.50 Tirage de la Loterie suisse à numéros
19.00 Oisi Musig
 Avec l'invité au studio: Edi Bär
19.30 Téléjournal. Méditation dominicale
20.00 Musique militaire
 Extraits du Festival international 1980
20.15 Jeu: On parie...

FRANCE INTER

12.00 Pierre Bouteiller. 12.45 Le jeu des mille francs. 13.00 Le Journal. 14.05 L'oreille en coin, de P. Codou et J. Garetto, avec: 16.00 Les titres des journaux du soir. 18.05 Les étoiles de France-Inter. Présentation de la sélection: Théâtre, Spectacles, Variétés, Livres. 19.00 Inter-soir, avec à: 19.20 env. Sport. 19.50 Les Français donnent aux Français. 20.05 Et si nous passions la soirée ensemble. 21.15 La musique est à vous. 22.10 Les tréteaux de la nuit. 23.05-24.00 Au rythme du monde.

Programme susceptible de modification et communiqué sous réserve. Informations toutes les heures. 0.05 Inter-dances, de Jo Dona. 1.30 Les choses de la nuit, par J.-Ch. Aschero et B. Gilet. 5.00 L. Bozon, L. Blondel et F. de Malet. 9.00 Journal. 9.30 L'oreille en coin, par P. Codou et J. Garetto, avec: M. Horgues, J. Mailhot, P. Saka, P. Burgel et A. Gribbe. 12.00 Yves Loiseau et Pierre Gantz.


FRANCE 3 

18.30 Ulysse 31
 (Rediffusion intégrale des épisodes de la semaine précédente.)
 18.55 En direct du passé
 7. L'année 1314
 19.10 Soir 3
 19.20 Actualités régionales
 19.40 Télévision régionale
 19.55 Ulysse 31
 La Planète perdue (1). Dessin animé
 20.00 Jeux de 20 heures

Histoire contemporaine d'Anatole France

20.30 Le Mannequin d'osier
 Avec: Claude Piéplu - Michel Robin - Jean Rougerie - Catherine Samie - Pierre Bertin - Hubert Deschamps

21.55 Soir 3: Informations
22.15 Champ contre champ
 Le film de la semaine

SUISSE ITALIENNE 

10.00 Les rendez-vous du samedi
10.50 Agenda 81-82
 Bimensuel d'information culturelle. (Reprise)
11.15 Tous comptes faits
13.00 Volley-ball
 Suisse-URSS: Tournoi des 4 Nations
14.00 Deuxième soirée
 Avec Leonardo Sciascia
15.20 Pour les jeunes
16.35 La Petite Maison dans la Prairie
17.25 Music mag
18.00 Aujourd'hui samedi
 Rendez-vous d'actualité
18.45 Téléjournal
18.50 Tirage de la Loterie suisse à numéros
18.55 L'Evangile de demain
19.10 Dessins animés
19.50 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 Neuf films avec Jean Gabin. La Traversata di Parigi
 Comédie de Claude Autant-Lara, avec Jean Gabin, Bourvil et Louis de Funès
22.05 Téléjournal
22.15 Samedi-sports. Téléjournal

ALLEMAGNE 1 

13.40 Les programmes
14.10 Téléjournal
14.15 Sesamstreet
14.45 Le conseiller juridique de l'ARD
15.30 Le groupe Torfrock
 Au Kieler Ball Pompös
16.00 Punx
 L'interprète du fantastique
17.00 Magazine religieux
18.00 Téléjournal
18.05 Sports
19.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal


FRANCE MUSIQUE

Journée Pierre Boulez. 12.00 Double, Boulez; Sonata No 29, Beethoven. 13.05 Le marteau sans maître (extr.). Concerto pour violon et orch., Berg; Intégrales, Varèse. 14.00 Une autre musique: Xenakis, Henze, Masson, Sinopoli, Dufourt. Interview de P. Boulez. 16.00 Le crépuscule des dieux, Wagner. 17.00 Concert. 18.00 Ensemble inter-contemporain. Jusqu'à la fin de la soirée, œuvres de Boulez, Mozart, Bach, Liszt, Mahler, interprétées par divers artistes et ensembles.

6.02 Concert promenade, par A. Siefert. 8.02 Dimanche matin: Musiques chorales. 9.02 Les classiques favoris. 9.30 Cantate pour le 19e dimanche après la Trinité: Cantate «Wo soll ich fliehen hin», Bach. 10.30 Les classiques favoris: Krakowiak, piano et orchestre, Chopin. 11.00 Quatuor No 3, «Le cavalier», Haydn; «Quartetsatz», Schubert; «Quartetto serioso», Beethoven.

A PROPOS A... comme animation et E... comme Edera
 Bruno Edera, collaborateur de la TV romande, est un passionné de cinéma d'animation et certainement le meilleur spécialiste suisse en ce domaine. La TV romande aura mis de longues années avant de lui permettre d'exercer vraiment ses compétences. Maintenant, c'est fait: les conseils d'Edera sont suivis et la programmation du cinéma d'animation sur le petit écran est de tout premier ordre depuis plusieurs mois. Il faut s'en féliciter et féliciter ceux qui ont enfin donné cette carte presque blanche à Edera.
 Exemple, le dernier week-end, avec plusieurs propositions, mais pas unique car cela se produit assez souvent. Avec régularité, le samedi vers 18 h. passe «A... comme animations». C'est Tex Avery qui y conservera la vedette, génie surréaliste de l'absurde, accumulateur de gags en tous genres sur ce rythme affolant d'une bonne dizaine au moins par minute et qui, même lorsqu'il se répète, fait rire. Sagement, l'émission dure une quinzaine de minutes, le temps de voir deux films, car aligner trop de cartoons les uns après les autres finit par fatiguer... même de rire.
 Prodigieux, le quart d'heure de dimanche dernier (16 h. 45), avec un film subtilement érotique, au trait seulement, «effacé par le temps» du Hongrois Csaba Varga, et «Dilemma» de John Halas, rapide histoire de l'humanité d'esprit amer, réalisée sur ordinateur, la machine se montrant géniale auxiliaire du créateur sur le plan esthétique. (fyly)

20.15 Das Kuckucksei
 Comédie avec Werner Riepel, Benno Hattesen et Heidi Mahler
22.00 Tirage de la Loterie à numéros.
 Téléjournal. Méditation dominicale
22.20 Le «Kom(m)ödchen»
 Cabaret avec Lore Lorentz et Thomas Freitag
23.45 Mein Freund, der Roboter
 Film de Jud Taylor, avec Ernest Borgnine
0.55 Téléjournal

ALLEMAGNE 2 

12.00 Les programmes
12.30 Jugoslavija, dobar dan
13.15 Apo tin Ellada
14.00 Aqui España
14.45 Téléjournal
14.47 Heidi
15.10 Téléfilm: Timm Thaler
15.55 Conseils et hobbies en tous genres
16.15 La boussole
16.40 Boomer, der Streuner
 Le Détective privé. Série
17.05 Téléjournal
17.10 Miroir du pays
18.00 Musique à la demande
 Présentée par Trudeliene Schmidt et Norbert Ely
19.00 Téléjournal
19.15 L'art de la profondeur chrétienne
19.30 Vater unser
 La Trompette. Série
20.15 On parie...
 Un jeu de et avec Frank Elstner
21.55 Téléjournal
22.00 Sports
23.15 Der kleine Doktor
 Meurtre dans le Marécage. Policier d'après Georges Simenon
0.10 Téléjournal

FRANCE CULTURE

12.05 Le pont des arts. 14.00 Sons. 14.05 Samedis de France-culture: Mémoire et oubli, avec des spécialistes de musique askenazi et orientale sépharadi. 16.20 Le livre d'or: cycle d'orgue en Avignon. Tradition de Frescobaldi à Bach. 17.30 Pour mémoire: Recherches et pensée contemporaines. 19.25 Jazz à l'ancienne. 19.30 PNC. 20.00 Théâtre du Siècle d'or espagnol: Le damné par manque de foi, de Tirso de Molina. 21.55 Ad Lib, avec M. de Breteuil. 22.05 La fugue du samedi ou mi-fugue, mi-raïsin.

7.02 Disques. 7.07 La fenêtre ouverte. 7.15 Horizon, magazine religieux. 7.40 Chasseurs de son, par J. Thévenot et P. Robert, avec le concours des chasseurs de son amateurs. 8.00 Orthodoxie. 8.30 Culte protestant (Pasteur T. Metzler). 9.00 Sélection. 9.10 Ecoute Israël. 9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine. Grand Orient de France. 10.00 Messe. 11.00 Regards sur la musique.

elna
air electronic
elnapress
electronic/vap-o-jet
Agent pour la région:
G. Torcivia
av. L.-Robert 83, tél. 039/22 52 93
La Chaux-de-Fonds

Nos offres étonnantes
5 chaînes Hi-Fi, téléviseurs stéréo, enregistreurs vidéo, appareils de photo et ce que vous découvrirez vous-même !
une visite, ça paie !
bruggeloo

ENTILLES SA
GARAGE ET CARROSSERIE
Concessionnaire
PEUGEOT
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 42 42
2400 Le Locle
Tél. (039) 31 37 37

En plus nous vous donnons des idées...
Ferroc
Service - Conseil - Qualité

LEU
Ernest Leu, Machines de bureau
La Chaux-de-Fonds

P.-A. Nicolet SA
vins fins
vous présente de
Grands Vins de France
importés en bouteilles directement de l'origine.

salon chauxois
foire-exposition du commerce local
Salles de l'Ancien-Stand, La Chaux-de-Fonds
Aujourd'hui samedi ouvert de 14 à 22 h.
Demain dimanche ouverture avec concert apéritif à 10 h. - Fermeture à 18 h.
Décoration extérieure: Chs Vurlod, jardinier-paysagiste
Décoration intérieure: François Mottier, fleuriste

La maison
Michaud-Meubles
vous propose de visiter son exposition de cuisines
«Piatti»
Charrière 22, tous les samedis matin ou sur rendez-vous.
Bureau et atelier, Fleurs 24
Tél. (039) 28 23 20

NUSSLÉ S.A.
Quincaillerie - Outillage
Grénier 5 - 7
Tél. (039) 22 45 31
La Chaux-de-Fonds
DÉMONSTRATION DE L'OUTILLAGE ÉLECTRIQUE «AEG»
Défonceuse, scie sauteuse, perceuse, etc...

Calame SPORTS
Neuve 3
Tél. 039/23 38 10
Les nouveautés
KOFLACH injection
Micro-écailles VOLKL
LOCATIONS DE SKIS pour enfants à la saison

DUSTERS CHAUDS
CHEMISES DE NUIT
Nous réservons pour les fêtes !
CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE
Rue Neuve 9 - Tél. (039) 22 28 78

Tabacs - Cigares - Journaux
Manzoni + Fils
Charrière 12
Tél. 039/23 24 35
Nouvelle collection pipes de marques
Nous sommes spécialistes et nous vous conseillerons volontiers !

MULLER musique SA
Av. Léopold-Robert 50
Tél. 039/22 25 58
présente
les nouveautés en Hi-Fi et TV
(un choix de ses 18 salons d'exposition et 2 auditoriums)

Entrée gratuite

Un aperçu des stands

UNIPHOT SA
Photo-Ciné
NICOLET
Av. Léopold-Robert 59
La Chaux-de-Fonds
Prix - Service - Qualité

Ferblanterie
Schaub & Muhlemann
Installations sanitaires
Progrès 88
Tél. 039/22 28 72

Reymond
présente à son stand toute la gamme des calculatrices
HEWLETT - PACKARD

SPORTS KERNEN
2322 Le Crêt-du-Loche, tél. 039/26 78 78
... vous présente la collection exclusive des skis et articles d'hiver de ZENTRASPORT-INTERNATIONAL. Ce groupement de spécialistes sélectionnés dans toute l'Europe vous garantit des articles de Marques à des prix sans concurrence

VAC RADIO TV-HIFI
René Junod SA - 2301 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 115 - Tél. 039/21 11 21
Une offre sensationnelle
TV couleurs PAL/SECAM grand écran 66cm. tous les programmes
1450.-
PHOTO - CINE - VIDEO
salon chauxois
Ancien Stand

Charles Berset
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 78 33
pour votre appartement votre villa votre immeuble votre résidence secondaire

Billet de la Loterie Salon Chauxois
(à découper et à déposer dans l'urne à la sortie du SC)

NOM _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NP _____ Localité _____

Tirage au sort le 1.11.1981

1 seul GROS LOT de Fr. 500.- en 5 BONS d'achat de Fr. 100.-

SOMMER
AEG
Venez admirer notre gamme d'appareils ménagers !

PORTAS®
Entreprise spécialisée Service Portes PORTAS
A. Wälti S.A.
Nord 70-72
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23.79.00
Nous remettons les vieilles portes «a neuf» Notre procédé a été expérimenté des PORTAS centaines de milliers de fois dans de nombreux pays.

Rudolf & Kaiser
E. Rudolf Fils, succ.
Bières, vins et spiritueux
Tél. (039) 22 22 19, Serre 91-93
vous proposent leurs vins fins, choix de coffrets de fête et leurs assortiments de spiritueux, et les bières étrangères de luxe, à la demande et à tous les prix !

M. Camarda
BOULANGERIE - PATISSERIE
Votre prénom
gratuitement sur un biscôme

dubois
Radio, TV, Hi-Fi, video
Téléphone (039) 28 21 40
Ph.-H.-Mathey 3

Bénéficiez de prix d'avant-saison pour les fraiseuses à neige !
TORO
GRAVELY
Une véritable performance
BIENEY
Rocailles 15
Tél. 23 40 05

OFFRES D'EMPLOIS



MAEDER-LESCHOT SA
Manufacture de boîtes de montres
2504 Bienne, rue Renfer 3

dans le cadre de son développement, engage pour date à convenir

UN RÉGLEUR

pour son département « tournage-fraisage »

DU PERSONNEL

masculin ou féminin pour travailler sur des machines de production

DES PRÉPARATEURS

DES MEULEURS

DES LAPIDEURS

DES POLISSEURS

qualifié ou à former.

Nous offrons les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Transport par bus de l'entreprise assuré depuis SAINT-IMIER et TAVANNES.

veuillez prendre contact avec le service du personnel, tél. 032/42 36 36, interne 19.

Nous recherchons pour janvier 1982 ou date à convenir

SERTISSEUR

ou un bijoutier-sertisseur avec quelques années d'expérience pour des travaux intéressants dans le domaine du sertissage sur bijouterie-joaillerie.

Nous offrons une place stable et sûre avec un salaire en rapport avec les capacités.

Faire offres à SIEGEL + CIE, fabrication de bijouterie-joaillerie, 2500 BIENNE, Promenade de la Suze 16, tél. 032/22 37 64/65.

Nous sommes une entreprise de jardins de la région lémanique et nous recherchons pour nos ateliers et dépôts

un mécanicien d'entretien

ayant de sérieuses connaissances en mécanique voitures, agricoles et éventuellement en carrosserie.

Le candidat devra avoir un sens élevé des responsabilités et être capable de maintenir en état un important parc de véhicule et un dépôt d'outillage.

Travail indépendant et varié. Très bon salaire.

Faire offres écrites ou téléphoner à l'Entreprise BOURGOZ-Jardins, rue du Centre 86, 1025 Saint-Sulpice, tél. 021/34 52 18, demander M. Raymond Bourgoz.

Nous recherchons, pour le printemps 1982, pour notre camping des Pêches au Landeron

GARDIEN DU CAMPING

- Ce poste conviendrait à un couple, de préférence bilingue (français-allemand)
- Saison: du 15 mars au 15 octobre de chaque année
- Appartenance à disposition sur le camp.

Le gardien s'occupe de l'accueil des campeurs et de l'entretien complet du camp.

Les personnes intéressées sont priées d'écrire à la Société de Développement, Nagerol 32, 2525 Le Landeron, jusqu'au 30 novembre 1981 au plus tard.

URGENT

cherche comme extra

coiffeuse

Ecrire sous chiffre IN 26926 au bureau de L'Impartial.

Nous recherchons

MÉCANICIEN-AUTOS

Garage Moderne, K. Lehmann, 2606 Corgémont, tél. 032/97 11 74.

MÉDECIN POUR ENFANTS, dans le Nord Vaudois cherche, pour date à convenir

aide-médicale

(connaissance du travail au laboratoire nécessaire).

Des personnes capables, pleines d'initiative, prêtes à consacrer du temps au travail pour les enfants sont priées d'envoyer leurs réponses sous chiffres 22-970 201 à Publicitas, 1401 Yverdon, avec indication du No de tél.

Hôtel du Lac, Auvernier, tél. 038/31 21 94

cherche

un garçon de cuisine une dame

pour nettoyages et repassages quelques heures par jour. Suisses ou avec permis C.

Je cherche pour date à convenir

BOULANGER-PÂTISSIER

Bon salaire. Congé dimanche et lundi. S'adresser: A. Vogel, Versoix 4, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 39 34.

Musée de la région Lémanique, cherche

un couple de gardien

pour entrée immédiate ou à convenir.

Pour surveillance, nettoyage, entretien courant, tenue de caisse et du comptoir de vente.

Travail intéressant et varié, bon salaire et appartement à disposition.

Faire offres avec photo et références sous chiffres J 31600, à Publicitas, 1211 Genève 3.

PETITES ANNONCES

A vendre

DEUX ENTOURAGES DE LIT et un téléviseur noir-blanc en très bon état. Bas prix. Tél. (039) 23 39 06 heures des repas.

1 PAIRE SNOWGRIP, état neuf et 4 pneus neige, montés sur jantes, pour Volvo 144. Tél. (039) 63 12 19 le soir.

FRAISEUSE à neige, Toro, petit modèle 2,5 CV. Skis Rossignol, 195 cm. Tél. 039/23 48 24.

SECRÉTAIRE époque 1900 en bon état. Tél. 039/22 59 93.

4 PNEUS neige sur jantes 165 x 13 pour BMW. Tél. 039/44 11 79.

4 JANTES avec pneus montés, hiver, pour Fiat 128. Tél. 039/22 16 26.

MACHINE À LAYER Bauknecht, Fr. 150.-. Cuisinière à gaz naturel, neuve, prix catalogue Fr. 370.-, cédée Fr. 250.-. Tél. 039/22 67 15, entre 18 et 19 heures.

UNE FLÛTE d'orchestre, en argent, bas prix. Tél. 039/22 39 78.

JOLIS VÊTEMENTS enfants, 8 à 10 ans. Très avantageux. Tél. 039/23 53 33.

ENSEMBLE SKI dame, taille 38, Fr. 60.-. Ensemble ski homme, taille 52/54, Fr. 60.-. Manteau + blouson d'hiver pour garçon 4 ans, Fr. 50.-. Le tout en bon état. Une paire de chaussures ski Nordica Gemini, pointure 9, neuve, Fr. 100.-. Tél. 039/26 02 23, heures des repas.

TOUR D'ÉTABLI, complet, monté avec moteur et renvoi, prêt à fonctionner. Tél. 039/22 69 62.

SKIS DE FOND, avec bâtons, souliers No 41½, utilisés 3 fois, une paire de souliers de ski à boucles No 41½, une pointe réglable aluminium, une table de salon, dessus mosaïque, 120 x 50 x 50. Tél. 039/26 76 15.

SOLEX, état de neuf. Tél. 039/28 24 71.

Demandes à acheter

TABLE ronde en bois. Tél. 039/23 84 88.

Perdus - Trouvés

PLAQUE motorcycle léger (jaune) NE 3391. Contre récompense, tél. 039/23 55 79.

Chambres à louer

MEUBLÉE, indépendante, pour une ou deux personnes. Confort. Service d'entretien. Tél. 039/22 19 75.

BELLE, INDÉPENDANTE, meublée, part cuisine et bain. Tél. (039) 22 44 85.

LE LOCLE

A vendre

CROCHET DE REMORQUAGE pour Ford Taunus. Fenêtres-doubles, cause transformations. Tél. 039/31 53 49.

MANTEAU DAME, Astrakan noir, grandeur 38-40, en parfait état.

VÉLOMOTEUR SACHS, 2 vitesses, parfait état. Tél. 039/36 12 07.

UN LIT rabattable double avec deux petites armoires, état de neuf. Tél. 039/31 38 85 de 14 à 18 heures.

AVIS À TOUS LES ENFANTS ACCOMPAGNÉS

ALTERNATIVE vous offre des BALLONS à l'occasion de son exposition au Salon Chauxois samedi et dimanche

CENTRE COIFFURE



cherche

coiffeuse

Entrée tout de suite ou à convenir
Téléphone (039) 22 44 62

ELECTRONA

Nous désirons engager pour le service comptabilité

employée de bureau

qui sera appelée à travailler sur des machines comptables.

Nous demandons du goût pour les chiffres, la capacité de travailler de manière précise.

Nous offrons un poste stable, autonome, au sein d'une petite équipe.

Les offres de services ou demandes de renseignements sont à faire parvenir à:

Electrona SA
Service du personnel
2017 Boudry
038/44 21 21
interne 401

ELECTRONA



Pour le développement de notre entreprise, nous engageons

employé(e) de bureau

français-allemand, expérimenté(e)

secrétaire-dessinatrice

connaissances d'allemand

technicien

français-allemand

monteur

service externe, Suisse romande, stationné région Lausanne.

Adresser offres écrites à HYPROMAT INTERNATIONAL, 2014 Bôle-Colombier, construction de machines et centre de lavage pour voitures. Tél. 038/44 11 55.

On cherche pour entrée tout de suite

mécanicien de précision-décolleteur

Travaux variés sur fraiseuse.

R. MAURER-BAUMANN
Mécanique de précision
1562 CORCELLES-PAYERNE
Tél. 039/61 52 26.

VOTRE SPECIALISTE

Notre offre: votre avantage !

TV couleur Philips 22 CS 1200 avec télécommande

Seulement

Fr. 1880.-

Gratuit: Garantie Tube Image 4 ans ou magnifique Radio val. 100.-

radio TV HI-FI Frésard

Tél. 23 27 83

Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de L'IMPARTIAL

dès le: Je paierai par 3 - 6 - 12 mois

Nom et prénom: _____

Domicile: _____

No - Localité: _____

Signature: _____

Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 35.- - 6 mois: Fr. 66.50 - annuellement: Fr. 126.-

* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

dimanche

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

9.45 Follow me: cours d'anglais
10.00 Culte
Transmis de l'église évangélique d'Ascona (TI) à l'occasion de la Fête de la Réformation

Sur la Chaîne suisse alémanique: 11.00 Requiem de Mozart - En direct de Vienne

11.00 Regards: Baptême d'adultes
Présence catholique

11.30 Table ouverte
Un gouvernement faible? - Georges-André Chevallaz répond à des journalistes

12.30 Les canards sauvages: Magazine du rock
13.00 Téléjournal
13.05 Jeu: Chansons à offrir
13.15 Ritournelles
Parade des fanfares militaires à l'occasion du 500e anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération
13.35 Chansons à offrir
13.45 Escapades: de Pierre Lang
14.30 Chansons à offrir
14.40 Buck Rogers au XXVe Siècle
Croisière sidérale
15.30 Chansons à offrir
15.45 Handball
Tournoi des 4 Nations - URSS - Allemagne de l'Est - En différé de Lucerne
16.35 Chansons à offrir
16.45 Les Aventures de M. Rossi

Sur la Chaîne suisse alémanique 17.00-17.50 Gymnastique: Championnats de Suisse messieurs - En différé de Steckborn - Commentaire français: Jacques Deschenaux

17.05 Téléjournal
17.10 Série: L'Aéropostale ou le Courrier du Ciel
4e et fin - L'Atlantique Sud
18.30 Les actualités sportives
Résultats et reflets filmés
19.10 Sous la loupe: Karaté
19.30 Téléjournal
19.45 Guerre en Pays neutre
4. L'Année des Dupes
20.40 Dimanche soir: L'arche de Zoé
Un regard sur le monde de l'édition en Suisse romande

21.40 Vespérales: Je chanterai des louanges
21.50 Téléjournal
22.00 Table ouverte: (2e diffusion)

FRANCE 1

9.15 Judaïca
9.30 Orthodoxie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe de la Toussaint
12.00 La séquence du spectateur: Films
«Apocalypse now», de Francis Ford Coppola - «Du Soleil plein les Yeux», de Michel Boisrond - «Laurel et Hardy conscrits»
12.30 TF1-TF1: Tournages
13.00 TF1 actualités
13.20 Sérieux s'abstenir
14.05 Série: Battlestar Galactica
Les Combattants perdus
14.55 Sports première
15.00 Rugby: France - Roumanie, à Narbonne
16.35 Tennis: Finale open à Coubertin
17.20 Les nouveaux rendez-vous
Variétés, avec: Eric Charden - Romain Didier - Nazaré Pereira - Jane Manson - Cinéma: Spécial Philippe Noiret
18.40 Jardins, paradis de rêve
L'homme, nouveau gardien du paradis
19.15 Les animaux du monde
Les singes sont-ils capables de «parler»?
19.45 Suspens
La Boîte aux Lettres
20.00 TF1 actualités

20.30 Le Crabe-Tambour
Un film de Pierre Schoendoerffer
Avec: Jean Rochefort - Claude Rich - Jacques Perrin - Jacques Dufilho - Odile Versois

22.25 Concert
Par l'Orchestre de Paris, sous la direction de Zubin Mehta - Au programme: «Et expecto Resurrectionem Mortuorum», d'Olivier Messiaen
23.00 TF1 actualités

SUISSE ALEMANIQUE

9.00 Cours de formation
9.30 Nos relations avec le tiers monde
10.00 Culte
11.00 Concert
W. A. Mozart: Requiem (Chœur de concert de l'Opéra de Vienne et le Concentus musicus Vienne)
13.45 Telesguard
14.00 Téléjournal
14.05 Pan Tau
14.35 Une cabane pour les morts
En Corée du Sud
15.00 Promenade en images
15.15 La musique de l'homme
L'écllosion de l'harmonie. Série
16.15 Pays, voyages, peuples
Le cinéma hindou et son public
17.00 Sports
Gymnastique, championnats suisses
17.50 Gschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 Faits et opinions
18.45 Sports

ANTENNE 2

10.55 English spoken: cours d'anglais
11.15 Dimanche Jacques Martin
11.20 Entrez les artistes
12.45 Journal
13.20 Incroyable mais vrai
14.25 Vegas: Série
15.15 Ecole des fans, invité: Alain Souchon
15.55 Voyageurs de l'histoire: Henri III
16.25 Thé dansant
avec: Jacques Martin - Charles Level et l'Orchestre de Bob Quibel
17.05 Série: Jean Chalusse
18.00 La Course autour du monde
19.00 Stade 2: Sports
20.00 Journal

20.35 L'Armée des Ombres



Un film de Jean-Pierre Melville (1969), d'après l'œuvre de Joseph Kessel - Musique: Eric Demarsan - Avec: Lino Ventura - Paul Meurisse - Simone Signoret - Jean-Pierre Cassel - Paul Crauchet - Christian Barbier - Claude Mann - Serge Reggiani

23.00 Vidéo 2' est vidéo
L'art vidéo français
23.30 Journal

19.30 Téléjournal
19.45 L'interview du dimanche
19.55 «...ausser man tut es»
20.00 Mourir sans crainte
20.45 Zum Leben verurteilt
Film de Glen Jordan (1977), avec Brian Keith, Piper Laurie
22.20 Nouveautés cinématographique
22.40 Récital de piano
A. Benedetti-Michelangeli interprète Ludwig van Beethoven: Sonate pour piano
23.10 Faits et opinions
23.55 Téléjournal

SUISSE ITALIENNE

10.00 Culte
11.00 Concert dominical
Messe de requiem en ré min., K. 636, pour soli, chœur et orch., Mozart
13.30 Téléjournal
13.35 Un'ora per voi
14.35 Tele revista
14.50 Gravité ennemie
Documentaire
15.20 James
16.10 La Fabrique de Topolino
17. Le Dragon rétif

FRANCE 3

10.00 Mosaïque
16.05 Série: La sagesse de la terre
17.00 Prélude à l'après-midi
Récital Andres Segovia: Le chant de la guitare
17.50 Théâtre de toujours: La Reine morte
D'Henry de Montherlant - Avec: Geneviève Casile - Régine Blaess - Jean Yonnel - Hubert Noel - Paul-Emile Deiber
19.40 Spécial Dom-Tom
20.00 Télé-test
20.30 Mer du Nord et Baltique
3. Les marchands et les villes
21.25 Soir 3: Informations
21.40 L'invité de FR3
André Griffon, écrivain ardéchois

Cinéma de minuit
22.35 Cas de Conscience
Un film de Richard Brooks (1950) - (Version originale) - Avec: Cary Grant - José Ferrer - Paula Raymond - Signe Hasso - Ramon Novarro

16.35 Sept Petits Australiens
4. Tout pour le pire

Sur la Chaîne alémanique: 17.00-17.50 Gymnastique Championnats suisses. Exercices libres messieurs. Commentaire en italien

17.00 Rendez-vous à la maison
19.00 Téléjournal
19.05 La Parole du Seigneur
19.15 Plaisirs de la musique
Centres musicaux européens: 1. Versailles
19.50 Intermède
20.00 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.35 Dr Erika Werner
Avec Leslie Caron et Paul Barge
21.30 Le dimanche sportif. Téléjournal

ALLEMAGNE 1

9.30 Les programmes
10.00 Les chrétiens
A la recherche de tolérance
10.45 Pour les enfants
11.15 Musique pour les jeunes
12.00 Tribune internationale des journalistes
12.45 Téléjournal
13.15 Interlude
Karol Szymanowski: Concerto pour violon et orchestre No 1 (Orchestre symphonique du Südwestfunk, dir. K. Kord)
13.40 Magazine régional
14.20 Une place au soleil
Documentaire sur le travail de l'œuvre d'entraide allemande
14.25 Die Märchenbraut
14.55 Mr. Deeds geht in die Stadt
Film de Frank Capra (1936), avec Gary Cooper et Jean Arthur
16.45 Chris et Tim
Série avec Stephen Garlick, Gerry Cowper et Ray Brooks
17.45 Magazine religieux
18.00 Esquisses romaines
18.30 Téléjournal
18.33 Sports
19.20 Miroir du monde

A VOIR
L'arche de Zoé
Il y a six ans, Marlyse Pietri-Bachmann, Arlette Avidor et Engel Sabina décidaient de fonder, à Carouge, près de Genève, une maison d'édition sous le signe de Zoé. Bien. Rien de très original.
Et pourtant si, parce que ces trois dames ont résolu, au contraire de leurs confrères, de tout faire elles-mêmes dans un bel élan de maternité littéraire. Elles accompagnent leurs enfants de la conception à l'âge adulte avec une vigilance peu commune. Rien n'est laissé au hasard, chez Zoé, et le livre qui tombe dans les mains du lecteur est le produit authentique d'une volonté de qualité et de rigueur à chaque stade de son élaboration.
Christian Mottier, réalisateur, et Catherine Charbon, journaliste, ont profité de l'occasion pour se livrer à une véritable radioscopie de l'édition en Suisse, pour prendre le pouls du livre auprès d'autres éditeurs, de journalistes, de distributeurs, de libraires, etc.
Diagnostic satisfaisant, voir encourageant. Le patient ne se porte pas trop mal. Qu'on en juge: notre pays, avec cent trente-sept bouquins par cent mille habitants et par an, vient aussitôt après la Finlande qui détient la palme avec cent quarante-quatre ouvrages. La France, par exemple, arrive loin derrière avec quarante livres. Pour la poésie, même phénomène.

L'oreille fine à la Radio suisse romande 1 à 10 h. 30
Indice de demain: Dumas

20.00 Téléjournal
20.15 In der Sache J. Robert Oppenheimer
Pièce de Heinar Kipphardt
22.10 Les conseils de la police criminelle
22.15 Téléjournal
22.20 Une petite liberté
La Hongrie, vingt-cinq ans après
23.05 La tristesse qui fait mourir
23.55 Téléjournal

ALLEMAGNE 2

9.45 Schaut her, ihr Gebeugten
A l'occasion de la Toussaint
10.00 Les programmes
10.30 ZDF-Matinee
Janusz Korczak, ou Quand je serai de nouveau un Enfant
11.30 Mozart: Requiem
12.30 Vos loisirs
13.15 Chronique de la semaine
13.40 Utopies
14.10 Dent de lion
14.40 Téléjournal
14.45 Action en faveur de l'enfance déshéritée
14.50 Reisebekanntschaften
Film de Wassili Schukschin
16.30 La Gare de Berlin
17.00 Téléjournal
17.02 Sports
18.00 Magazine religieux
18.15 Lou Grant
Andrew (2). Série
19.00 Téléjournal
19.10 Ici Bonn
19.30 Bruder Sonne, Schwester Mond
Film de Franco Zeffirelli (1972), avec Graham Faulkner et Judi Bowker
21.25 Téléjournal Sports
21.40 Juifs et chrétiens en Allemagne
22.55 Place de jeux
23.40 Téléjournal

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 FRANCE INTER FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

12.30 Journal du week-end. 12.45 Les cahiers du dimanche. 13.00 Dimanche-variétés. 14.00 Le chef vous propose... 14.20 Tutti tempi. 15.00 Auditeurs à vos marques. 18.00 Journal du week-end. 18.15 Sports. 18.30 «Nous rouvrons le dossier». 19.00 Allô Collette! 21.05 Levez la main droite. 22.00 Dimanche la vie. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Dimanche la vie. 23.00 Jazz me blues.

12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.30 Musiques du monde: Folklore à travers le monde. La joie de jouer et de chanter. Jeunes artistes. 15.00 Promenades. Notre sœur, la mort? 17.00 L'heure musicale: Berliner Oktett: Beethoven et Francaix. 19.50 Novitads. 20.00 Informations. 20.05 Fauteuil d'orchestre. 22.00 Compositeurs suisses. 23.00 Informations.

12.45 Le jeu des mille francs. 13.00 Journal. 13.20 Le témoin du dimanche. 14.05 L'oreille en coin, avec P. Codou et J. Garretto. 18.00 Magazine du dimanche. 19.00 Inter-soir. 19.20 env. La vie du sport. 22.05 env. Et si nous passions la soirée ensemble, par Cl. Dufresne et A. Petit. 21.15 La musique est à vous, de Jean Fontaine. 22.10 Jam parade. 2e Festival de jazz de Paris (en direct).

12.05 Magazine de musique contemporaine. 12.45 Tous en scène. 13.30 Jeunes solistes. 14.15 Ode «O sing unto the Lord a new song», Purcell, Daphnor à cordes No 15, Schubert; Quatuor et Chloé, Ravel. 16.15 La tribune des critiques des disques: Requiem, Berlioz. 19.00 Jazz vivant. 20.05 Musique contemporaine. 20.30 Grands concerts d'archives. 22.30 Equivalences. 23.00 Ouvert la nuit.

12.05 Allegro, divertissement de B. Jérôme. 12.45 Le lyriscope. 14.00 Sons. 14.05 Comédie-française: Médée. 16.05 Disques rares de musique soviétique d'aujourd'hui: Orch. du Bolchoï. 17.30 Escapes de l'esprit. 18.30 Ma non troppo, divertissement. 19.10 Le cinéma des cinéastes. 20.00 Albatros: Polyphonix. 20.40 Atelier de création radiophonique. 23.00 Musique de chambre.

Informations toutes les heures de 6.00 à 21.00 et à 12.30, 22.30 et 23.55. Stop-service à 10.00, 14.00, 15.00 et 16.00. - 6.00 Journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.58 Minute océanique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.03 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour.

7.00 RSR 2 présente... 7.05 Suisse-musique. 9.00 Informations. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 L'éducation dans le monde. 9.35 Cours de langues par la radio: anglais. 10.00 Portes ouvertes sur l'école. 10.58 Minute océanique. 11.00 Informations. 11.05 Perspectives musicales par Jean Derbès. Aspects du romantisme. Johannes Brahms. 12.00 Vient de paraître.

Programmes susceptibles de modifications et communiqué sous réserve. Informations toutes les heures. 0.05 Inter-danse, de Jo Dona. 1.30 Les choses de la nuit, par J.-Ch. Aschero et B. Gilet. 4.30 Bon pied, bon œil, par M. Touret et O. Journo et J.-F. Remonté. 6.30 Pierre Douglas et Annette Pavy. 8.45 Eve Ruggieri et Bernard Grand. 11.00 Ça va, le boulot? 12.00 Thierry aux éclats, avec Thierry Le Luron.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 8.30, Kiosque, 9.00, 12.00, 13.00, 18.00, 20.00, 24.00. - 6.02 Quotidien musique, par Pierre Caloni: Sérénade pour treize instruments à vent, Wolfgang Amadeus Mozart. 7.02 Actualités du disque et magazine d'informations culturelles et musicales. 9.02 Le matin des musiciens, par C. Noiset de Crauzat: Mendelssohn, l'ambiguïté du romantisme (1). 12.02 Midi deux, par D. Lemery.

7.02 Matinales, magazine. 8.00 Les chemins de la connaissance, avec à: 8.00 Le moi, l'autre et les autres. A propos de Roger Bastide: La caméra de l'éthnologie. 8.32 La respiration, philosophie vivante: La pensée de l'Un. 8.05 Eché au hasard. 9.07 Les matinées de France-Culture: Les lundis de l'histoire: Catholiques français et polonais. 10.45 Le texte et la marge. 11.02 Evénement-musique, magazine.

aujourd'hui

demain

DIVERS

Ce soir 31 octobre 1981
20 heures précises
à la Maison du Peuple
 26320 Serre 68 (2e étage)

Grand match au loto du FC Superga

Beaux quines - 4 cartons dont 1 de valeur

Abonnements en vente à l'entrée Fr. 12.- pour les 25 premiers tours, Fr. 5.- pour les 10 tours suivants (2 fois). Fr. 0.60 la carte

TENNIS + SQUASH

Pour la mise en exploitation de la Halle de tennis:

CTMN

met gratuitement à votre disposition pendant 1/2 heure.

4 courts tennis

de 10 à 23 heures le samedi 31 octobre
 de 8 à 20 heures le dimanche 1er novembre.

Réservation sur place.

Pour la halle de tennis:

chaussures de tennis à semelles lisses obligatoires (en prêt sur place).

Raquette test à disposition pour Tennis.

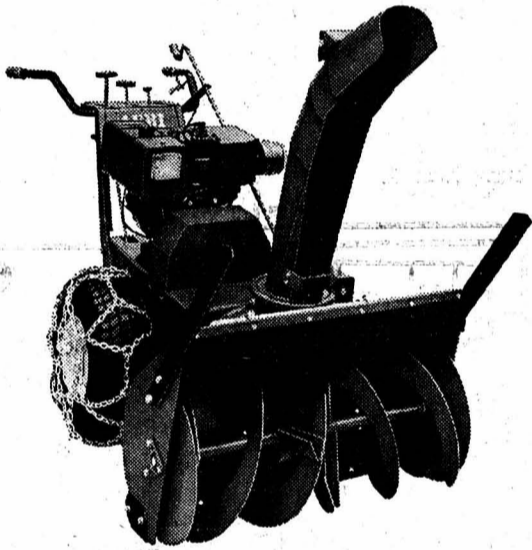
Ouverture Squash.

Journées gratuites 7 et 8 novembre.

CTMN SA, rue Louis-Chevrolet 50,
 La Chaux-de-Fonds.

26843

Fraises à neige AEBI - Qualité suisse



Choisissez la robuste SF 1 AEBI (8 CV, 65 cm) ou la SF 3 AEBI (11 CV, 82 cm) massive et pourtant maniable. Les deux sont équipées du Quadrastat pour adapter progressivement les vitesses aux conditions toujours changeantes de la neige.

SF 1 et SF 3 AEBI: Les turbofraises pour la famille!

Vente et service par:

BALLMER S.A.

Agence agricole, Marais 22
 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 35 04

Attention: nous ne participons pas au salon Chauxois, mais vous trouverez en permanence dans notre exposition, tous nos modèles de fraises à neige.

Démonstrations sur demande!
 Rabais d'avant-saison!

28-12018



A VENDRE 2 BEAUX FRIGOS

d'occasion, à PRIX AVANTAGEUX

Nusslé SA
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. (039) 22 45 31

26599



J. Held
 La Chaux-de-Fonds
 av. L.-Robert 51
 (sous les arcades)
 tél. 039/23 39 55

Cherche à louer
 Région La Chaux-de-Fonds

LOCAL

pouvant servir d'atelier pour petite mécanique et réparation de véhicules automobiles.

Téléphone (038) 24 34 65

28-320

Cherche à louer
 Région La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT 3 À 4 PIÈCES

Loyer modéré.

Téléphone (038) 24 34 65

28-320

SOMMER

Rue Fritz-Courvoisier 62
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/23 62 44



Salon chauxois

Venez voir notre gamme d'appareils ménagers et profiter de nos prix spéciaux.

26796

A louer à Saint-Imier, Agassiz 13, pour tout de suite

appartement de 3 pièces

tout confort, rez-de-chaussée. Fr. 350.- charges comprises. **Novembre gratuit.**
 Tél. (039) 28 11 29 de 11 h. à 14 h. et dès 17 h.

26950

RADIO · TV · HI-FI

NOTRE OFFRE salon chauxois



AKAI

Chaîne Hi-Fi complète avec tourne-disque, tuner, amplificateur, tape deck, (sans timer), rack et haut-parleurs

En option:
 Timer: Fr. 200.-

SUPER SOUND A UN SUPER PRIX 1390.-



Haut-parleurs 3 voies / 50 Watts

La force de VAC: le prix + le service

PHOTO · CINE · VIDEO

salon chauxois Ancien Stand

AMITIÉ

Dame 73 ans, caractère agréable, cherche monsieur entre 70 et 74 ans, bon caractère, pour rompre solitude et pour une amitié durable.

Ecrire sous chiffre FJ 27001 au bureau de L'Impartial.

VENTE DES OBJETS TROUVÉS CFF

La Chaux-de-Fonds Samedi

7 novembre 1981 de 9 h. à 12 h. et dès 13 h. 30

à la grande salle de la Maison du Peuple

La Direction soussignée fera procéder à une vente aux enchères publiques d'épaves, qui aura lieu à La Chaux-de-Fonds, où seront offerts les objets non réclamés, trouvés dans les gares et les trains du 1er arrondissement.

Conditions de vente: les enchères publiques auront lieu en vertu de l'art. 11 du Règlement de transport suisse, avec mise à prix, et les marchandises seront adjugées après deux criées, au plus offrant, sans échûtes. Paiement comptant en espèces, avec transfert immédiat de la propriété. Suppression de la garantie au sens de l'art. 234, al. 3 du Code des obligations, dont les art. 229 et suivants sont subsidiairement applicables.

Marchandises: seront offerts notamment parapluies, bijoux, montres, appareils photographiques, gants, manteaux pour dames et messieurs, lunettes, livres, sacs divers, serviettes, valises, chapeaux, écharpes, skis, etc.

Direction du 1er arrondissement CFF 83-21820

ING. DIPL. EPF FUST

Reprise maximale

pour votre machine à laver usagée à l'achat d'une machine neuve.

Demandez nos offres d'échange SUPER.

Seulement des marques connues, telles que MIELE, UNIMATIC, AEG, NOVAMATIC, BAUKNECHT, HOOVER, SIEMENS, SCHULTHESS, etc.

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours. 05-2569

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65
 Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
 Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales



RADIO-TV HI-FI VIDÉO

Philippe-Henri-Mathey 3
 Tél. 039/28 21 40

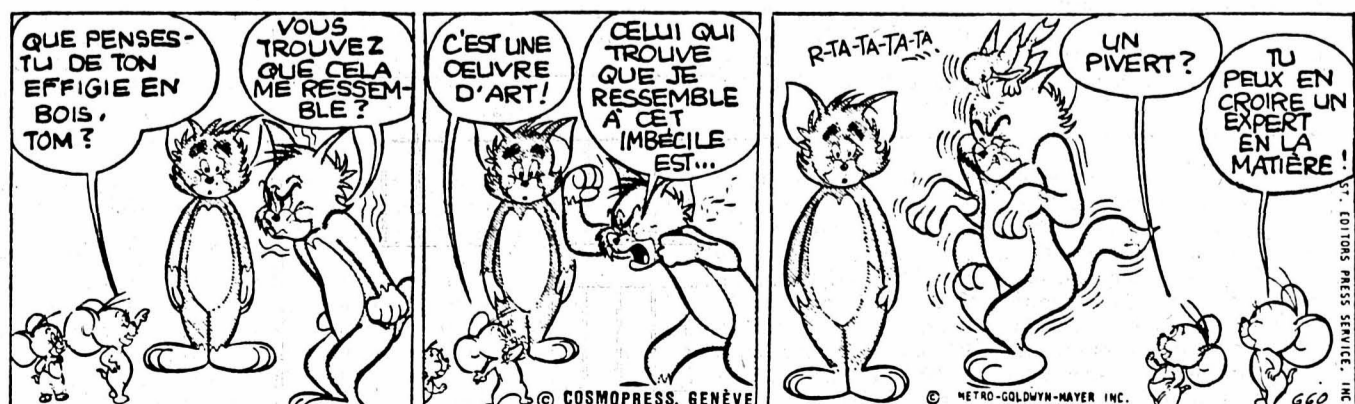
En démonstration à notre stand au Salon Chauxois

10 racks Hi-Fi

de Fr. 998.- à Fr. 2 990.- + cadeaux salon

26807

TOM and JERRY



MAGAZINE

jeux

Jouez avec nous!

Essayez de résoudre les problèmes ci-dessous et découvrez notre phrase énigme de la semaine!

Envoyez vos réponses, sous enveloppe, en utilisant exclusivement le coupon ci-dessous, à la Rédaction de «L'Impartial», Service promotion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Un tirage au sort des réponses exactes sera effectué chaque semaine et la ou le vainqueur se verra attribuer un livre, un bon d'achat ou 2 place de cinéma. De plus, tous les coupons reçus dans les délais participeront à un deuxième tirage, en fin d'année, dont le prix sera un bon pour un abonnement d'un an.

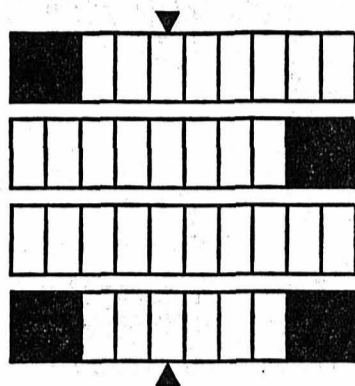
Aucune correspondance ne sera échangée concernant le concours.

Réponses et nom du gagnant samedi prochain.

Géographie

Trouvez 4 noms de capitale d'Europe qui placés dans la grille permettent de lire verticalement celui d'une cinquième.

Question 1: Quelle est cette ville?



Musique

Ce début de partition est «composé» selon un ordre logique. Trouvez-le et ajoutez une note après le «do».

Question 2: Quelle est cette note?



Saint-Exupery

Raisonnez de la même manière qu'au jeu du Master Mind; le signe > indique qu'une lettre se trouve dans le mot à trouver, le signe ►, en plus, que la lettre est à la bonne place.

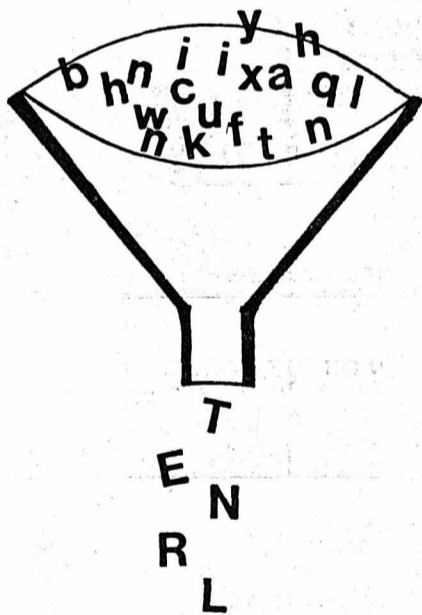
Question 3: Quel mot doit-on poser après les 4 premiers essais?



L'entonnoir

Notre entonnoir a la particularité de trier les lettres qui lui sont déversées et de ne restituer que celles nécessaires à former le mot mystère. Il n'en donne qu'une de chaque bien que certaines soient répétées: une lettre est utilisée 4 fois, une autre 2 fois, les trois restantes 1 fois.

Question 4: Quel est ce mot, féminin commençant par une voyelle?



Vous avez été nombreux à répondre à notre concours no 5 dont la solution exacte était

5 cavaliers de l'apocalypse

Plusieurs d'entre vous ont cependant fait une erreur au jeu no 1 dont l'unique solution possible était: $312 \times 85 = 26520$; donc E = 5

Le gagnant du concours no 5 est Monsieur Francis Jeanmaire, rue de la Côte 18, 2400 Le Locle.

Les jeux que nous vous proposons sont inédits et réalisés exclusivement pour nos lecteurs; vos réponses à notre enquête nous sont donc très utiles et nous vous remercions d'y avoir participé. Vous avez répondu de la manière suivante: trop difficile: 2%; trop facile: 13%; dif. moyenne: 85% (dépouillement de 166 questionnaires).

Si vous avez moins de 18 ans, indiquez votre âge.....

Merci!

NOM:

PRÉNOM:

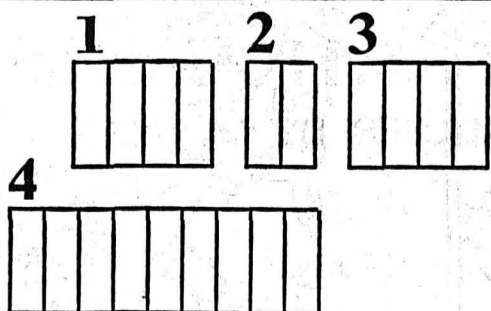
ADRESSE:.....

LIEU:

Age

CONCOURS No 6

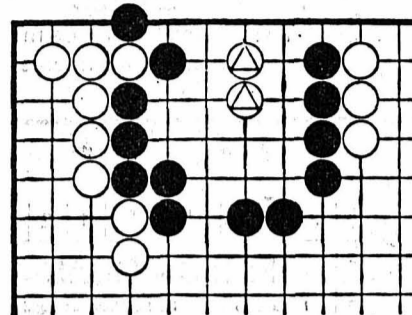
DERNIER DÉLAI MARDI 3 NOVEMBRE.



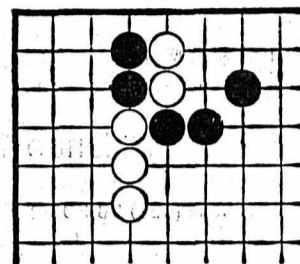
Problèmes de go

Incroyable mais vrai

Aujourd'hui nous vous proposons des problèmes qui devraient vous tenir en haleine. Un vrai régal!



Problème No 7
Blanc vole au secours des 2 pierres marquées d'un triangle. Il n'y a pas d'erreur dans le diagramme. Il parvient à les sortir de cet encerclement!

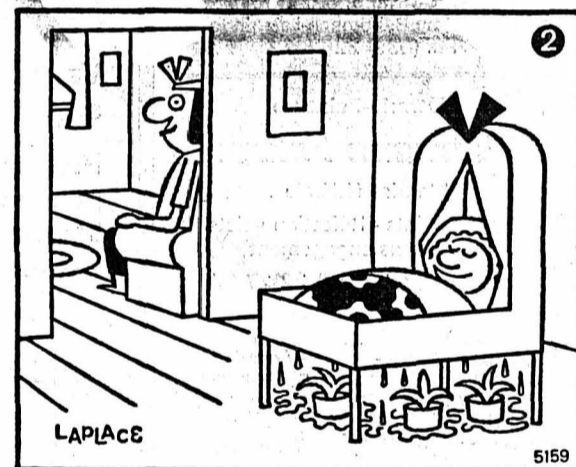


Problème No 8
Ici également, blanc va faire preuve de beaucoup d'adresse en attaquant les 2 pierres noires en haut à gauche. Si si, c'est possible!

(Exemples tirés de «Basic techniques of go» Ishi Press Tokyo). Les réponses se trouvent en page 30

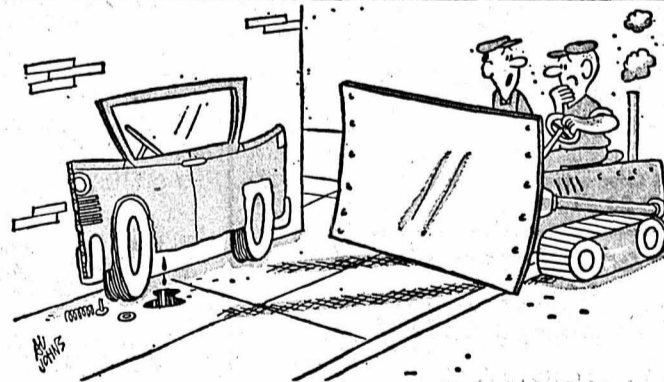
Les explications permettant de comprendre ces problèmes ont été publiées vendredi 9 octobre 1981. Elles vous seront envoyées sur simple demande à la rédaction.

Huit erreurs...

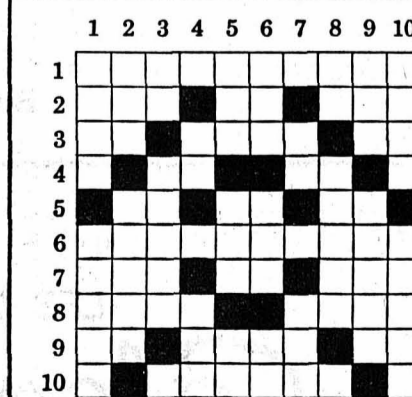


...se sont glissées dans la reproduction de ces dessins.

Solution en page 30



MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT. - 1. Fait rêver les jeunes filles et tousser les enfants. 2. Dans une expression toujours d'actualité; Lettre grecque; Obtient. 3. En Afrique; Change avec le

temps; En Europe. 4. Article contracté; Désigne un métal. 5. En pitié; La bonne carte; Début d'itinéraire. 6. Fabriquent du ciment. 7. Ravi; En secret; Dément. 8. A l'origine quand on se fait du mauvais sang; Aller de l'avant. 9. Note; Peut être corrigées quand elles sont basses; Joyeux participe. 10. Brisée.

VERTICALEMENT. - 1. Embarras de gorge; Se dit d'un résultat que l'on considère comme acquis. 2. En souffrance; Bouffon. 3. Lettres de Quiberon; Chérie. 4. Dans la cuisine; Prénom féminin. 5. Un espoir pour le paysan, un problème pour le Figaro; Varient suivant les latitudes; Traditions. 6. Mauvais fond; Pieuse abréviation; Dans les. 7. Note; N'a pas peur. 8. A l'extrémité de la France; Attaches. 9. Cri du charretier; Faire une sélection. 10. Protège souvent plus précieux que lui; Mal-vue de l'artisan.

(Copyright by Cosmopress 5D)

Solution en page 30

Lors de vos achats, favorisez les annonceurs de cette page !

Haute Coiffure - Biosthétique
Parfumerie-Boutique
Jacky Mayer
Avenue Léopold-Robert 40
Jumbo - Centre commercial
La Chaux-de-Fonds

STOCK US Balance 13
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 52

Un service et une tradition de qualité
Haute Coiffure
benjamin
Toujours à votre service !
21, av. L.-Robert, tél. 039/23 77 22

Menu du jour
Salle pour banquets
Café Bâlois
1er-Mars 7a, tél. (039) 23 28 32
Plats Valaisans
Filets de perches
Spécialités au fromage

Nouvelle
Lada
12 mois de garantie sans limitation de kilomètres - Fr. 9 500.-
Garage du Versoix
Téléphone (039) 22 69 88

L'ancien stand c'est aussi un restaurant
Grandes salles pour BALS, SOIRÉES, BANQUETS
M. et Mme P. Tampon-Lajarriette
Tél. (039) 22 26 72

Plâtrerie-Peinture
Hermann Fuhrer
Maîtrise fédérale
Papiers peints - Réfection volets
Devis sans engagement
Crêtets 29, tél. (039) 22 27 84

BAR LE RALLYE
Location
Football-Club
Hockey-Club
Boxing-Club
Tennis-Club
Goal
R. Desvoignes
L.-Robert 80
Tél. 039 22 23 32
LA CHAUX-DE-FONDS

Etais Horlogerie et Bijouterie
Cartonnages
CRÉATION-BOX
ANDRÉ SCHOPFER
Chalet 15
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 31 58

Votre grand magasin
coop city
10% avec carte Fan's Club
sur les articles de football

RESTAURANT au britchon
Rue de la Serre 68, tél. 039/221785
Maintenant la chasse.

DEVENEZ FAN'S

Viens renforcer les amis du
FAN'S CLUB
F.-C. LA CHAUX-DE-FONDS
en versant Fr. 10.- au compte de chèques
23-683
Tu recevras ta carte de membre dans les 48 heures



MEMBRE DU CLUB

Les avantages d'être membre du FAN'S CLUB
ENTRÉE GRATUITE
aux matchs du FCC aux enfants jusqu'à 16 ans
La carte d'achat vous permet de bénéficier d'un rabais de 10 % auprès de dix commerçants

FAN'S	3	2	1	RÉSULTAT FINAL	1	2	3	FAN'S
4	FAN'S - GOAL		FC La Chaux-de-Fonds		Fr. 2.-		4	
5	Carte N° 0220		La Chaux-de-Fonds		Servette		5	
6	7	8	9	0	0	9	8	7
GOAL							GOAL	

Cet après-midi Coupe Suisse JOUEZ AU FAN'S GOAL

à 16 h. 30
La Chaux-de-Fonds - Lausanne
le jeu du pronostic du FAN'S-CLUB
Premier prix : voyage à Paris
Achetez vos billets au Stade !

LAUSANNE SPORT, détenteur du trophée, vient affronter notre équipe avec la ferme intention de remporter la victoire.

C'est sans compter avec nos joueurs qui viennent de remporter un brillant succès à l'extérieur face à IBACH.

Notre équipe ne s'en laissera pas compter. **face à Lausanne qui vient de faire en Coupe des Coupes européennes, un remarquable résultat à Varsovie contre Legia.**

Si nos joueurs font preuve d'imagination, de culot, ils peuvent remporter le match.

Mais pour cela, il faut compter aussi avec l'appui d'un public nombreux.

Venez tous avec femmes, enfants, amis supporters, encourager notre équipe.

Prenez tous vos fanions, ne ménagez pas votre voix, tambours, trompettes, klaxons et redonnez de l'ambiance autour du stade.

N'oubliez pas, amis sportifs, que vous êtes le douzième homme de l'équipe

Rendez-vous cet après-midi à 16 h. 30 au **Stade de la Charrière.**

ORDRE DE MARCHÉ !!! AU PUBLIC CHAUX-DE-FONNIER...

Vous êtes convoqué cet après-midi à 16 h. 30 au **Stade de la Charrière.**

Venez nombreux encourager l'équipe des «**Meuqueux**» (vainqueur de la Coupe Suisse à 6 reprises), opposée au détenteur du trophée 1981... le **FC Lausanne.**

Le comité, les joueurs et l'entraîneur vous remercient par avance de votre présence à ce match capital.

Epargnez-vous une attente inutile derrière les caisses... n'attendez pas le dernier moment pour prendre votre billet !!!

Location : à La Chaux-de-Fonds, Kiosque POD 2000; Bar Le Rallye, Manzoni tabacs, Kiosque des Forges.



vous donnent rendez-vous cet après-midi

L'apothéose d'une bonne table
LA SEMEUSE
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE...
Torréfaction de café

Téléphone 039/23 16 16

Le ballon du match est offert par Mme VON ALLMEN
Buvette du Parc des Sports

Lors de vos achats, favorisez les annonceurs de cette page !

Le Diamant
Bijouterie-Horlogerie
Av. Léopold-Robert 41
Téléphone (039) 22 45 66

A toute heure du jour... de bonnes choses du four
Boulangerie-Pâtisserie

J. J. Fuchs
Numa-Droz 157, tél. (039) 22 45 35

veuthey meubles
AU BÛCHERON
Rabote les prix

Après les matches, une adresse : **Restaurant La Cheminée**

Venez déguster son steak de poulain garni, au poivre vert, servi jusqu'à la fermeture

MENUISERIE-ÉBÉNISTERIE Michel Casiraghi
Depuis trois générations au service de la clientèle
Diplôme fédéral
La Chaux-de-Fonds

Déco - Rideaux
Téléphone (039) 26 66 33
Centre Jumbo
Voilage, tissus, décoration, accessoires
Nouveau
Dépôt nettoyage chimique

Restaurant JUMBO
Menus du dimanche 1er novembre
Cordon bleu de porc
Pommes frites
Salade mêlée
Fr. 7.50
Gigot d'agneau à l'anglaise
Haricots verts
Pommes lyonnaises
Fr. 8.50
Service de bus toutes les 20 minutes 28-02200

Brasserie-restaurant Petite Poste
Léopold-Robert 30a, tél. 039/23 15 27
Ce soir **POT-AU-FEU**
sur assiette Fr. 10.-

ENTRESOLSA
LE PAILLASON
Tapis - Rideaux - Sols
La Chaux-de-Fonds, Passage du Centre 3
Tél. (039) 23 70 75 - Pose gratuite

Avec **chèques fidélité** **POUR TOUS VOS ARTICLES DE SPORT** Avec **chèques fidélité**
LES SPÉCIALISTES DE LA VILLE

Léo Eichmann Perret et Soulaux successeurs

ECONOMIE

La bourse cette semaine

SUISSE: L'amélioration constatée vendredi dernier ne fut que passagère et cette semaine, à l'ouverture, la cote retrouvait une orientation à laquelle elle nous a malheureusement habitués depuis quelque temps. Elle s'affaiblissait sur toute la ligne.

Cette évolution s'expliquait par tout un faisceau d'éléments négatifs ou peu rassurants: tels que la tendance dépressive de Wall Street, les bruits de botte en Pologne, la tension toujours vive des taux d'intérêt en fonction de l'échéance mensuelle ainsi que les indications décevantes au sujet de la marche des affaires de plusieurs sociétés.

Mardi, le mouvement de repli se poursuivait dans un volume d'échange moyen. Toutefois on observait quelques flots de fermeté du côté des valeurs industrielles avec Sandoz porteur +50, nominative +15 et Ciba-Geigy porteur +25, Nestlé +20 et BBC +10.

Mercredi, l'annonce de reprise qui s'était dessinée la veille s'accroissait et la cote évoluait sur un ton soutenu. Les investisseurs se montraient plus confiants dans l'efficacité de la politique de la Banque Nationale Suisse en matière de lutte contre l'inflation. L'indice des prix d'octobre se situait à Bâle à 0,4% et à Zurich à 0,2% au-dessous de celui du mois précédent.

De plus, on soulignait l'influence positive exercée par la cotation des obligations, où la fermeté du franc suisse renforçait le courant acheteur, de même que la meilleure tenue de Wall Street.

Parmi les autres informations encourageantes de la journée, citons celles fournies sur la marche positive des affaires de Winterthur qui favorisait un redressement prononcé des compagnies d'assurances. Les gains atteignaient ou dépassaient les 3%: Winterthur nominative +50, Zurich porteur +350. Les bancaires s'inscrivaient en reprise sur l'ensemble du secteur, Crédit Suisse +40, UBS +50 et SBS +3. Par ailleurs, notons la bonne tenue de BBC +20 et Sandoz bon +12.

Jeudi, face à la nouvelle poussée du franc suisse le marché se montrait très irrégulier. Les prévisions peu réjouissantes de quelques sociétés de premier ordre, comme la Banque Populaire Suisse ou Saurer pesaient sur la tendance et l'indice SBS abandonnait finalement 1,3 point.

Avant-bourse, baby Roche perdait toute son avance de la veille (-175.-). Sur le marché officiel, les bancaires se montraient résistantes à l'exception de BPS -40 -990. Les financières étaient généralement plus faibles, notamment Buehrle porteur -30. En revanche, le secteur des assurances parvenait à conserver ses bonnes dispositions. Au secteur des industrielles, les dégagements prédominaient.

TOKYO: La semaine débutait par une séance calme et une tendance irrégulière. Mardi, le marché faisait preuve d'une assez bonne tenue grâce à des achats sélectifs sur les valeurs vedettes. L'indice ga-

gnait 18.78 points à 7280,58. Mercredi, le redressement se poursuivait et les valeurs vedettes bénéficiaient toujours des meilleures dispositions du marché.

FRANCFORT: Les bourses allemandes évoluent toujours à un niveau extrêmement déprimé. Après les reculs de cours de la semaine dernière, le mouvement baissier s'accroissait sur la quasi-totalité des titres en ce début de semaine. Plusieurs facteurs négatifs incitaient les investisseurs à procéder à des dégagements. En effet, la hausse du dollar par rapport au deutsche mark, les problèmes budgétaires du gouvernement, ainsi que les perspectives peu favorables concernant les résultats de Siemens contribuaient à la détérioration du climat.

Mercredi, une réaction technique intervenait après les fortes baisses de ces derniers jours et les cours s'amélioraient légèrement, suite à des achats d'investisseurs institutionnels et de la clientèle étrangère.

NEW YORK: La cote cédait à nouveau du terrain et le Dow Jones abandonnait 7,03 points à 830,96 dans un volume étroit. Beaucoup d'investisseurs restaient sur la réserve puisque seulement 38 millions d'actions changeaient de mains.

Mardi, le marché s'inscrivait en reprise. Dans un courant d'échanges nettement plus étoffé (53 millions de titres) le Dow Jones regagnait 7,42 points à 838,38. Certains analystes estiment que toutes les mauvaises nouvelles ont été annoncées, de sorte que le marché devrait se stabiliser au niveau actuel.

D'un autre côté, certaines personnalités officielles commencent à se préoccuper des déficits budgétaires, le responsable du bureau du budget au congrès estime que les déficits 1983 et 1984 seront graves si l'on n'aboutit pas à de nouvelles réductions, ou si les rentrées de fonds ne sont pas augmentées.

Mercredi, la bourse avait commencé la journée de façon positive et l'indice Dow Jones gagnait 4,65 points. Toutefois, durant la dernière heure d'échanges l'indice cédait du terrain et clôturait finalement en baisse de 0,77 point à 837,61.

De nouvelles préoccupations étaient ce jour émises quant à l'évolution du budget. En effet, M. Stockman directeur du budget redoutait que le niveau de l'actuel déficit (43,1 milliards) ne soit dépassé l'an prochain. Certains analystes estiment que le déficit de 1982 pourrait s'élever à 80 milliards. Pour le chef économiste de la Maison Blanche, M. Weidenbaum, l'économie sera en reprise en 1982 et la politique monétaire stricte qui vise à des taux d'intérêts réduits finira par venir à bout de l'inflation et permettra de contenir les déficits.

Jeudi la récession se fait de plus en plus évidente vu notamment l'ampleur du recul des principaux indices économiques de

2,7% en septembre. Autre signal négatif, la baisse de 2,2% de la productivité industrielle au troisième trimestre. On devrait en conséquence s'acheminer vers une réduction des demandes d'argent de la part des sociétés industrielles et vers une réduction des taux d'intérêt. Le Dow Jones évoluait en baisse tout au long de la séance et clôturait à 832,95 -4,66 points.

Le financement des besoins du Trésor, s'étant déroulé normalement, levait l'incertitude qui existait dans les milieux financiers. De ce fait, les cours des obligations se raffermisaient aidés en plus par la baisse de ¼ du «prime rate». Cette détente des taux provoquait un affaiblissement du dollar qui tombait à 1,85.

Signalons encore que les ministres du Pétrole de l'OPEP se sont mis d'accord pour unifier et stabiliser le prix de référence du baril à 34 dollars jusqu'à la fin de l'année 1982.

G. JEANBOURQUIN

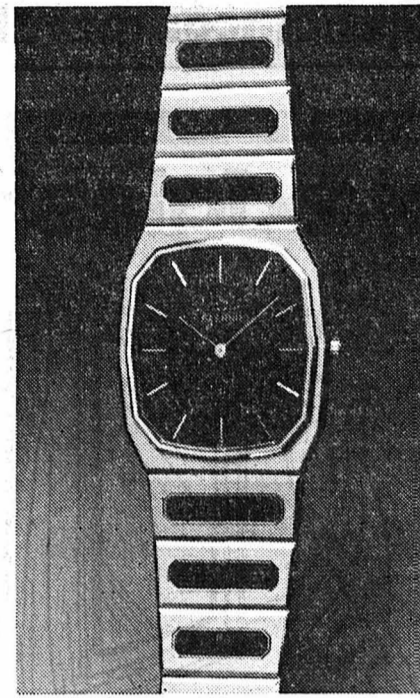
FONDS DE PLACEMENT

Table with columns: Cours 30.10.81, demande, offre. Lists various fund names like America val, Bernfonds, Foncipars 1, etc.

Les cours des fonds de placement communiqués par le groupement local des banques paraissent chaque samedi.

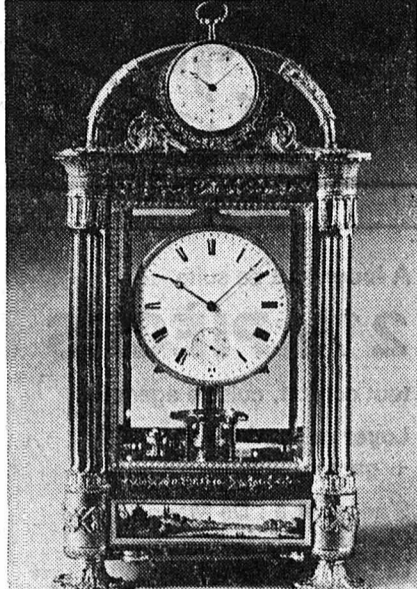
Horlogerie

Granges: un nouveau modèle d'Eterna



Pour marquer son 125e anniversaire, Eterna lance le modèle CXXV en acier noble, décoré de minces plaquettes de saiphr horloger, enrichies de cristaux bleu nuit et d'or jaune 24 carat. Logé dans un boîtier étanche, le mouvement à quartz ne mesure que 1,5 mm d'épaisseur!

Zurich: une rareté



Cette rareté mondiale sera vendue aux enchères lundi 2 novembre. Il s'agit de la «pendule sympathique» No 222, pièce de collection sensationnelle sortie des mains du génial horloger Abraham-Louis Breguet. Cette pendule fut vendue le 1er octobre 1875 au grand duc Constantin de Russie pour 8000 francs-or.

Cette œuvre évoque la Suisse par des miniatures sur émail qui entourent son socle et représentent des vues de Bâle, Genève, Nyon et Vevey.

Avec plus de 1800 autres, elle pourra être examinée dimanche à Zurich au 11 de la Lavaterstrasse. La vente aux enchères aura lieu du 2 au 5 novembre. (Photos asl)

Bail à loyer et bail à ferme non agricole La position des banques

Dans sa réponse à la procédure de consultation relative à la révision du droit de bail à loyer et du droit de bail à ferme non agricole, l'Association suisse des banquiers met en garde contre une tendance à trop charger le marché du logement «par des mesures interventionnistes et dirigistes». Une étude «objective» démontre que les différentes mesures prises en vue de protéger les locataires à l'encontre des intérêts des propriétaires d'immeubles, ont pour conséquence une diminution dangereuse de la construction immobilière privée et détériorent la situation sur le marché du logement pour le locataire. Il y a lieu par conséquent de laisser jouer ce marché et de lui donner des structures qui lui permettent un bon fonctionnement, estiment les banquiers dans leur communiqué de mardi.

Bien que «l'éthique de la législation contre les abus postule que les interventions de l'Etat ne devraient être limitées qu'aux domaines dans lesquels les lois du

marché du logement ne fonctionnent pas correctement», l'Association suisse des banquiers ne s'oppose pas au projet d'article constitutionnel 34 septies, al. 2. Toutefois, à son avis, ce dernier doit clairement établir que la fixation du loyer est délibérément réservée au libre accord entre les parties.

L'Association suisse des banquiers s'exprime de manière analogue en ce qui concerne le projet de loi fédérale instituant des mesures contre les loyers abusifs. Favoriser en particulier la fixation unilatérale des loyers d'après leurs coûts et la tendance à dévaloriser le principe des usages locaux est à rejeter résolument, selon eux.

L'Association suisse des banquiers considère par ailleurs comme «totale- ment inappropriées» les propositions relevant du droit des obligations relatives à la résiliation de logements et de locaux commerciaux, qui, sur le plan matériel, vont bien au-delà des pratiques actuelles. (ats)

Les cours de clôture des bourses suisses vous sont communiqués par le groupement local des banques

(A = cours du 29.10.81) (B = cours du 30.10.81)

Table with columns: A, B. Lists various stock and bond prices under categories like NEUCHÂTEL, HORS BOURSE, ACTIONS SUISSES, ACTIONS ÉTRANGÈRES.

BOURSE

Table with columns: Achat, Vente. Lists various exchange rates and prices for items like BILLETS (CHANGE), DEVICES, MARCHÉ DE L'OR, CONVENTION OR.

Table with columns: A, B. Lists various stock and bond prices for companies like Commerzbank, Aetna LF & CASX, Fluor corp, etc.

Table with columns: Précédent, Nouveau. Lists various stock and bond prices for companies like Eisasi, Fuji Bank, Fujitsu, etc.

Achat 100 DM Devise 82.-

Achat 100 FF Devise 32.40

Achat 1 \$ US Devise 1.8450

LINGOT D'OR 25200 - 25550

INVEST DIAMANT Octobre 1981 1 ct 510

LOTTERIE GRATUITE
(sans obligation d'achat)
Gagnez un superbe salon en cuir véritable valeur 7400.-
ENTRÉE LIBRE

GRANDE EXPOSITION SPECIALE

Choix incomparable sur 6 étages

Aujourd'hui samedi de 8h. à 19h.
Demain dimanche de 14h. à 19h.

meubles MEYER neuchâtel
fbg de l'hôpital
tél. 038/25 75 05

A louer tout de suite
2 1/2 PIÈCES
tout confort, cuisine agencée.
Loyer novembre GRATUIT
+ garage.
S'adresser à : De Marinis
Chalet 6
La Chaux-de-Fonds 28-12258

GARAGE TOYOTA CORGÉMONT
vous offre les meilleures occasions

Toyota Corolla 1200 Liftback
1977, 60 000 km., Fr. 6 600.-

Toyota Carina 1600 DL
1975, 63 400 km., Fr. 4 800.-

Opel Ascona 1200
1973, 70 000 km., Fr. 3600.-

Toyota Carina 1600 DL
1974, 87 200 km., Fr. 3700.-

Toyota Carina 1600 DL
1976, 81 900 km., Fr. 4200.-

Volvo 144 2000 GL
1972, 110 000 km., Fr. 4 400.-

Toyota Landcruiser
8000 km., prix intéressant

GARAGE MODERNE
K. LEHMANN, 2606 Corgémont
Tél. 032/97 11 74 08-12060

plexiglas®



RÉDUISEZ VOS FRAIS DE CHAUFFAGE
en diminuant les **PERTES DE CHALEUR**
par les surfaces vitrées
Demandez une offre à

plastiglas SA
28-583

2042 Valangin
...pour son système tout simple mais efficace
Tél. 038/36 1363 - Téléc 35313

GALERIE ARTS ANCIENS 2022 BEVAIX/NE
Préparant une importante exposition consacrée à :
Charles l'Eplattenier
et
Le Corbusier
nous cherchons les œuvres de ces artistes, tableaux, aquarelles, dessins, ainsi que
meubles
et objets d'arts décoratifs, exécutés par Charles l'Eplattenier et Le Corbusier, que nous désirons exposer à la fin de cette année.
Nous remercions d'avance toutes les personnes qui nous aideraient à réaliser ces expositions en nous prêtant des œuvres à exposer ou à vendre.
Prière de prendre contact avec Pierre-Yves Gabus, Galerie Arts Anciens, 2022 Bevaix, tél. (038) 46 16 09 ou au (038) 55 17 76, de 19 h. à 20 h. 87-141

Offre du mois
à vendre au Mayens-de-Riddes
magnifique appartement
surface 93 m² + 30 m² de balcon, dans petit immeuble de haut standing, Fr. 188 000.-.
Ecrire à Groupe CMR S.à.r.l., rue Robert Comtesse 7-9, 2053 Cernier. 87-31175

Vente, location ou location vente à La Chaux-de-Fonds, dans très bel immeuble
APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES
garage pour 2 voitures. Situation agréable, verdure et tranquillité.
Conditions avantageuses.
Ecrire sous chiffre 87-853 à **assa**, Annonces Suisses SA, 2, Fbg du Lac, 2001 Neuchâtel. 87-31096

Notre société, spécialisée dans la vente en propriété par étage (PPE) vous propose
appartements à des prix très attractifs

LA CHAUX-DE-FONDS
Est Ouest
3 1/2 pièces dès Fr. 98 000.- 2 pièces dès Fr. 67 000.-

LE LANDERON
2 1/2 pièces dès Fr. 133 000.-
ET TRÈS BIENTÔT À BOUDRY...

Prenez contact avec notre agent cantonal: tél. (038) 45 13 07 22-1228

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

Hôtel Righi Vaudois et Le Parc
1823 Glion s/Montreux
Situation unique dominant le lac, grand parc, tennis, place de jeux.
Idéal pour vacances et convalescence.
Vastes salons. Chambres tranquilles avec ou sans salle de bain, WC, douche.
Cuisine soignée. Régimes sur demande.
Dépendance «Le Parc» recommandée pour groupes, séminaires, etc.
Demandez notre prospectus. Tél. (021) 62 45 23. 97-401 145

au salon chauxois
du 28 oct. au 1er nov.

TOUT NOUVEAU !
enfin une fraiseuse à neige de qualité à la portée de tous à un prix sensationnel...
GRAVELY

Moteur: 8 CV
Fraise: 65 cm. 2 étages
Vitesse: Boite mécanique PEERLES
5 av. + 1 arr.
Garantie: 1 année
son prix incroyable net Fr. 2580.-
Service après-vente assuré par nos soins

Une machine de qualité chez votre marchand spécialisé... 24283

GENEVY 23 40 05
2300 La Chaux-de-Fonds Rocailles 15

À VENDRE
Quartier Point-du-Jour
appartement 6 pièces
Salon - Salle à manger avec cheminée - 4 chambres, salle de bains-WC + Douche/WC - Cuisine ultra moderne - Balcon - 2 garages.
Ecrire sous chiffre NR 26689 au bureau de L'Impartial.

Lecteurs, annonceurs, éditeurs... tous solidaires via **assa**.
assa
Assa Annonces Suisses SA
La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 31
Tél. (039) 23 22 14

A vendre, Neuchâtel, dans quartier bien situé
VILLA 6 PIÈCES
complètement rénovée. Terrain 900 m², garage double, libre tout de suite.
Pour traiter : Fr. 150 000.-
Ecrire sous chiffre 28-900224 à Publicitas, Neuchâtel 28-623

dubois

RADIO-TV
Hi-Fi VIDÉO
Philippe-Henri-Mathey 3
Tél. 039/28 21 40

Au Salon Chauxois
10 téléviseurs couleur Philips
dès **Fr. 1240.-**
Garantie tube image 4 ans
En démonstration à notre stand 26795

CENTRE JUMBO
à **Déco-Rideaux**
une OFFRE EXCEPTIONNELLE
CONFECTION GRATUITE
sur tous nos voilages 26998

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

ici



manque de place pour décrire:
2 caméras
2 vidéorecorders portatifs universels
3 vidéorecorders stationnaires
+ 1 offre exceptionnelle (set complet avec caméra)
mais à voir, à essayer
Au salon chauxois:

Television / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma
brugger
La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (039) 23 12 12

NUSSLÉ
La Chaux-de-Fonds

CHAUFFAGES D'APPOINT
Radiateurs électriques dès **Fr. 79.-**
Chauffages gaz pétrole mazout bois charbon

Épargnez en isolant portes et fenêtres par des moyens simples et bons marchés **JOINTS** à poser ou masse d'étanchéité à injecter au moyen d'une pompe

FEUILLES ALU pour radiateur

Demandez nos conseils 26394
Tél. (039) 22 45 31
NUSSLÉ

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

(à conserver s.v.p.)
(à expédier sous enveloppe «imprimé» à 20 cts) l'Administration de L'Impartial, Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Nom _____ Prénom _____
(prière d'écrire en lettres majuscules)
Ancienne adresse: Rue _____
No postal Localité _____
Nouvelle adresse: Hôtel/chez _____
No postal Rue _____
Localité _____
Pays _____ Province _____
du _____ au _____ inclus

AVIS IMPORTANT

- Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 4 jours à l'avance, s.v.p.
- Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.
- Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.- par changement
Pour l'étranger, première semaine Fr. 5.50
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 2.50
- AVION: Prix suivant le pays.
- Pour l'étranger, nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
- PAIEMENTS: à nos bureaux, à notre CCP 23-325 ou en timbres-poste.

SPORTS

Un programme de ce week-end La Chaux-de-Fonds reçoit Lausanne détenteur de la Coupe de Suisse!



Ce sera également l'occasion de revoir Mauron, l'ex-Chaux-de-Fonnier (au centre).

Cet après-midi, à 16 h. 30, le FC La Chaux-de-Fonds tentera de se qualifier pour les huitièmes de finale face à Lausanne-Sports. Ce ne sera pas tâche facile car les Vaudois sont détenteurs du trophée et cela est bien suffisant pour qu'ils s'emploient à fond lors de ce choc. Sur le papier, les Lausannois sont nettement supérieurs aux Neuchâtelois, mais ils sont également vulnérables selon la forme du jour. C'est donc une rencontre qui s'annonce «ouverte» et au cours de laquelle le public est à même de «forcer» la décision. Bref un rendez-vous à ne pas manquer.

BADMINTON, AU COLLÈGE DE BELLEVUE

Dans le cadre du championnat suisse de ligue nationale B, le BC La Chaux-de-Fonds recevra cet après-midi à 15 heures l'équipe de Munchenstein. Si les joueurs de la Métropole horlogère entendent garder le contact avec les prétendants au titre, ils doivent l'emporter. C'est chose possible avec la participation du champion suisse P. de Paoli.

VOLLEYBALL: LE LOCLE REÇOIT AESCHI

C'est également cet après-midi à 16 h. 30 que le club loclois de volleyball affronte Aeschi dans le cadre du championnat suisse. Cette équipe est à la portée des Neuchâtelois qui entendent satisfaire leurs supporters dans la halle de Beau-Site.

HALTÉROPHILIE: CHAMPIONNATS JURASSIENS

Décidément les sportifs de la région auront l'embarras du choix ce jour. En sus des manifestations précitées, il convient en effet de signaler les rendez-vous des haltérophiles, à 14 heures à la halle des Forges. C'est dans ce lieu que se dérouleront les championnats jurassiens, organisés par le club chaux-de-fonnier. On attend d'ailleurs la chute de quelques records suisses à cette occasion.

LE HC LA CHAUX-DE-FONDS FACE A VILLARS



Volejniecek (à gauche) et Mouche devraient être à même de battre le gardien de Villars.

Battus cette semaine à Grindelwald, les Chaux-de-Fonniers ne sauraient se permettre un nouvel échec devant un Villars... encore plus mal classé. Ce match constitue en fait une occasion de rester en contact avec le groupe de tête, espérons que les Chaux-de-Fonniers sauront saisir cette chance, sinon... la fin de saison sera déjà compromise!

Suite des informations
sportives

► 16

Patinoire des Mélèzes

CE SOIR À 20 H.

HC La Chaux-de-Fonds
HC Villars

Match de championnat

26530

B Boxe

Rentrée de Frazier

Joe Frazier, 38 ans en janvier prochain, ancien champion du monde des poids lourds et absent des rings depuis juin 1976, fera sa rentrée contre son compatriote Jumbo Cummings, le jeudi 3 décembre à Chicago, et non contre Monte Masters, comme prévu initialement. Monte Masters, vaincu en 24 combats, a en effet refusé les termes financiers du contrat et a déclaré forfait.

On ne reste pas inactif dans la préparation du «Mundial 82» Des problèmes concernant le tirage au sort

Les déclarations du chef de la délégation espagnole à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), M. Javier Ruperez, selon lesquelles «une plus grande stabilité dans le monde est plus importante que le «Mundial» de football ont relancé la polémique sur l'utilisation du Palais des congrès de Madrid. La reprise des travaux de la CSCE, dont aucune date limite de clôture n'a encore été officiellement fixée, met en effet en péril le projet du comité organisateur espagnol du Mundial d'utiliser dans sa totalité le Palais des congrès comme siège à partir du 1er décembre.

LE 16 JANVIER

Mais c'est surtout le tirage au sort du 16 janvier, devant répartir les 24 équipes qualifiées en six groupes de quatre, qui est directement menacé. Le président du comité organisateur, M. Raimundo Sarpota, a répété à plusieurs reprises qu'il avait reçu la promesse formelle que les délégués de la CSCE quitteraient les locaux avant le 1er décembre. Interrogé, le secrétaire du comité, M. Manuel Benito, a déclaré de pas avoir eu connaissance d'une modification des intentions du gouvernement espagnol. A plus long terme, les déclarations de M. Ruperez mettent en cause l'installation du centre de presse du Mundial dans le Palais des congrès, situé juste à côté du stade Santiago Bernabeu.

LES SPECTATEURS ARGENTINS EN TÊTE

Soixante-dix pour cent des forfaits touristiques «Spécial Mundial» proposés hors d'Espagne par le consortium d'agences «Mundiespana» sont d'ores et déjà vendus. Trente mille forfaits ont en effet été achetés, huit mois avant le début de la compétition.

Depuis l'été dernier, on a enregistré une augmentation des ventes dans les pays récemment qualifiés ou en passe de gagner leur billet pour l'Espagne. Au classement par nations, l'Argentine vient en tête avec 7000 acquéreurs, devant la Grande-Bretagne (5000), qui compte, il est vrai, une équipe déjà qualifiée (Ecosse) et trois autres susceptibles de l'être (Angleterre, Pays de Galles et Irlande du Nord). Le Mexique suit avec 3000 forfaits vendus, devant la République fédérale allemande (2000), le Brésil (1500), l'Autriche (1000), le Pérou (1000), le Chili (800), la Belgique (500), la Colombie (400), la Nouvelle-Zélande (200) et l'Australie (200).

La France, dans l'attente de son match décisif contre les Pays-Bas, a montré jusque-là peu d'empressement, avec 200 forfaits achetés. Les organisateurs redoutent d'ailleurs terriblement l'élimination de la France et du Portugal, les deux seuls pays limitrophes de l'Espagne.

LES PRIX DES FORFAITS TOURISTIQUES

Presque tous les forfaits touristiques

vendus jusqu'à présent par «Mundiespana» appartiennent à la catégorie «A». Les prix de ceux-ci, qui donnent droit à 15 entrées dans les stades (six rencontres du premier tour, six du second tour, une demi-finale, le match pour la 3e place et la finale), le logement et le transport entre les villes-sièges, oscillent entre 520.000 pesetas (12.000 fr.) pour l'hébergement dans un hôtel cinq étoiles et 135.000 pesetas (3000 fr.) dans un hôtel une étoile.

Les catégories «B» (six matchs du premier tour) et «C» (six du second tour, une demi-finale, le match pour la 3e place et la finale) ont rencontré jusqu'à présent peu de succès.

LA SÉLECTION DU PUBLIC ESPAGNOL

En chaque Espagnol sommeille un sélectionneur. En partant de ce constat, le quotidien sportif madrilène «As» a demandé à ses lecteurs de former l'équipe-type nationale. Après plusieurs semaines de consultation populaire, cette formation a été ainsi constituée: Arconada, Gordillo, Alesanco, Tendillo, Camacho, Marcos, Zamora, Victor, Juanito, Sarrustegui, Lopez, Ufarte.

A noter dans cette équipe idéale l'absence de Quini, l'avant-centre du FC Barcelone, quatre fois meilleur buteur du championnat espagnol, et une nouvelle fois en tête cette saison, avec huit buts en sept journées.



Le stade Vicente Calderon à Madrid (Bélino AP)

La semaine de l'Association neuchâteloise de volleyball

Les résultats enregistrés ces derniers jours nous permettent de faire un pointage après six semaines de compétition.

CAT. M2

Val-de-Ruz I - Marin II 3-0; La Chx-de-Fds I - NE sports I 3-0; St-Aubin - Le Locle II 3-2; Val-de-Ruz - Colombier II 1-3; St-Aubin - NE sports 3-2; Bevaix I - La Chx-de-Fds I 2-3; Marin II - Le Locle II 3-0; Colombier II - Bevaix I 3-0.

La Chaux-de-Fonds I et Colombier II donnent le ton, il s'agira de tenir la distance! Tandis que Bevaix I et Le Locle II éprouvent de réelles difficultés. Classement:

1. VBC La Chx-de-Fds I, 6 pts; 2. SFG Colombier, 6; 3. Val-de-Ruz I, 4; 4. SFG St-Aubin, 4; 5. NE sports I, 2; 6. GS Marin II, 2; 7. Bevaix I, 0; 8. Le Locle II, 0.

CAT. M3

Boudry - Savagnier 1-3; Sporeta - La Chx-de-Fds II 3-0; Colombier III - NE sports II 3-1; Val-de-Ruz II - Val-de-Travers 3-1; Val-de-Ruz II - Boudry 3-0; Val-de-Travers - NE sports II 3-0; Savagnier - Sporeta 1-3; La Chx-de-Fds II - Colombier III 3-0.

Val-de-Ruz II semble prendre la mesure. Alors que derrière une horde «de vieux renards un peu usés, mais toujours rusés» n'ont pas fini d'étonner. Classement:

1. VBC Val-de-Ruz II, 6 pts; 2. VBC La Chx-de-Fds II, 4; 3. VBC Sporeta, 4; 4. VBC Val-de-Travers, 4; 5. SFG Colombier III, 4; 6. SFG Savagnier, 2; 7. NE sports II, 0; 8. Boudry, 0.

CAT. M4

Cortaillod Uni NE 3-2; Diabolos - Bevaix II 0-3; Cressier-Lign. - Bellevue CF 3-1.

Ici c'est un peu la bouteille à encre,

bien que Cortaillod semble faire «une bonne vengeance!» Classement:

1. CEP Cortaillod, 4 pts; 2. VBC Cressier-Lign., 2; 3. VBC Marin III, 2; 4. SFG Bevaix II, 2; 5. VBC Bellevue (Chx-de-Fds) 2; 6. VBC Diabolos, 0; 7. Uni NE, 0.

CAT. JMA

Val-de-Ruz - La Chx-de-Fds 1-3; Colombier - Marin 1-3; St-Aubin - NE sports 3-0.

CAT. JMB

Le Locle - Bevaix 3-0.

Il n'y a pas suffisamment de matchs pour établir un classement, mais il semble qu'en cat. JMA, St-Aubin, Val-de-Ruz et La Chaux-de-Fonds soient les plus en vue. Alors qu'en cat. JMB Le Locle a pris un bon départ.

CAT. F2

La Chx-de-Fds - Marin 3-0; ANEPS - Uni NE I 0-3; Le Locle - Cressier-Lign. I 3-2; Cressier-Lign. I - Savagnier 3-2; Marin - ANEPS 0-3; Uni NE I - NE sports II 3-0; Le Locle - La Chx-de-Fds 1-3; NE sports II - Savagnier 2-3.

La Chaux-de-Fonds est tout aussi bien disposée que l'année passée. Mais il ne faudra pas négliger les «viennent ensuite». Classement:

1. VBC La Chx-de-Fds, 6 pts; 2. Uni NE I, 4; 3. VBC Le Locle I, 4; 4. ANEPS NE, 4; 5. SFG Savagnier, 2; 6. VBC Cressier-Lign. I, 2; 7. VBC NE Sports II, 0; 8. G Marin, 0.

CAT. F3

Cressier-Lign. II - St-Aubin 3-1; Boudry - Colombier III 2-3; Cressier-Lign. II - Les Ponts-de-Martel 3-1; St-Aubin - Val-de-Ruz 3-2; Val-de-Travers I - Gorgier 0-3.

VBC Cressier-Lign. II et Gorgier dictent le rythme qui ne semble pas particulièrement convenir aux Ponts-de-Martel, Val-de-Ruz et Boudry. Classement:

1. VBC Cressier-Lign. II, 6 pts; 2. VBC Gorgier, 6; 3. VBC Val-de-Travers I, 4; 4. SFG Colombier III, 4; 5. SFG St-Aubin, 2; 6. VBC Les Ponts-de-Martel, 0; 7. SFG Boudry, 0; 8. VBC Val-de-Ruz, 0.

CAT. F4 I

Val-de-Travers II - ASGF Corcelles 1-3; Uni NE II - Cressier-Lign. III 3-2; St-Blaise - Cortaillod 1-3; Cressier-Lign. III - Val-de-Travers II 3-1; ASGF Corcelles - St-Blaise 3-0.

CAT. F4 II

Colombier III - Diabolos 3-0. Si en cat. F4 I ASGF Corcelles, Uni NE II, VBC Cressier-Lign. III et CEP Cortaillod semblent les mieux placés pour décrocher une des trois places pour le tour final. Il n'en est pas de même en cat. F4 II où la situation est encore bien confuse, sauf pour SFG Colombier III.

CAT. JFA I

NE sports I - Gorgier 3-0; Les Ponts-de-Martel - La Chx-de-Fds II 3-0; Colombier II - Le Locle I 1-3.

Ici aussi le nombre de matchs est encore insuffisant pour établir un classement. Toutefois en cat. JMA I il semble que Le Locle I devrait être l'un des trois qualifiés pour le tour final.

CAT. JFA II

Marin - Le Locle II 3-0; Uni NE - ANEPS 3-0; Colombier I - La Chx-de-Fds I 3-2; Savagnier - NE sports II 3-2.

(ar)

SPORTS

Facile qualification des joueurs du chef-lieu en Coupe de Suisse

Neuchâtel Xamax élimine Aurore Bienne par 8 buts à 1!

NEUCHÂTEL XAMAX: Engel; Trincherro; Kuffer (58' Moret), Hasler (46' Forestier), Bianchi, Perret, Pellegrini, Andrey; Sarrasin, Luthi, Givens. - **AURORE BIENNE:** Obrecht; Guélat; Bassi, Pellaton, G. Negro; Cuche, Muller, Niederhauser (46' Berberat), Schuster; Q. Negro, Suarez (73' Racine). - **ARBITRE:** M. Mercier de Lausanne. **SPECTATEURS:** 500. - **BUTS:** 20' Trincherro, 1-0; 22' et 32' Givens, 3-0; 36' et 56' Andrey, 5-0; 63' Q. Negro, 5-1; 73' Luthi, 6-1; 74' Trincherro, 7-1; 89' Luthi, 8-1.

SANS PROBLÈME

Seizième de finales de Coupe de Suisse hier soir à La Maladière, et très confortable victoire des maîtres de céans. D'un match de coupe, l'on peut tout redouter, aussi Neuchâtel Xamax ne laissa pas une minute de répit au néo-promu biennois, actuellement avant-dernier de la ligue nationale B.

Même l'Allemand Schuster fut très pâlot; un seul tir à la 31e, c'est peu. A décharge des hommes de Muller, il faut bien constater que Xamax dans sa forme actuelle est un adversaire redoutable. Hier soir c'est Trincherro qui ou-



Le Neuchâtelois Trincherro marque le premier but sur penalty. (Photo Schneider)

urit la marque sur penalty, Cuche ayant stoppé la balle de la main.

UN FESTIVAL

Dès ce moment, ce fut un festival. Andrey, Givens, Luthi et Trincherro marquèrent chacun deux fois de fort jolis buts, bien élaborés, parfois terribles, comme celui de Trincherro, le septième, tiré des 25 mètres, où le sixième de Luthi, de la tête, ou encore le solo rageur du 4 à 0 d'Andrey.

Bref du bel ouvrage et un adversaire qui fit ce qu'il put avec les moyens dont il dispose. A noter l'avertissement à Mul-

ler à la 69e, et ce fut tout: un match tranquille.

Alors maintenant, après la Coupe de Suisse, la Coupe d'Europe. Dès hier soir, joueurs, entraîneurs et dirigeants se sont mis à l'heure européenne. Le troisième tour est sans doute possible, mais même battu, chez lui, Mañmò reste dangereux.

E. N.

Walter Eichenberger prêt au FC Bâle

Le gardien remplaçant des Young Boys, Walter Eichenberger (35 ans) a été prêt jusqu'au 28 février 1982 au FC Bâle. Le club rhénan a dû se chercher un nouveau gardien pour pallier l'absence de Hans Kueng, blessé dans un accident de la circulation, et de son remplaçant, Jean Mueller, victime d'une blessure des ligaments la semaine dernière.

Cyclisme

Le Suisse Seiz perd un rang au Tour du Chili

Le Suisse Hubert Seiz a perdu sa position de leader du Tour du Chili au terme de la très difficile troisième étape, disputée dans la Cordillère entre la ville des Andes et la station de sport d'hiver de Portillo, une étape longue seulement de 63 kilomètres mais culminant à 2800 mètres d'altitude. Quatrième, Seiz s'est bien battu mais il n'en a pas moins concédé plus de quatre minutes au vainqueur du jour, le Colombien Israel Corredor. Résultats:

3e étape, Les Andes - Portillo (63 km): 1. Israel Corredor (Col) 2 h. 06'24"; 2. Argemiro Bohorques (Col) 2 h. 07'08"; 3. Rafael Tolosa (Col) 2 h. 08'05"; 4. Hubert Seiz (S) 2 h. 10'32"; 5. Eduardo Cuevas (Chi) 2 h. 10'36".

Classement général: 1. Israel Corredor (Col) 8 h. 50'56"; 2. Hubert Seiz (S) à 4'00"; 3. Marc Sommers (Be) à 5'47"; 4. Ricardo Rondan (Uru) à 7'24"; 5. Alexis Grewal (EU) à 7'31".

Pas de miracle au tournoi de handball à Gossau L'URSS a battu la Suisse 24-17

Comme prévu, lors de la deuxième journée du Tournoi des quatre nations à Gossau, l'URSS, finaliste olympique, s'est montrée trop forte pour la Suisse: les Soviétiques se sont imposés par 24-17 (12-8), sans jamais avoir été inquiétés. Néanmoins, compte tenu de l'absence de joueurs comme Weber et Affolter, la performance de l'équipe suisse peut être considérée comme satisfaisante. L'Union soviétique affrontera ainsi la RDA pour son dernier match sans avoir égaré de point.

Il est un fait que l'URSS est actuellement hors de portée de la Suisse, et que le score aurait été plus net encore si les Soviétiques avaient joué durant 60 minutes avec une concentration maximale. Néanmoins, le coach Hasanefendic pouvait se réjouir de la performance du gardien Peter Hurlimann, tout à fait remarquable, de Platzer et de Robert Jehle, au sein d'une formation helvétique où l'absence de Konrad Affolter s'est faite lourdement sentir.

Automobilisme

Reutemann abandonne la compétition

Carlos Reutemann, deuxième du championnat du monde de formule 1 en 1981, a décidé de renoncer à la compétition, a annoncé à Buenos Aires son représentant Domingo Culliti.

Le représentant du pilote argentin a indiqué, au cours d'une conférence de presse à l'Automobile-Club argentin, que Reutemann lui avait fait part l'après-midi même de sa décision de se retirer.

Carlos Reutemann a disputé durant sa carrière 144 Grands Prix de formule 1 et en a remporté douze.

Né le 12 avril 1942 à Santa Fé, en Argentine, Reutemann avait commencé en formule 1 au sein de l'écurie Brabham en 1972. Il avait ensuite rejoint les rangs de Ferrari (1976), Lotus (1979) et Williams (1980).

Reutemann a terminé deuxième du championnat du monde des conducteurs 1981 et a pris la troisième place à trois reprises (1975, 1978 et 1980).

Hockey sur glace

Fleurier - St-Imier derby à suivre

Ce soir Fleurier reçoit le HC St-Imier, club qui dans ses rangs ne comporte pas moins de quatre joueurs qui ont porté les couleurs de Fleurier, Vallat, Sobel, Stauffer et Gaillard, sans compter leur entraîneur René Huguenin qui l'on s'en souvient entraîna l'équipe de Fleurier la saison 78-79.

Le HC St-Imier ne comptabilise qu'un seul point, mais possède quelques valeurs dont les Fleurisans devront se méfier, Stauffer, Gaillard et Deruns entre autres.

Salle Buchenwald, Gossau, 1700 spectateurs. - ARBITRES: MM. Lux et Delage. - SUISSE: Hurlimann (Lutz pour deux pénalités); Schær (3), Robert Jehle (6-1), Lehmann, Feigl (2), Huber (3), Mall (1), Platzer (2), Hirsch, Blatter.

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. URSS	2	2	0	0	52-44	4
2. RDA	2	1	1	0	47-39	3
3. Yougoslavie	2	0	1	1	49-50	1
4. Suisse	2	0	0	2	34-39	0

En France

Championnat de première division, 16e journée: Bastia - Monaco 1-0; Laval - St-Etienne 0-0; Bordeaux - Paris St-Germain 2-0; Montpellier - Sochaux 1-3; Nancy - Nantes 1-0; Nice - Brest 2-4; Tours - Strasbourg 2-1; Lille - Metz 1-0; Lyon - Lens 3-0; Valenciennes - Auxerre 3-1. Le classement: 1. Bordeaux et Sochaux 16-22; 2. St-Etienne 15-21; 3. Monaco 16-20; 4. Laval, Nancy et Brest 16-19.

L'Algérie en Espagne

L'Algérie participera pour la première fois au tour final du Championnat du monde l'an prochain en Espagne. En battant le Nigeria par 2-1 à Constantine, devant 60.000 spectateurs, les Algériens ont obtenu ce droit.

Championnat suisse de gymnastique Sérieuse option pour Marco Piatti

Le champion suisse en titre Marco Piatti a remporté la première partie de la finale des championnats nationaux à Steckborn, les imposés, qui ne comptent toutefois que pour les éliminatoires en vue des championnats du monde. Avec 56,80 points, il a devancé Sepp Zellweger (56,35) et Markus Lehmann (56,20). Par rapport aux demi-finales d'il y a une semaine, les gymnastes entrant en ligne de compte pour les mondiaux sont apparus comme transformés. Le camp d'entraînement en Thurgovie semble avoir fait des miracles. A part le sol et les anneaux, encore perfectibles, les exercices étaient presque parfaits.

Les meilleures notes de la soirée sont revenues à Lehmann et Piatti, tous deux

au reck avec 9,80 pts. Zellweger a perdu au sol et aux barres les quelques dixièmes qui le séparent de Piatti.

RÉSULTATS:

Imposés: 1. Marco Piatti (Hinwil) 56,80 pts; 2. Sepp Zellweger (St-Margrethen) 56,35; 3. Markus Lehmann (Berne) 56,20; 4. Jean-Pierre Jaquet (Neuchâtel) 55,60; 5. Daniel Wunderlin (Ruti) 55,55; 6. Viktor Obrist (Zoug) 54,40; 7. Bruno Cavelti (Wettingen) et Ernst von Allmen (Boenigen) 54,30; 9. Peter Bloechlinger (Zurich) 53,70; 10. Daniel Haeffiger (Altbuero) 52,90; 11. Hans Bruhwiler (Frauenfeld) 52,05. Ne se sont pas alignés: Martino Wyrsh (Freienstein) et Domenico Rossi (Lugano).

Tennis: Gunthardt en demi-finale à Tokyo

Le Zurichois Heinz Gunthardt continue à se comporter brillamment au tournoi de Tokyo, doté de 300.000 dollars: il s'est en effet qualifié pour les demi-finales aussi bien en simple qu'en double. En quart de finale du simple, il a battu l'Américain Tim Gullikson, qui avait auparavant éliminé le Suédois Bjorn Borg, sur le score de 7-6 7-6, et en double, aux côtés du Hongrois Balasz Taroczy, il s'est imposé face à Wojtek Fibak - Chris Dunk (Pol-EU) 7-5 6-7 6-3.

Le numéro un helvétique possède même des chances de parvenir en finale dans les deux épreuves. En demi-finale du simple, il affrontera l'Australien Mark Edmonson, qui a «sorti» successivement José-Luis Clerc et Vitas Gerulaitis. En double, Gunthardt-Taroczy se mesureront aux frères Gullikson.

Simple messieurs, quarts de finale: Vince Van Patten (EU) bat Vitas Gerulaitis (EU) 0-6 6-3 6-3; Heinz Gunthardt (Sui) bat Tim Gullikson (EU) 7-6 7-6; John McEnroe (EU/1) bat Bill Scanlon (EU) 6-4 6-3; Mark Edmonson (Aus) bat Wojtek Fibak (Pol) 7-5 6-2.

Double, derniers quarts de finale: Tim et Tom Gullikson (EU) battent Paul McNamee - Bill Scanlon (EU-EU) w.o.; Heinz Gunthardt - Balasz Taroczy (Sui-Hon) battent Wojtek Fibak - Chris Dunk (Pol-EU) 7-5 6-7 6-3.

Borg - McEnroe à Barcelone

Pour la dernière fois de l'année, le Suédois Bjorn Borg et l'Américain John McEnroe s'affronteront lors de la rencontre-exhibition qui opposera, du 30 novembre au 2 décembre à Barcelone, les sélections européenne et américaine. Manuel Santana, l'ancien joueur espagnol, directeur de la rencontre, a précisé que les matchs auraient lieu au meilleur des trois sets, le «tie-break» pouvant intervenir au terme des deux premières manches. La composition des équipes:

Sélection européenne: Bjorn Borg (Su), Manuel Orantes (Esp), Adriano Panatta (It) et Ivan Lendl (Tch).

Sélection américaine: Guillermo Vilas (Arg), John McEnroe (EU), Vitas Gerulaitis (EU) et Gene Mayer (EU).

P

partial

Un rêve...

En consultant le programme des matchs de la Coupe de Suisse de football, je me suis mis à rêver... Souvenir de jeunesse ou équité sportive, je ne sais? Toujours est-il que j'aurais préféré que les rencontres ne se disputent pas selon l'ordre fixé, mais au vu des valeurs.

Dans l'intérêt du football helvétique, il est évident que la Coupe reste une compétition attrayante... et payante. Dans «mon» rêve, le petit trouvait, en récompense envers ses efforts, l'avantage automatique du terrain s'il était opposé à une formation de ligue supérieure.

Imaginez-vous la joie d'un club de IIe ligue recevant une formation de ligue nationale, sur son terrain et devant son public (restreint durant la saison) qui pour une fois aurait un spectacle de valeur à se mettre sous la dent en lieu et place des matchs, plus âprement disputés, du championnat. Ce n'est dans tous les cas pas le caissier qui se plaindrait de l'aubaine découlant de la venue d'une vedette!

Certes, direz-vous, il y aurait un risque plus grand pour le «grand» à évoluer sur terrain adverse, mais ne serait-ce pas aussi l'occasion de prouver que l'argent fait parfois le bonheur, en triomphant face à une formation moins aisée...

Pic.

C

cyclisme

Record mondial pour le Suisse Freuler

Le point d'orgue de la première réunion de la saison au Hallenstadion de Zurich a été constitué par la tentative réussie d'Urs Freuler contre le record du monde du kilomètre départ arrêté.

A quelques jours de son 23e anniversaire, le champion du monde professionnels de la course au points a parcouru les quatre tours de piste en 1'06"603, battant le record établi il y a neuf ans par le «roi des six jours» Patrick Sercu en 1'07"53. Le record du monde amateurs, détenu depuis les Jeux de Moscou en 1980 par l'Allemand de l'Est Lothar Thoms, est de 1'02"955.

H

hockey sur glace

A propos du match Zurich - Davos

La rencontre du championnat de ligue nationale A qui devait opposer le 20 octobre dernier au Hallenstadion Zurich à Davos, et qui fut renvoyée en raison de l'état de la glace, n'a pas fini de faire couler de l'encre: la commission disciplinaire de la Ligue suisse de hockey sur glace a en effet considéré la lettre du HC Davos du 21 octobre comme un protêt et l'a repoussé pour vice de forme, le HC Davos n'ayant pas versé la taxe de 250 francs perçus dans ce genre de procédure. Le match devrait ainsi être joué le 10 novembre au Hallenstadion. Le club grison a toutefois décidé de recourir contre cette décision.

Dans une prise de position, le président du HC Davos, Jurg Guyan, a expliqué que son club n'avait jamais déposé protêt. La lettre envoyée à la LSHG avait seulement pour but de relever les faits. Le HC Davos demandait qu'en vertu des articles 1059 et 1060 la victoire lui soit accordée par forfait (5-0). Cette lettre ayant été considérée comme un protêt, recours sera déposé.

NEUCHÂTEL XAMAX
Stade de la Maladière
Mardi 3 novembre
à 20 heures
COUPE D'EUROPE
NEUCHÂTEL XAMAX
MALMÖ
Prix des places:
Enfants jusqu'à 15 ans Fr. 4.-
Tribune Fr. 30.- Pelouse Fr. 12.-
Etudiants, apprentis et AVS Fr. 8.-
Match d'ouverture - Cartes non valables
Toutes faveurs suspendues 25756

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 27 17
Tramelan (032) 97 58 58

la voix d'une région

R

regard

Formons ici

On constate depuis plusieurs années un regain d'intérêt pour le métier d'infirmière.

A l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, on manque depuis toujours d'infirmières. La pénurie est chronique. Plus des deux tiers du personnel est étranger.

Qu'est-ce à dire?

La raison est simple. Les écoles d'infirmières font cruellement défaut en Suisse romande. Celles qui existent sont essentiellement situées dans le bassin lémanique, si bien que les jeunes filles de notre région sont obligées de s'y déplacer pour effectuer leurs études. Le hic, c'est que souvent, elles ne reviennent pas.

Les autorités chaux-de-fonnrières sont conscientes de cette situation. Jeudi soir, le législatif a accepté massivement une motion socialiste priant le Conseil communal d'examiner la possibilité de créer une école d'infirmière dans la Métropole horlogère. Le projet n'est pas nouveau, il date en fait de la création de l'actuelle école d'infirmières-assistantes qui pouvait fort bien faire office de tremplin à celui-ci.

L'exécutif chaux-de-fonnier partage entièrement ces vues. Toutes les conditions semblent réunies pour permettre la réalisation du projet. Les locaux existent, la collaboration du corps médical est assurée. Mais...

La restriction est toujours malheureusement la même. Dans la grisaille des budgets, où trouver l'argent nécessaire? On fera bien entendu appel à l'Etat qui n'est pas mieux loti.

Côté positif, une étude est en cours avec le canton du Jura. Une éventuelle collaboration ne pourrait avoir que des retombées positives. Les jeunes étudiantes du nouveau canton ne sont-elles pas confrontées au même problème?

Les idées sont là, l'enthousiasme existe, et surtout les besoins sont urgents. Il y a là tout de même quelques très bonnes raisons d'espérer!

Claude-André JOLY

Questions écrites des députés jurassiens Soins psychiatriques dans le canton?

Le Gouvernement jurassien répond à trois questions écrites: la première de Jacques Bregnard (pdc), relative aux allocations pour enfants d'agriculteurs, la seconde de Pierre Gueniat (pop), concernant la participation du canton à la zone industrielle de Delémont et enfin la troisième de Jean-Michel Conti (plr), en rapport avec les adaptations dans le régime des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI. En même temps, le député plr Georges Rais fait parvenir une nouvelle question écrite au Gouvernement sur la structure des soins psychiatriques.

Le Parlement jurassien a adopté, au début septembre 1981, un arrêté concernant le renforcement des effectifs du Centre médico-psychologique. «Cette mesure s'inscrit de toute évidence au nombre des dispositions à prendre afin de doter le canton d'une structure de soins psychiatriques adaptés aux besoins de la population», dit le député plr Georges Rais dans une question écrite de son groupe. Il demande quels moyens le Gouvernement va mettre en œuvre pour résoudre les problèmes d'organisation globale de la médecine psychiatrique dans le canton. Il s'inquiète aussi de la définition des tâches, de la structure du Centre médico-psychologique et de l'accueil des malades mentaux après l'éventuelle fermeture de Bellelay.

ALLOCATIONS POUR ENFANTS D'AGRICULTEURS

Dans sa réponse au député Jacques Bregnard (pdc), qui avait posé une question écrite relative aux allocations pour enfants d'agriculteurs, le Gouvernement jurassien fait d'abord remarquer que l'application des lois fédérale et cantonale est de la compétence de la Caisse de compensation AVS. «Les bénéficiaires potentiels doivent remettre leur demande auprès des agences communales AVS qui sont chargées de la transmettre à la Caisse de compensation AVS. Cette dernière constitue un dossier et requiert de la part du Service cantonal des contributions des informations fiscales nécessaires à la prise de décision. Après avoir rassemblé les différents éléments du dossier, la Caisse de compensation AVS notifie sa décision en communiquant au requérant le droit de recours au Tribunal cantonal des assurances. Qu'il s'agisse d'un cas d'octroi ou d'un cas de refus, chaque fois une décision est notifiée.»

Le 1er avril 1980, la loi fédérale a introduit un nouveau régime. A partir de cette date, 181 nouvelles demandes ont été enregistrées, dont 122 cas sont liquidés avec décision d'octroi, 21 avec décision de refus et 38 sont encore en cours, parce que les dossiers ne sont pas complets. Au total, 862 enfants d'exploitants de montagne et 558 enfants d'exploitants de plaine jouissent des allocations. Après le dépôt d'une demande auprès de l'agence communale, le requérant doit compter avec un délai moyen de trois mois avant d'obtenir une décision.

Le 1er avril 1980, la loi fédérale a introduit un nouveau régime. A partir de cette date, 181 nouvelles demandes ont été enregistrées, dont 122 cas sont liquidés avec décision d'octroi, 21 avec décision de refus et 38 sont encore en cours, parce que les dossiers ne sont pas complets. Au total, 862 enfants d'exploitants de montagne et 558 enfants d'exploitants de plaine jouissent des allocations. Après le dépôt d'une demande auprès de l'agence communale, le requérant doit compter avec un délai moyen de trois mois avant d'obtenir une décision.

ZONE INDUSTRIELLE DELEDMONTAINE

La loi sur le développement de l'économie cantonale prévoit que l'Etat peut prendre en charge les frais d'équipement de terrains, notamment de la viabilisation de zones industrielles. En réponse à M. Pierre Gueniat (pop), qui s'inquiétait de la

participation du canton à la zone industrielle de Delémont, le Gouvernement, le rappelle. Il dit encore: «Concrètement, le canton n'est engagé pour l'instant que dans la zone industrielle de Courgenay». Mais il assure qu'il déploiera désormais ses efforts en faveur de l'équipement à court terme des zones industrielles de Delémont et de Saignelégier «afin de promouvoir équitablement les trois pôles de croissance du canton». Pour Delémont, les contacts entre l'Etat et la commune sont noués, et un dossier complet devrait être remis sous peu aux services de l'Etat.

FRAIS DE CHAUFFAGE EN PLUS

Concernant l'adaptation des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI, le Gouvernement a répondu au député plr Conti qu'elle relève de prime abord de la législation fédérale. «En février 1981, les gouvernements cantonaux ont été invités par le Département fédéral de l'intérieur à se prononcer sur une éventuelle adaptation des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI. La majorité des cantons, y compris le Jura, a souhaité que les limites de revenus, appliquées dans le régime des prestations complémentaires, soient élevées dans la même proportion que les rentes AVS-AI. Presque tous les cantons ont aussi été d'accord que la déduction pour loyer subisse une augmentation substantielle et que l'on puisse désormais tenir compte des frais de chauffage et d'autres charges.» C. D.



Q

quidam

«J'aime le contact avec les gens. Cet été, les clients s'inquiétaient de mon absence provoquée par un accident. Pensez, il y a si longtemps que nous venons au marché de Fleurier...»

Amélie Sollberger est une grand-mère yverdonnoise qui vend des fleurs et des légumes avec son petit-fils, quatre fois par semaine, dans le Nord vaudois et au Val-de-Travers.

«Il y a 26 ans que je fais ce métier. Autrefois, je me déplaçais avec mon mari dans une vieille camionnette Peugeot 203. Maintenant, Didier pilote un petit camion.»

Horticulteurs dans la ville vaudoise du bout du lac, les Sollberger sont connus et appréciés à Fleurier. Chaque vendredi, ils montent leur stand près de la fontaine de la place du Marché.

Par n'importe quel temps, depuis Pâques jusqu'à la Toussaint. Leur exemple a été suivi par d'autres marchands qui viennent maintenant régulièrement. Grâce à eux, le village possède depuis deux ans un marché hebdomadaire d'une certaine ampleur.

(jic - photo Impar-Charrère)

B

bonne nouvelle

Au Locle, le Vieux Moutier sonne les heures à deux reprises, sur deux cloches différentes: la Marianne et la Concorde.

Moment d'émotion jeudi après-midi à 16 heures lorsque les habitants demeurant à proximité du grand temple entendirent un cinquième frappé sur la Concorde. Le mécanisme s'était-il détraqué?

Heureusement non. L'explication est intéressante. Un Loclois qui célèbre aujourd'hui son 50e anniversaire a eu l'idée pour le moins originale et légèrement farfelue de réunir ses invités, à l'heure de l'apéritif, dans le Vieux Moutier devant les cloches. Et c'est lors des préparatifs qu'il a malencontreusement heurté la Grosse cloche - sans dommage aucun d'aillieurs - frappant ainsi un cinquième coup! (jcp)

S

sommaire

SALON CHAUXOIS. - Vers un record de participation. **PAGE 19**

CANTON DU JURA. - Le gouvernement favorable à une majorité sexuelle à 15 ans. **PAGE 29**

Un service social indépendant pour l'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles à Peseux

S'ils ne verront jamais son portrait, les habitués de l'immeuble rue de Corcelles 3 à Peseux ne manqueront pas d'avoir souvent une pensée émue pour Mlle Richard. C'est elle qui a légué une splendide maison, entourée d'un jardin, à l'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles.

Ces locaux ont été inaugurés hier en fin d'après-midi en présence de nombreux invités, dont M. Jacques Béguin, conseiller d'Etat, les représentants de la Fédération suisse des aveugles, des groupements, associations et services sociaux divers.

Le président, M. Jean-Daniel Sandoz a résumé l'histoire de l'Association neuchâteloise fondée à La Chaux-de-Fonds le 26 janvier 1911. Son but premier était de distribuer des aides financières. Dès 1942, grâce à une étroite collaboration avec le service social de Pro Infirmités et en particulier à Mlle Marie-Claire Emery, les prestations offertes aux aveugles se sont étendues aux malvoyants. Pendant quarante ans, la collaboration entre les deux groupements a permis de faire un excellent travail.

Page 22

RWS

Enregistrements clandestins au RJ Déclaration de Gabriel Roy

Mercredi, le bureau exécutif du Rassemblement jurassien (RJ) confirmait que deux de ses membres étaient impliqués dans des écoutes et enregistrements clandestins d'une de ses séances. Le conseiller national Gabriel Roy, secrétaire général adjoint du mouvement, en congé à la suite d'un différend de nature financière, précise dans un communiqué publié hier qu'il a été mis au courant, «par des moyens parfaitement légaux, des propos que Roland Béguin a tenus à l'issue d'une séance du bureau exécutif.»

«Je me vois dans l'obligation d'informer les membres du Rassemblement jurassien et le public qu'il ne s'agit malheureusement là que d'un petit épisode, venant confirmer, si besoin était, la campagne de dénigrement clandestin menée par Roland Béguin à mon endroit depuis plus d'un an dans le but de m'évincer du secrétariat général», poursuit Gabriel Roy qui indique que la Commission d'arbitrage a été mise en échec dans sa recherche d'une solution par Roland Béguin. «Faudra-t-il, dès lors, que la vérité éclate devant les tribunaux», demande Gabriel Roy qui dit continuer, «malgré les coups bas qui m'ont été portés», à être ouvert à tout dialogue avec les organes responsables du mouvement. (ats)

Du vin chaud pour la Foire de Couvet



Les marchands forains n'ont pas fait de bonnes affaires. (Impar-Charrère)

La grande fête n'a pas eu lieu. Même si la Foire de Couvet s'est emparée de la rue hier toute la journée, personne n'avait vraiment envie de «faire la foire».

A cause de la pluie qui n'a cessé de tomber, l'ambiance était loin de ressembler à celle des autres années, quand l'automne savait encore qu'il est la plus belle saison du Jura.

On ne se bousculait donc pas devant les étalages des forains, courageux de faire acte de présence dans des conditions pareilles. Devant un seul stand il fallait quelque peu jouer des coudes: celui où une société villageoise vendait du vin chaud... Il paraît que la décision de préparer cette boisson avait été prise longtemps à l'avance. Peut-être. En tout cas, c'était faire preuve d'opportunisme pour cette foire qui s'est déroulée sous les parapluies. (jic)

salon chauxois
Ancien Stand

Ouverture

SAMEDI
de 14 à 22 heures

DIMANCHE
de 10 à 18 heures

26543

billet

Un quidam rentrait nuitamment
Joyeux, quelque peu éméché,
faisant tapage
Et réveillant le voisinage
Un boulanger de son sommeil
trop tôt tiré
S'en alla se plaindre aux gentes dames
Eh! Mes amis, dit le quidam
Lorsqu'à trois heures du matin
Ce boulanger mon cher voisin
Fait vibrer mon appartement
De son mécanique pétrin
De sa machine à débiter en tranches le pain
Pour les madames préférant
aux bonnes grosses tartines
Les toasts grillés mieux propres à maintenir leur ligne
N'est-ce pas du tapage nocturne que cela?
Le gendarme répond oui da
Verbaliser je ne puis pas
De décibels, le nombre n'y est pas!

Zut alors se dit le quidam
Dans l'existence c'est ainsi
Il y a les bonnes secouées et les gros ennuis
Qui font pleurer et font du bruit
Et les petites agaceries
Celles qui n'ont pas au potentiomètre de la vie
Le nombre de décibels requis
Mais difficiles à avaler!
Apprenons à les maîtriser
Car ce sont ces petits soucis
Les plus corrosifs aussi.
Comment donc s'appelle cette fable?
Vous l'aurez sans doute deviné:
Le quidam et le boulanger.

R.R.

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Ancien Stand: salon chauxois, samedi 14-22 h., dim. 10-18 h.
 Cercle Catholique: samedi 20 h. 30, Gérald Guye.
 Aula des Forges: Sophonisbe de Pierre Corneille, samedi 20 h. 30, dim. 19 h. 30.
 Gros-Crêt: samedi 21 h., concert de jazz (Jazz-Club).
 Patinoire: samedi, 20 h., La Chaux-de-Fonds - Villars.
 La Charrière: samedi, 16 h. 30, La Chaux-de-Fonds - Lausanne.
 Grand Temple: dimanche, 17 h., Le Chœur de la Radio romande, concert de la Réformation.
 Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30-17 h.
 Vivarium: 10-12 h., 14-17 h.
 Musée paysan: 14-17 h., expos. architecture paysanne, samedi et dimanche 14-17 h.
 Musée international d'horlogerie: 10-12, 14-17 h. samedi, dimanche.
 Musée des beaux-arts: expos. Trois artistes de la région, samedi et dimanche 10-12, 14-17 h.
 Musée d'histoire naturelle: samedi, dimanche, 10-12 h., 14-17 h., exposition taxidermie.
 La Plume: expos. de bois sculptés, samedi.
 Rond-Point des artisans: céramiques et habits crochétés, samedi.
 Centre de rencontre: photos de René Maccabaz, samedi, dim. 14-18 h.
 Club 44: expos. de Suzanne Auber, samedi 17-20 h. 30.
 Galerie Manoir: sculpture Jacqueline Padovani, peintures Albert Prat, samedi 15-19 h.; dimanche 10-12 h.
 Rue Jaquet-Droz 29: 15 jeunes artistes de Suisse romande, 10-12, 14-17 h.
 Biblioth. de la Ville: 9-12 h., 13 h. 45-16 h., samedi. Expos. Carlo Baratelli.
 Bibliothèque des Jeunes: 10-12 h., 13 h. 30-16 h., samedi.
 Piscine Numa-Droz: samedi, 13 h. 30-17 h. 30, 19-22 h. Dimanche, 9-12 h.
 Patinoire: 9-11 h. 45, lundi, mardi, jeudi, vendredi, 14-16 h.; Mercredi, samedi, 14-17 h.; Vendredi, samedi, 20 h. 30-22 h.; dimanche, 15-17 h.
 Cabaret Rodéo: Dancing-Attrac. samedi.
 Le Scotch: Bar-Dancing.
 Club 55: Dancing, attractions.
 Le Domino: Cabaret-Attractions.
 La Boule d'Or: Bar-dancing, samedi.
 Permanence des jeunes (D.P. Bourquin 55): Fermée du 19.10 au 4.11.
 Centre de Rencontre: 16-18 h., 20-22 h., samedi.
 Accueil du Soleil (Serre 67): samedi 14-17 h.
 Eglise réformée: secrétariat des paroisses, tél. 22 32 44.
 SOS alcool.: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.
 Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
 La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.
 Pharmacie d'office: Henry, L.-Robert 68, samedi jusqu'à 21 h., dimanche, 10-12 h. 30, 17-21 h. En dehors de ces heures le numéro tél. 22 10 17, renseignera.
 Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
 Drop in (Industrie 22): tél. 23 52 42 et 31 74 35.
 Télébible: tél. 22 11 10.
 Sté prot. des animaux: tél. 23 58 82 et 26 77 75.
 Police secours: tél. No 117.
 Feu: tél. No 118.
Cinéma de samedi et dimanche.
 abc: 20 h. 30, Das Boot ist voll.
 Corso: 14 h. 30, 20 h. 30, Les aventuriers de l'arche perdue; 17 h. 30, Willie and Phil.
 Eden: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Le professionnel; samedi 23 h. 15, Baby Blue la porno girl.
 Plaza: 15 h., Si Disney m'était conté; 17 h., 20 h. 30, Le Policeman.

AVIS
URGENTS

GRAND MATCH AU LOTO

DU FC FLORIA-OLYMPIC
au Cercle Catholique
dimanche 1er novembre
à 16 heures

26392

**Réception
des avis urgents:
jusqu'à 20 heures**

Le Landeron

Galerie Schneider, M. Delprete, Collages et M. Bärtschi, peintures, 15-18 h.

Cortailod

Galerie Jonas: expos. Dominique Lévy, 14 h. 30-18 h. 30.

Saut-Aubin

La Tarentule: samedi, 15-18 h., expos. Riccardo Pagni, gravures et sculp.

Peseux

Auto-Center: expos. Jean Thiébaud, dim. 15-19 h.

Val-de-Ruz

Château de Valangin: tous les jours, 10-12, 14-17 h., sauf vendredi après-midi et lundi.

Médecin de service: du samedi 12 h., au lundi 8 h., Cabinet médical, Fontainemelon, tél. 53 49 53

Pharmacie d'office: par tél. Piergiovanni, Fontainemelon, tél. 53 22 56; si non réponse, 53 22 87. Samedi, dès 16 h. 30 et dimanche dès 19 h. Ouverte dimanche 11-12 h.

Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.
 Ambulance: tél. 53 21 33.
 SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.

Les Geneveys-sur-Coffrane, Le Grenier, bar-dancing.

Dombresson

Halle de gym. samedi 20 h., loto (système fribourgeois).

AVIS
URGENTS

Halle de gymnastique
DOMBRESSON
Ce soir à 20 h. précises

MATCH AU LOTO

— Système fribourgeois —

26192

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: samedi 20 h. 30, dimanche 14 h. 30, 20 h. 30, A nous la victoire. Samedi 23 h., L'ouvreuse ne portait pas de culotte. Dim. 17 h., Cosa Nostra.

Couvet, Central: dimanche, 15 h., loto des patineurs.

Couvet, stade: dimanche, 15 h., Couvet - Corcelles.

Château de Môtiers: expos. Patricia Monnet, peintures, tous les jours sauf lundi.

Môtiers, Mascaron: samedi, 20 h. 30, spectacle Corinna Bille (Théâtre des Osses).

Fleurier: Salle du Stand, expos. Dubois-Minelle, samedi, dimanche, 14-22 h.

Centre d'informations touristiques: gare Fleurier, tél. 61 10 78.

Fleurier, Centre de rencontre: 14-22 h.

Fleurier: L'Alambic, 21-2 h.

Fleurier, patinoire couverte: samedi, 20 h. 15, Fleurier - St-Imier.

Travers, Annexe: samedi, 20 h. 15, 25 ans du chœur mixte. Conférence chantée et théâtre comique.

Travers, stade: dimanche, 14 h. 30, Travers - Ticino.

Les Verrières, salle des spectacles: samedi, 20 h. 15, soirée des accordéonistes Odina; 21 h. 30, bal.

Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.

Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.
 Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.
 La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente.
 SOS alcoolisme: tél. 33 18 90 et 61 31 81.
 Police cantonale: tél. 61 14 23.
 Police (cas urgents): tél. 117.
 Police du feu: tél. 118.

Médecin de service: de samedi 12 h. à dimanche 22 h., Dr Borel, Couvet, tél. 63 16 26.

Pharmacie de service: de samedi 16 h. à lundi 8 h., Bourquin, Couvet, tél. 63 11 13. Ouverte dimanche de 11 à 12 h.

Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.
 Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

Adaptez votre vitesse!

SKS



Jura bernois

Office du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, tél. 032/93 51 66.

Centre social protestant: service de Consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, tél. (032) 93 32 21.

Pro Senectute Jura-Sud: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, tél. (032) 91 21 20.

La Main-tendue: No 143.

Saint-Imier

CCL: expos. Jacques Minala, 15-18 h.

Cinéma Lux: samedi, 20 h. 30, La boum.

Pharmacie de service: samedi 19 h. à 20 h., dimanche 11-12 h., 19-20 h., Liechi, tél. 41 21 94.

Médecin de service: samedi, dimanche, Dr Wainsenker, Renan, tél. 63 14 44. Non-réponse, hôpital, tél. 42 11 22.

A.A. Alcool. anonymes: tél. 41 12 18.
 Service du feu: tél. 118.

Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
 Police cantonale: tél. 41 25 66.
 Police municipale: tél. 41 20 46.

Hôpital et ambulance: tél. 42 11 22.
 Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.

Courtelay

Service du feu: No 118.
 Police cantonale: tél. 44 14 27.
 Préfecture: tél. 41 11 04.

Sœur visitante: tél. 44 11 68.
 Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Maison de paroisse: expos. sculptures Willy Vuilleumier, samedi 15-18 h., 19 h. 30-21 h. 30, dim. 15-18 h.

Cinéma: Samedi, 20 h. 15, Le lagon bleu. Dimanche, 20 h. 15, Viva Las Vegas.

Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.
 Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.

Police municip.: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
 Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 11. Dr Meyer (032) 97 40 28.

Pharmacies: H. Schneeberger 032/97 42 48; J. von der Weid, 032/97 40 30.

Aide familiale: tél. 97 42 50.
 Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
 Infirmière visitante: tél. 97 68 78.

Tavannes

Cinéma Royal: Samedi 20 h. 15, dim. 15 h., 20 h. 15, Rien que pour vos yeux.

Bévilard

Cinéma Palace: Samedi 20 h. 15 et dimanche, 15 h. 15, 20 h. 15, Rien que pour vos yeux.

Corgémont

Cinéma Rio: relâche.

Moutier

Cinéma Rex: Samedi, 20 h. 30, dimanche 16 h., 20 h. 30, Rien que pour vos yeux. Samedi 23 h., Champagne au petit déjeuner.

Bureau rens. Pro Jura, r. Hôtel-de-Ville 16, tél. 93 18 24.

Services industriels: tél. 93 12 51; en dehors des heures de bur. tél. 93 12 53.

Service du feu: tél. 93 18 18.
 Police cantonale: tél. 93 38 31.
 Police municipale: tél. 93 33 03.

Hôpital: tél. 93 61 11.
 Ambulance: tél. 93 40 40.

Centre de puériculture: tél. 93 20 72.
 Sœur visitante: tél. 93 14 88.
 Sœurs gardes-malades: tél. 93 18 69.

Baby-sitting: tél. 93 38 84.
 Pharmacie d'office: Greppin, tél. 93 18 71. Ouverte dimanche, 10-12 h., et 18 h. 30-19 h.

Bienne

Galerie Fr. Buhler: expos. «9 Biennois», samedi 9-16 h.

Galerie Küpfer: expos. Jean-Loup Sieff, 14-17 h., samedi.

Cinéma

Apollo: 15 h., 20 h. 15, Max le fou; 17 h. 45, Tendre voyou.

Capitole: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 15, (samedi aussi 23 h.), Beau-père.

Elite: 14 h. 30, 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Fantaisies pour couples.

Lido 1: 15 h., 18 h., 20 h. 30, (samedi aussi 22 h. 30), Les sous-doués passent le bac.

Lido 2: 15 h., 18 h., 20 h. 15, (samedi aussi 22 h. 45), Breaking Glass.

Métro: 14 h. 50, 19 h. 50, Le shérif et les extraterrestres et Super Infranman.

Palace: 14 h. 30, 20 h. 30, L'équipée du Cannon Ball. Samedi, 16 h. 30, 18 h. 30, dim. 18 h. 30, Transbrasil. Dimanche, 16 h. 30, Family Plot.

Rex: 15 h., 20 h. 15, Loin de la terre; 17 h. 45 Les demoiselles de Wilko. Dimanche 10 h. 30, Cruelle Afrique.

Studio: 14 h. 30, 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 30, Jeux intimes.

● communiqués

Cortébert: Match au loto, samedi, 20 h. 30, organisé par le Hockey-Club.

Canton du Jura

Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, dimanches et jours fériés, tél. (066) 66 34 34.

La Main Tendue (pour le Jura): tél. 143.

Saignelégier

Police cantonale: tél. 51 11 07.
 Préfecture: tél. 51 11 81.
 Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, tél. 51 22 88; Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.

Pharmacie Fleury, tél. (039) 51 12 03. Samedi, ouverte jusqu'à 16 h., dimanche 10-12 h.

Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.
 Service du feu: No 118.

Aide familiale: tél. 51 11 04.
 Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

Colonie de Fernet-Dessus

Expos. peintures et sculptures Constantin - Rebetez - Tissot, samedi 14-18, 19 h. 30 - 21 h. 30; dim. 10-12, 14-18, 19 h. 30 - 21 h. 30.

Le Noirmont
 Cinéma: Samedi, 20 h. 30, C'était demain.

Delémont

Cinéma Lido: Samedi, 14 h., 20 h. 30, Rien que pour vos yeux; 17 h. 15, Elle.

Cinéma La Grange: samedi, 19 h. 30, Divine Madness; 21 h. 30, en v.o.

Bureau off. de rens.: tél. 22 66 86.
 Services industr.: tél. 22 17 31.
 Service du feu: tél. 118.

Police cantonale: tél. 21 53 53.
 Police municipale: tél. 22 44 22.
 Hôpital et ambulance: tél. 21 11 51.

Centre de puériculture: tél. 22 55 34.
 Sœur visitante: tél. 22 20 36.
 Sœurs gardes-malades: tél. 22 16 60.

Centre culturel régional: tél. 22 50 22.
 Auberge de jeunesse: tél. 22 20 54.
 Baby-sitting: tél. 22 28 41.

Bibliothèque de la ville (Wicka II): lundi- mardi-jeudi, 15-19 h.; mercr., 16-20 h. 30; vendredi, 14-18 h., samedi 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes (rue de l'Hôpital): mardi au vendredi, 14-17 h. 30.

Ludothèque (rue du Fer 4): mardi à jeudi, 14-17 h. 30, vendredi, 16-20 h. 30. Mercredi fermé.

Halle des expos. du Comptoir: expos. suisse Spas.

Galerie Paul Bovée: dessins de Marie-Rose Zuber, samedi 15-18, 20-22 h., dim. 15-18 h.

Galerie du Cénacle: 1er Salon d'automne, 16-19 h.

Pharmacie d'office: Riat-Ville, tél. 22 11 12. Samedi, ouverte jusqu'à 20 h., dimanche 10 h. 30-12 h. 15.

Porrentruy

Cinéma Colisée: Samedi, 20 h. 30, Midnight Express.

Cinéma Casino: Samedi, 20 h. 30, Les super-doués; 23 h., Carnal Haven, Perles de la volupté.

Syndicat d'initiative régional: tél. 66 18 53.

Service du feu: tél. 118.
 Police cantonale: tél. 66 11 79.
 Police municipale: tél. 66 10 18.

Hôpital et ambulance: tél. 65 11 51.
 Consultation conjugale: tél. 93 32 21.

Bibliothèque municipale (Hôtel-Dieu): mardi, 16-19 h., mercredi, jeudi et vendredi, 16-18 h., samedi 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes (Hôtel-Dieu): mardi, 16-19 h., mercredi 14-18 h.
 Ludothèque (Tilleuls 2): mercredi 14-16 h. 30, vendredi 16-18 h. 30.
 Galerie du Faubourg: peintres naifs d'Haïti.
 Pharmacie d'office: Fridez, tél. 66 11 91. Samedi ouverte jusqu'à 20 h., dimanche, 11-12 h., 18-19 h.



Publicité intensive
Publicité par annonces.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Dérisoire infiniment, cruel infiniment, tendre infiniment Tel est «L'Atelier» de Jean-Claude Grumberg, parfaitement interprété par «Le Grenier de Toulouse»

Une grande ombre planait hier soir sur un théâtre et un public encore, bien sûr, sous le coup de la tragédie nouvelle: la mort d'un très grand poète de la chanson, de la voix, de la guitare: Georges Brassens. Et pas seulement parce qu'il était mort discrètement vendredi après-midi, mais que lui aussi était funèbre, gracieux et tendre jusque dans ses cruautés, comme Grumberg. Brassens disait: «Mais non, je ne suis pas un philosophe, je suis quelque chose comme un parolier, comme un petit artisan, allons n'en jetez plus!». Grumberg, nous l'entendons déjà nous glisser dans le creux de l'oreille: «Quoi, je ne suis qu'un dialoguiste, c'est tout. Si l'on ne rit pas, je suis humilié. Si l'on rit, je suis épouvanté. Si je rage, c'est aussi contre moi, qui sais seulement écrire des pièces comiques. Je ne me fais d'ailleurs pas d'illusions sur le danger que je représente. Si quelqu'un a été immédiatement récupéré, c'est bien moi».

Cher Grumberg, il est si comique, votre théâtre? Certes, nous avons eu la honte de rire, devant vos personnages, leurs saillies, leur existence si pure dans leur simplicité. Authentique, qu'on vous dit, comme rarement on entendit au théâtre (nous exceptons «Les aiguilliers» de la saison dernière). De quoi s'agit-il? D'un atelier de couture, tout franc, où des femmes et quelques hommes travaillent, d'un patron qui n'est pas mauvais du tout, qui s'acharne comme ses ouvrières. Même ses coups de gueule deviennent des composantes de cette espèce de tragédie-comédie où la vie sous-jacente, la douleur, les plaisirs, les espoirs désespérés sont dérisoires, mais moins encore sur scène que dans la vie. Cette femme, cette mère qui se tient de toutes les fibres de son être à l'illusion pas comique du tout que son mari, déporté, est peut-être encore en vie quelque part en Pologne, en Russie, où? Nous avons connu cela, d'une femme qui attendait toujours le sien, peut-être amnésique (on lui avait bourré la tête), perdu quelque part dans le Palatinat ou ailleurs. Nous savions, nous, qu'il n'y avait aucune illusion à se faire, mais n'osions lui dire. Fallait attendre...

Vous pensez qu'il s'y passe quelque chose, dans cet atelier comme tous les ateliers? Rien, si ce n'est tableau lançant d'une sorte de chienne d'existence à

quoi résiste cent femmes qui n'ont rien, que leur langage, leur larme, leur grossièreté superbe, elle aussi poésie. Ça finit comment? Ça ne finit pas: on va continuer à tirer l'aiguille, à couper son fil d'un coup de dents, à chanter «C'est aujourd'hui dimanche - che...» Et puis, allez retrouver votre homme, vos mômes, vos rêves.

Avec Grumberg, le grand héros de la «pièce» (il faut bien l'appeler par son faux nom, car c'était beaucoup trop déchirant pour n'être QUE du théâtre, QU'UN JEU. Ou alors c'était le grand, de jeu, c'était Sarrazin.

Au milieu de cette troupe étrange à force de ne l'être pas, ressurgissent tout à coup l'occupation, la déportation, les juifs, tout cela que Grumberg ne peut oublier, nous non plus. Il y a là quelque

chose de si humain (mais toujours cruel) dans ces réactions, ces habitudes, le reste. Et voici les protagonistes, que nous citons à toute vitesse:

Mise en scène géniale: Maurice Sarrazin, depuis 1945 fondateur, acteur, metteur en scène de son cher Toulouse, dont il fait l'une des meilleures maisons de France; décor de Jean Julia, costumes de Michèle Otero. Puis, par ordre alphabétique: Christiane Alonso, Jacques Alonso, Jacqueline Benoit, Danièle Catala, Serge Dekramer, Claire Demones, René Gouzenne, Louis Granville, Jean-Louis Hobret, Jean Madoumier, Marie-Claire Marsan, Françoise Thyron, puis le garçon à lunettes. On se souviendra d'eux. On se réjouit qu'ils nous reviennent.

J.M.N.

Ouverture d'un magasin pour les «fans» de l'électronique

Tout récemment s'est ouvert à La Chaux-de-Fonds un commerce d'un genre inédit, mais combien en vogue. Rue Jaquet-Droz 29, la maison Seky, qui fabrique par ailleurs depuis une quinzaine d'années des transformateurs rue des Gentianes 24, a pris l'initiative de créer en ville une «boutique» qui, vu l'engouement croissant du public, et des jeunes en particulier, pour l'électronique correspond à un réel besoin.

En effet, à part un magasin dans le Val-de-Ruz, il fallait se déplacer parfois fort loin, ou alors passer des commandes qui pouvaient être très lentes à parvenir, pour obtenir du matériel même courant. De ce côté-là, la lacune est désormais comblée.

On trouve déjà chez Seky Shop Electronique un choix important de composants. Bientôt, on pourra également s'y fournir en micro-ordinateurs, microprocesseurs, et autres instruments de «Citizen Bands». Les professionnels profiteront aussi de l'ouverture d'une telle boutique, puisque même si, en magasin, le matériel plus sophistiqué qui leur est utile ne sera pas stocké, ils trouveront en Seky un intermédiaire à même de faciliter leurs commandes.

En bref, il convient de saluer cette initiative qui ajoute un fleuron de plus dans la gamme du commerce local et surtout dans un domaine inexistant jusqu'alors.

(caj-photo Bernard)



BRUGGER-EXPERT au Salon chauxois
...Le stand des «Visages-PAL»

TOUT PAL, TOUT SOURIRE

Désormais tout est plus simple pour les abonnés à CODITEL du Locle et de La Chaux-de-Fonds. Un seul système de télévision pour regarder et enregistrer tous les programmes, cela signifie des appareils plus simples et meilleur marché. C'est pourquoi on trouve au stand BRUGGER-EXPERT des téléviseurs grand écran de marques réputées à partir de 1698 francs et des magnétoscopes aussi simples à utiliser que votre petit magnétophone à cassette, à moins de 2000 francs. Et ça vaut la peine de parler des conditions de reprise et de location. Au stand BRUGGER-EXPERT du Salon chauxois, on vous expliquera tout sur la nouvelle électronique de divertissement.

27271

PUBLI-REPORTAGE

Un grand match et une grande exposition à La Charrière

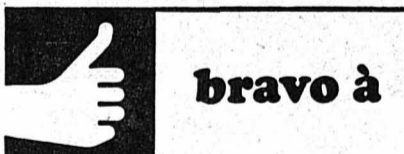


Depuis hier, au Pavillon des Sports, toute la gamme des voitures Opel est rassemblée. Les berlines et les breakes côtoient la confortable Commodore, les coupés Manta et Monza rapides et racés, ainsi que la luxueuse Senator. Après la Kadett, Opel présente la nouvelle Ascona traction avant, voiture confortable et économique, au tempérament sportif. En vedette l'Ascona 400 à moteur 16 soupapes, 145 CV, sera exposée. L'exposition est ouverte aujourd'hui de 9 à 21 h. et dimanche de 10 à 19 h.

27096

Piéton renversé

Hier, à 17 h. 20, un automobiliste de la ville, M. A. B., circulait sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert en direction est. A la hauteur du No 79, il a heurté un piéton, M. Claude-Alain Frésard, 29 ans, des Ponts-de-Maril, qui s'était élancé du sud au nord pour traverser la route. Blessé, il a été conduit par une ambulance à l'hôpital.



bravo à

M. Gérard Essig...

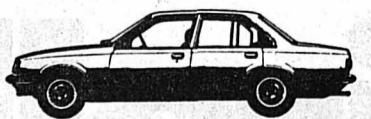
... qui est entré le 1er novembre 1956 dans notre entreprise. Il a travaillé jusqu'en 1979 à «L'Atelier du Timbre» de l'Imprimerie Courvoisier SA puis il est entré au service de la comptabilité générale pour s'occuper du traitement complet des salaires.

C'est donc un homme que l'on croise toujours avec le sourire non pour lui rendre la monnaie de nos fiches de paye mais pour le payer en retour de sa constante bonne humeur.

Ses 25 ans d'activité ont été fêtés hier dans le respect de nos traditions horlogères: avec une montre toute neuve au poignet. (Imp.)

Aujourd'hui et demain dimanche
Au Pavillon des Sports

EXPOSITION



REKORD

MAURICE BONNY SA

26460

cela va se passer

Le Home médicalisé de la Sombaille organise aujourd'hui dès 10 h. sa vente annuelle. Artisanat, marché aux puces, pâtisseries, restauration chaude et froide, bar et tombola, chacun y trouvera son compte. Les organisateurs espèrent une participation nombreuse, les bénéfices étant versés au profit des pensionnaires. (pf)

ÉTAT CIVIL

Naissances

Beroud Olivier, fils de Roger Alain et de Elisabeth, née Risler. - Maire Olivier Daniel, fils de Fritz Ernest et de Bluet Ida, née Dubois. - Rivadulla David, fils de Manuel et de Obdulia, née Taboada.

Promesses de mariage

Romang Serge André et Romy Jocelyne Eliane.

Mariages

Bourquin Pierre André et Schaffner Pascale Louise. - Avvenire Paolo et Bapst Fernanda Augusta. - Humbert-Droz Charles Henri et Paratte Fabienne Germaine Agnès. - Zentar Abdelouhab et Devaud Marie Thérèse Esther.

Décès

Perrucci Pierre Joseph Ernest, née en 1914. - Gilland, née Graber Anna, née en 1895, veuve de Gilland Maurice Alois. - Genin Marcelle Jeanne Cécile, née en 1921, Les Bois (JU). - Voumard, née Waelchli Julia, née en 1894, veuve de Voumard Marcel Emile.

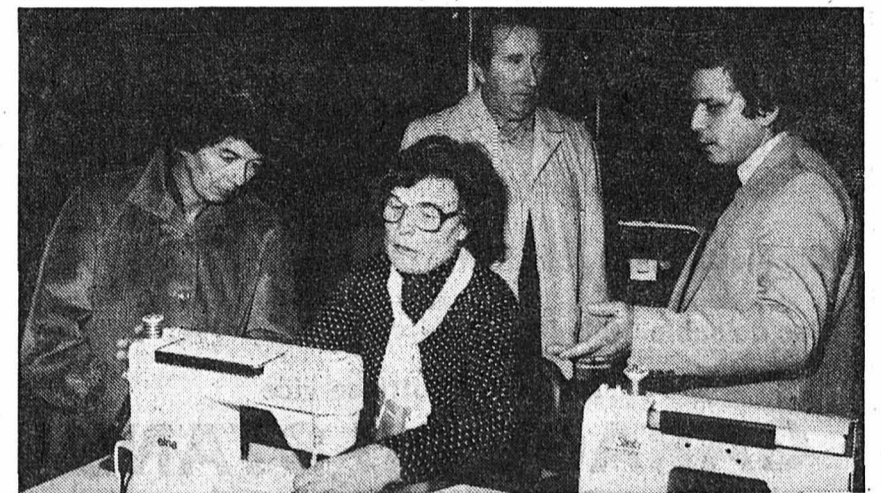
CE SOIR 20 H. 30
Cercle Catholique

BAL - CHANSONS

GUYE GERALD, ses chansons, et son show inédit RENAUD DANSE JACK FREY et Disco 2000 (light-show)
Entrée: Fr. 7.-

27107

Org. Jack Club



Deuxième Salon chauxois Vers un record d'entrées

Depuis mercredi dans les deux salles de l'Ancien Stand, le Salon chauxois, deuxième édition, bat son plein. Jamais cette exposition commerciale n'a connu un si grand enthousiasme, un si grand succès. Certes, il est encore trop tôt pour parler de chiffres, mais selon le président du comité d'organisation, M. Carlo Henry, tous les records seront battus d'ici demain soir à l'heure de la fermeture. A titre d'exemple, signalons que jeudi soir plus de 4000 personnes avaient parcouru les quelque 40 stands! C'est un chiffre que l'on peut considérer comme révélateur et qui devrait donner raison à l'optimisme de ceux qui se battent pour défendre le commerce local! Sur le plan des affaires, les commerçants se montrent aussi extrêmement satisfaits. Les

résultats devraient être identiques à l'année dernière. C'est déjà magnifique si l'on tient compte de la situation économique qui s'est malheureusement aggravée depuis douze mois. Comme nous l'ont déclaré plusieurs d'entre-eux, ce salon sert avant tout à nouer des contacts avec la clientèle, à lui présenter les dernières nouveautés... avec l'espoir d'achats dans les prochaines semaines!

Jusqu'à demain soir, ce deuxième Salon chauxois va vivre encore une intense activité. C'est ainsi que notamment demain, le public, en face de l'Ancien Stand, aura l'occasion d'assister à des démonstrations de modèles réduits, d'hélicoptères et de voitures téléguidés.

(md-photo Bernard)

Le monde de l'horlogerie réuni au MIH «Les dignitaires de l'horlogerie» sortent de presse



A droite, M. Charles Thomann avec, à ses côtés, le directeur de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel. (Photo Bernard)

«Je me suis livré à une périlleuse entreprise en retraçant l'œuvre des régleurs de précision de 1923 à 1967. Je les qualifie, avec votre assentiment, de dignitaires de l'horlogerie.» L'homme qui s'exprime en ces termes est M. Charles Thomann, auteur d'un nouveau livre, «Les dignitaires de l'horlogerie», paru aux Editions du Griffon à Neuchâtel. Le MIH a voulu marquer la sortie de presse de l'ouvrage en conviant horlogers et amis de l'horlogerie à une cérémonie, hier en fin d'après-midi. On notait entre autres la présence de représentants des autorités des deux villes du Haut, de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel et du Contrôle officiel suisse des chronomètres.

M. Charles Thomann a été vivement félicité par M. Pierre Imhof, président du musée, et par les orateurs qui se sont succédés sur le devant de la scène.

M. Thoman n'a pas voulu, hier, s'étendre sur les malheurs qui s'acharnent sur l'industrie de la montre, ni sur les mutations technologiques. Il n'était pas indispensable, dit-il, d'attendre des décennies, voire des siècles pour rendre hommage à ceux qui, grâce à leur génie mécanique, ont transformé de simples appareils à mesurer le temps en chefs-d'œuvre de précision.

Après les discours, les participants ont été invités à suivre une petite exposition. Les organisateurs ont réuni un choix de chronomètres de marine de bord et de poche et des montres-bracelet ainsi que les diplômes qu'ils ont obtenus lors des concours organisés par l'Observatoire.

Toutes les pièces sont marquées d'humilité et de sobriété. Sans panache, elles mettent à nu leur mouvement, qu'aucun graveur n'a effleuré. Parmi elles un chronomètre réglé par le père de Charles Thomann qui avait battu tous les records des épreuves dites de position, en

1952. L'auteur a décidé de faire don du diplôme obtenu par son père au MIH, qui l'a accueilli.

VAC RADIO TV HIFI
René Junod SA - 2301 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 115 - Tél. 039/21 11 21

Il ne reste
que 2 jours

pour profiter de notre sensationnelle offre
SALON CHAUXOIS
TV Couleurs 1450.-
Grand écran, tous les programmes. Avec 4 ans de garantie sur le tube image

25911

PHOTO - CINE - VIDEO salon chauxois Ancien Stand

LE LOCLE

CE SOIR 31 octobre 1981, à 20 h., salle de la FTMH au Locle

Grand loto du Club des lutteurs du Locle

26951

Formidables quines: jambons, seilles de marchandise, garnitures de fondue, fondue bourguignonne, lapins, filets garnis, huile, etc...

5 cartons dont 4 pendules neuchâteloises - Abonnements Fr. 12.- pour les 30 premiers tours - 2 cartes donnent droit à une 3e gratuite

AUTOMOBILISTES ATTENTION !

N'ATTENDEZ PAS D'ÊTRE EN PANNE
FAITES CONTRÔLER ET PRÉPARER VOTRE VOITURE
POUR LA MAUVAISE SAISON

Mise sous pression du circuit d'eau pour contrôle de fuites

Protection du châssis Dès Fr. 90.-
Antigel concentré le litre Fr. 4.50

Antigel à l'emporter (prédilué) le bidon de 3 litres Fr. 7.50

Chaînes à neige pour toutes voitures la paire dès Fr. 46.-

Sac de sable 16 kg

Toujours à votre service

GARAGE DU STAND

LE LOCLE - Tél. 039/31 29 41

La station service est ouverte tous les jours
de 6 à 22 heures.

91-304

**CHIOTS
COCKERS**

pedigree, vaccinés.

Fr. 500.-

Téléphone
(032) 97 54 38

06-12716

Ça roulera

presque normale-
ment cet hiver si
vous prenez soin de
charger les roues
motrices de votre
voiture. Plaques de
fer et de fonte, poids
au choix.

Meyer-Franck
135, av. L.-Robert
(Grand-Pont)

Fermé le samedi.

26709

**MÉDECIN
ÉLÉGANTE**

30 ans, sociable,
énergique, volon-
taire, aimant le ski
de fond, natation,
rencontrerait méde-
cin ou profession-
naire similaire, franc et
fidèle.

Réf: 42398

Case postale 20
2000 Neuchâtel



République et canton
de Neuchâtel
Département de l'Instruction
Publique

SERVICE DE LA FORMATION TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

EXAMENS D'APPRENTIS

Les personnes remplissant les
conditions légales pour être admi-
ses aux examens d'apprentis,
sans avoir fait d'apprentissage ré-
gulier (art. 41 de la loi fédérale
sur la formation professionnelle)
et qui désirent obtenir le certificat
fédéral de capacité, doivent s'ins-
crire auprès du Service de la for-
mation technique et profession-
nelle, rue des Beaux-Arts 21;
2000 Neuchâtel :

- jusqu'au 30 novembre 1981
pour la session d'examens
d'été de l'année 1982;

- jusqu'au 30 juin 1982 pour la
session d'examens d'hiver
1983.

Les inscriptions tardives ne pour-
ront pas être prises en considé-
ration.

Service de la formation technique
et professionnelle

87-584



RÉPUBLIQUE ET CANTON
DE NEUCHÂTEL

Grandes enchères publiques et volontaires

M. Paul Stoller fera vendre par voie d'enchères publi-
ques et volontaires le

jeudi 5 novembre 1981 à 14 h.
au Home Zénith,
rue Hôtel-de-Ville 3, au Locle

les meubles et objets ci-après:

Meubles divers: buffets de cuisine, buffet à outils,
armoires, commodes, chaises diverses, 2 petits chars
en bois, 1 grande luge, 2 chaudières en cuivre, 1 gal-
vanisée, vestiaires métalliques, 2 machines à coudre, 1
grand fourneau à bois ancien de salle d'école, nom-
breux meubles, objets et ustensiles dont le détail est
supprimé.

Mécanique: 1 tour sur établi marque Scinta, 1 com-
presseur sur pneu pour peinture, 1 laminoire ancien, 1
baignoire, 1 lot de portes aluminium, etc.

Meubles anciens restaurés (échute réservée): 8 chai-
ses Louis XIII (copie), 1 canapé Louis XIII os de mou-
ton (copie), 1 canapé Louis XVI rustique, 1 pupitre de
comptoir d'horloger, 1 armoire sapin deux portes, 1
commode Louis-Philippe, 1 secrétaire Louis-Philippe, 1
secrétaire 2 corps, 1 table à oreilles, 1 table demi-lune,
1 table portefeuille, 2 assiettes Delft, 3 vases Luneville,
1 vaisselier, 1 secrétaire 3 corps, 1 table demi-lune,
canapé, bureaux 2 et 3 corps, balance avec
vitrine et poids, 1 lot de chaises à restaurer.

VENTE AU COMPTANT.

Le greffier du Tribunal:
91-177 G. Beuret

A louer au Locle,
rue des Envers 39

appartement de 3 pièces

+ caves et galetas, le tout Fr.
370.- par mois.

Tél. 038/31 84 44. 87-31178

A louer au Locle,
rue des Envers 39

ATELIER

surface 200 m² environ, possi-
bilité d'agencement pour magasin.
Fr. 350.- par mois.

Tél. 038/31 84 44. 87-31178

Winter 190
"Vainqueur incontesté"
Autozeitung 24/80

Les professionnels des tests de pneumatiques sont certainement les mieux placés pour vous recommander le Pirelli Winter 190:

"Vainqueur incontesté des trois épreuves de l'essai, ce pneu fascine surtout par ses performances extraordinaires. Il n'a montré aucune faiblesse. Les techniciens de Pirelli ont prouvé que les bonnes aptitudes d'un pneu dans la neige n'en diminuent pas moins son comportement sur route normale."

Puis, plus loin:

"Winter 190 enlève le test dans la neige de manière souveraine..."

"L'italo-germanique était imbattable dans les essais sur routes mouillées..."

...sa distance de freinage est inférieure de 4 mètres par rapport à celle du pneu d'été testé..."

Optez pour le pneu d'hiver Pirelli: il répond à toutes vos exigences.

Le Pirelli Winter 190: une conduite sûre jusqu'à 190 km/h sur routes sèches et libres de neige et glace.

Le Pirelli Winter 160: une conduite sûre jusqu'à 160 km/h sur routes sèches et libres de neige et glace.

PIRELLI
Les jambes de votre voiture

Large = Pirelli

L'avenir
à portée
de budget.

LE LOCLE

et son district

Au Tribunal de police Un ancien drogué bien décidé d'en sortir

Le Tribunal de police du Locle présidé par M. Jean-Louis Duvanel assisté de Mme Pislor, fonctionnant comme greffier, a décidé de jouer la carte de la confiance à l'égard de L. G.-S. prévenu de plusieurs infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants, de vol, de chantage et d'entrave à l'action pénale. Il lui a en effet accordé le sursis au vu de la nouvelle situation de L. G.-S. de sa conduite et de sa ferme volonté d'en sortir.

Le président lui a en effet infligé une peine de deux mois et demi d'emprisonnement, moins treize jours de préventive, assorti d'un délai d'épreuve de quatre ans. Cette peine est partiellement complémentaire à celle prononcée en mai 1979. Le tribunal a également renoncé à révoquer le précédent sursis mais a donné un avertissement au prévenu en prolongeant le délai d'épreuve, accordé lors de l'autre affaire, d'un an. Les frais de dévolution à l'Etat représentant le montant de l'enrichissement illégal s'élèvent à 1950 francs et les frais de la cause à 360 francs.

COMPLICE D'UNE FUITE

L. G.-S. considérait son cousin germain comme son frère. Ils furent élevés ensemble. Le second fut traduit en justice il y a quelques mois, déjà, pour diverses infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants.

Son cousin avait une forte ascendance sur le prévenu. De sorte que celui-ci vola à son secours lorsqu'il était arrêté. A la suite d'un coup de fil lancé de Bochuz par le cousin, L. G.-S. se présenta au rendez-vous fixé et le conduisit en France. Entravant ainsi l'action pénale en lui facilitant la fuite.

Perturbé dans sa vie conjugale, séparé de son épouse, le prévenu acquit, vendit et importa de la drogue. Dans la plupart des cas d'ailleurs pour remettre le profit de son commerce au défendeur de son cousin qui demandait des provisions.

De sorte qu'un avocat était payé grâce à des actions illicites. Ce qu'il ignorait bien sûr l'homme de loi...

UN INSTRUMENT

Entraîné dans une espèce d'engrenage, L. G.-S. déroba un peu de drogue; exerça des pressions sur l'ex-femme de son cousin pour obtenir des stupéfiants. Mais à

ce propos, le tribunal partagea les hésitations de ministère public et ne retint pas le chantage.

Le prévenu fut en quelque sorte, en diverses circonstances le bras ou l'outil de son cousin. Bien que lui-même consommât de la drogue à plusieurs reprises.

Il a maintenant repris un travail, s'est stabilisé et de son propre aveu «a repris le goût de vivre et veut résolument mettre une croix sur son passé».

D'autres centres d'intérêt l'occupent: le sport, l'électronique. Il s'acquitte régulièrement des pensions de ses enfants et attribue ses faux pas aux difficultés qu'il a rencontrées à un moment particulier de sa vie.

Le tribunal lui a donc fait confiance et se montrant clément. «Bien que nous soyons conscients ajouta le président que nous sommes aux limites de l'octroi du sursis». (jcp)

On en parle au Locle

Ceux qui notent tout dans un journal et ceux qui ont bonne mémoire nous affirment que la première neige nous est venue dix jours plus tard que l'an dernier. Cette année, c'était le 21 octobre et, de l'avis général, c'était bien assez tôt, c'était même trop tôt. Fin novembre nous aurait certes mieux convenu, mais notre sentiment ne compte pour rien dans l'affaire. Il a donc neigé les 21, 22 et 23 octobre, peu c'est vrai, juste assez pour saupoudrer les sapins d'alentour. Alors que là-bas, au loin, dans les régions du sud privilégiées, on joue encore à la pétanque en bras de chemise, ici, dans le Haut-Jura, on a rangé les boules et le cochonnet!

Nous voilà partis pour six mois avec nos chauffages à thermostat, nos pneus à neige, nos chaussures à crampons, nos écharpes de laine, nos grogs à la gentiane, nos matchs au loto et nos soupers tripes. Six mois, c'est long. Pourtant, si on faisait un sondage, si on arrêtait sur la rue une centaine de Locloises et de Loclois pour leur demander si l'hiver qui vient est un souci pour eux, beaucoup répondraient que ce n'est pas le temps qu'il fait et le froid qui arrive qui leur posent des problèmes. Leurs préoccupations sont d'un autre ordre. Ils en parlent avec discrétion, avec sérieux, avec tristesse. Ils n'aiment pas voir les stores de leurs usines se baisser au milieu de la semaine. Ils se demandent avec anxiété dans quel nouveau tunnel la conjoncture défavorable est en train de les pousser. Ae.

A la Maison de paroisse «Vert-Automne» reprend ses activités

Ce fut, mercredi dernier, la première d'une série de cinq conférences inscrites au programme de «Vert-Automne». Ce fut une réussite puisque c'est devant une salle archi-comble, à la Maison de paroisse que s'exprima le Dr Paul Krähenbühl, venu parler de l'Hôpital de Tebellong, au Lesotho. Un petit pays pour ainsi dire encastré dans l'ouest de la République d'Afrique du Sud.

C'est dans cet hôpital qu'une Locloise, Mlle Madelaine Jaquet est infirmière-chef depuis de nombreuses années.

L'établissement de Tebellong est le dernier-né des hôpitaux de l'Eglise évangélique du Lesotho. Il se trouve à une altitude de 1700 mètres dans un endroit très isolé à une soixantaine de kilomètres d'une ligne de chemin de fer.

Il dessert une population de 50.000 habitants clairsemés dans de nombreuses vallées. Il n'est accessible que par la route, souvent coupée et inondée à la saison des pluies. L'hôpital dispose d'un terrain d'atterrissage. Un avion-taxi rend d'éminents services. Mais c'est aussi à pied ou à cheval que s'y rendent les patients. Cet établissement a été construit grâce à l'aide de «Pain pour le prochain».

Outre Mlle Jaquet et Mme Krähenbühl, anesthésiste, on compte cinq sages-femmes et quatorze aides, toutes autochtones.

M. Krähenbühl a complété son exposé en présentant un montage audio-visuel, montrant la région et le travail du personnel hospitalier. En seconde partie le conférencier a parlé des guérisseurs, soulignant qu'au Lesotho comme dans beau-



(Photo Impar-Perrin)

Daniel Redard expose à La Grange Regardez, mais écoutez aussi!

Un vernissage spectacle en deux actes a eu lieu vendredi en fin de journée et dans la soirée, à La Grange. Daniel Redard, un instituteur loclois et peintre à ses heures présentait, pour la première fois, ses œuvres aux amis et amateurs d'art. Ses toiles sont marquées d'une griffe bien personnelle, preuve de talent et sont dotées d'un caractère assez violent.

Pour animer l'exposition d'une manière inattendue, Daniel Redard avait associé au vernissage ses amis musiciens et chanteurs. Josiane Robert, au piano; Maire-Paule Huguenin, au chant; Simone Geneux, au piano également: Ro-

ger Monot, à la contrebasse; Graziella Vrolix, chant; Aline Allemand, piano et Patrick Lehmann, trompette ont interprété des œuvres de François Allemand, notamment un rondo triste, supplique, trois chansons dont les paroles sont de F. Conot, des «scènes de la montée à l'alpage»...

François Straub à la loupe binoculaire et J.-F. Guignard au banjo ont également joué pour les visiteurs.

Nous reviendrons plus en détail sur cette exposition et l'animation musicale dans une prochaine édition. Relevons encore que l'exposition est ouverte tous les jours de 17 h. 30 à 21 h., jusqu'au 6 novembre. (cm)

Le temps d'une soirée Le Sylva-Sports ressuscité!

Sylva-Sports. Pour toute une génération de Loclois, ce nom évoque une époque lointaine mais inoubliable. A la fois société sportive et équipe de copains, ce club a été fondé le 1er mars 1917 par quelques jeunes passionnés de football habitant le Quartier-Neuf. Premier stade utilisé: une ancienne décharge publique située à proximité de la Baigne.

Par la suite, Sylva-Sports s'est enrichi de plusieurs autres sections: le ski (fusion avec le Ski-Club de Sommardel), le hockey sur glace, le ping-pong, la natation (fusion avec le Club nautique du Doubs), l'athlétisme léger et l'athlétisme lourd (haltérophilie).

Sylva-Sports a compté dans ses rangs de nombreux champions, notamment en ski nordique, en athlétisme léger et en haltérophilie (M. Justin Tissot a représenté la Suisse dans cette discipline lors des Jeux olympiques de 1928 à Amster-

dam). Par ailleurs, la plupart de ses membres étaient polyvalents et nombreux étaient ceux qui se sentaient aussi à l'aise dans un match de football que dans un concours de décathlon ou la traversée du lac de Neuchâtel à la nage.

S'ils étaient sportifs, les membres de Sylva-Sports étaient aussi bâtisseurs. C'est grâce à leur travail qu'a été construit le tremplin de saut de la Combe-Girard au début des années 30, puis remis en état les chalets des Charbonnières à Mont-Racine et «La Sablière» à Sommardel.

Le club a été dissous en 1945 à la suite de sa fusion avec Le Locle-Sports. Trente-six ans plus tard, ses membres ne l'ont pas oublié et, grâce à une initiative de MM. Werner Baumann, René Maret et Raymond Humbert, ils ont décidé de se retrouver.

Cette réunion a eu lieu tout récemment dans un établissement de la ville. Venus de toutes les régions de la Suisse et même de France, les quelque septante participants (dont M. Oscar Jeanneret, membre fondateur) ont pu, le temps d'une soirée, évoquer leurs souvenirs de jeunesse.

Il faut croire qu'ils avaient beaucoup à se dire puisqu'ils ont décidé de se revoir dorénavant chaque année à Sommardel.

Les «anciens» de Sylva-Sports ont les cheveux gris, parfois de l'embonpoint. Il leur reste cependant à tous ce qui faisait leur force et leur cohésion: la jeunesse d'esprit et l'enthousiasme. Oui, vraiment, Sylva-Sports, ce n'est pas encore le passé!

R. Cy

Club de pétanque Un championnat suisse au Locle?



Une grosse saison s'est écoulée pour le Club de pétanque Le Locle - Col-des-Roches. Au cours de l'assemblée générale de ce club, le 26 octobre dernier, le président M. Jean-Pierre Gardet, a rappelé dans son rapport les succès remportés au cours de l'année écoulée. Tous les championnats cantonaux - tête-à-tête, doublette et tripléte - ont été remportés par le club local, un des plus importants du canton et qui compte plus de 60 membres actifs.

Au début de l'assemblée, une minute de silence a été respectée en hommage à M. Jean-Louis Berger, membre d'honneur, décédé récemment.

Plusieurs concours sont inscrits au programme des activités de la prochaine saison. Une innovation marquera cette année la Coupe des neiges neuchâteloise, qui se déroulera le dernier week-end de janvier au manège du Quartier.

Cette année, en effet, cette Coupe aura lieu pour la première fois, sur deux jours. Le samedi sera ouvert à tous les joueurs et le dimanche sera réservé aux pétanqueurs

licenciés appartenant à un club neuchâtelois.

Un projet de grande envergure se dessine également pour le club local. Il envisage d'organiser, en 1983, le championnat suisse de pétanque, au Locle, sur les places de parc, à proximité du Marais, des usines Dixi.

Au cours de l'assemblée, les membres ont accepté que ce projet soit mis à l'étude. Il est nécessaire, en effet, avant de se lancer dans une telle entreprise qui réunit en général plus de mille pétanqueurs, de se pencher sur tous les aspects de l'organisation d'un championnat d'une telle importance. La question financière fera certainement pencher la balance.

Notons enfin que le comité du club a été reconduit à l'unanimité, avec toutefois un changement au poste de caissier, où M. Daniel Boillod a remplacé M. Roland Dubois qui a estimé qu'un renouvellement était bénéfique au sein du comité.

Le prochain rendez-vous pour les membres du club est fixé au 28 novembre pour la soirée de fin d'année. (cm)

A la suite du départ de Mlle Chappuis Restructuration du Service d'aide familiale

A la suite de la mise à la retraite de Mlle Antoinette Chappuis les structures du Service d'aide familiale du Locle (SAF) ont été quelque peu modifiées.

Ainsi, dès le 1er novembre Mme Mady Vettiger, jusqu'ici présidente, remettra cette charge à Mme Marianne Zucatti. Pour sa part, Mme Vettiger devient administratrice responsable de ce service et s'occupera de la permanence du SAF ouverte depuis peu à la rue du Temple 7. Les bureaux sont ouverts tous les matins de 9 à 10 heures du lundi au vendredi. Mme Vettiger sera secondée par Mme Jacqueline Pellaton

qu'il est possible d'atteindre au No de tél. (039) 31 82 44.

Quant à Mlle Antoinette Chappuis, elle est remplacée par Mlle Lucienne Gogniat, aide familiale diplômée de la Maison Claire de Neuchâtel. Elle a déjà effectué des stages au Locle.

Quant au comité du SAF du Locle il se présente ainsi: vice-présidente, Mme Matthey-Doret; caissier, M. Raymond; secrétaire, Mme Pellaton; assesseurs, Mmes Zeltner, Raymond, Riedweg et Faessler, ainsi que Mlle Antoinette Chappuis qui reste membre du comité. (jcp)

Poste vacant à l'Eglise réformée Un nouveau pasteur d'ici quelques mois?

Le 31 juillet dernier, le pasteur zairois Nlongi Mfwilwakanda arrivait au terme des trois ans de ministère qu'il avait accepté de consacrer à la paroisse réformée du Locle. Son poste est actuellement vacant. Son intérim est assuré par M. Henri Rosat. Toutefois, une solution semble se dessiner pour la paroisse réformée du Locle. Grâce à la suggestion d'une paroissienne, ses responsables sont entrés en contact avec un pasteur camerounais: M. Jean Malot Mwa. Il a répondu positivement. A la suite des

renseignements obtenus, de divers échanges de lettres entre l'Eglise de son pays et l'EREN, le Conseil paroissial et le Conseil synodal ont décidé de lui adresser un appel.

Si les démarches qui se poursuivent se révèlent favorables, le nouveau pasteur pourrait se trouver au Locle au début de l'an prochain.

Pour faciliter l'adaptation du nouveau titulaire, M. Henri Rosat prolongerait sans doute son activité de quelques mois. (jcp)

cela va se passer

● L'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique d'hommes tiendra son assemblée générale des délégués aujourd'hui à 15 h. à l'Hôtel de Ville, salle du Conseil général, sous la présidence de M. Gilbert Chevalier.

Parmi les points statutaires à l'ordre du jour relevons que l'assemblée débutera par un chant. Les rapports du président, du moniteur cantonal et du président du comité d'organisation de la journée cantonale sont notamment inscrits au programme des débats.

A l'issue des assises, la commune du Locle offrira un vin d'honneur aux délégués de chaque section du canton, dans le hall de l'Hôtel de Ville.

Enfin, les discussions pourront se poursuivre dans la soirée autour d'un repas pris en commun. (Imp)

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT Ciné-Club: au début de l'année prochaine

Depuis dix-huit ans, le Ciné-Club du Cerneux-Péquignot ouvrira sa saison la dernière semaine d'octobre.

Cette année, la dix-neuvième, a failli à la tradition, car comme on le sait un nouveau bâtiment communal est en construction sur l'emplacement de l'ancienne salle.

Comme les travaux semblent bien avancer, nous pouvons assurer les amateurs de bons films qu'en début de l'année prochaine, le Ciné-Club pourra reprendre son activité, et ceci dans des conditions qui nous l'espérons, donneront satisfaction à tous.

En ce qui concerne la programmation il est fort possible que cette dix-neuvième saison apporte quelques changements quant à l'ordonnance des projections, mais comme par le passé il sera apporté un soin particulier dans la recherche de films de qualité. (cl)

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Sur le bureau du Conseil d'Etat

Lors de la dernière session du Grand Conseil neuchâtelois, de nombreuses motions et questions ont été déposées sur le bureau du Conseil d'Etat.

Liberté d'accès des collaborateurs du Drop-in dans les prisons et les pénitenciers

Le rapport 1980 du Service neuchâtelois de la Santé publique concernant l'état de la santé publique dans le canton est une source de renseignements très complète et précieuse sur l'évolution chiffrée de l'état physique et psychique de notre population neuchâteloise.

Il se garde par contre, dans la majorité des cas, d'aborder des questions par trop brûlantes, telles l'évolution des coûts hospitaliers, médicaux ou pharmaceutiques, ou d'autres, si ce n'est par petites touches parcimonieusement réparties dans ses 133 pages. Parmi celles-là figurent naturellement les problèmes de la drogue dans le canton.

On constate notamment avec surprise, dans le chapitre consacré à ce problème lancinant, que malgré la qualité largement reconnue des services rendus en la matière par le groupe «Information drogue» et plus particulièrement encore par les collaborateurs du Drop-in, ces derniers ne sont pas au bénéfice de la liberté d'accès dans les prisons neuchâteloises et les pénitenciers où séjournent des détenus neuchâtelois, au contraire, par exemple, des membres du service de patronage.

S'il est vrai que les visites dans les prisons ont doublé en l'espace d'un an, il n'en reste pas moins qu'une entrave guère justifiée reste mise à un travail par ailleurs reconnu comme indispensable dans les milieux judiciaires et médicaux.

Le Conseil d'Etat peut-il nous indiquer quelles sont les raisons de cette inégalité de traitement et s'il entend supprimer à court terme cette barrière administrative inutile et insidieuse, l'Etat

étant directement responsable de la gestion du Drop-in?

Question J.-F. Grüner (soc)

Logements et placements de la Caisse de pensions de l'Etat

Le parti radical de la ville de Neuchâtel a déposé, le 25 février 1981 au Conseil général, une motion concernant la politique du logement en cette ville. Elle a été récemment adoptée. L'un des points de cette motion demande au Conseil communal de Neuchâtel «de prendre tous les contacts utiles avec l'Etat, particulièrement avec la Caisse de pensions de l'Etat, pour qu'il se préoccupe du problème et investisse en priorité dans la construction de nouveaux logements à Neuchâtel».

Il est évidemment intéressant que l'Etat se préoccupe du problème du logement pour l'ensemble du canton, soit en encourageant la construction de nouveaux logements et la rénovation d'anciens appartements. Quelles sont les intentions du Conseil d'Etat à ce sujet?

Quant aux placements de la Caisse de pensions, la demande des radicaux de la ville de Neuchâtel a de quoi pour le moins surprendre, car les fonctionnaires et employés de cette ville n'y sont point affiliés, la commune ayant sa propre institution. Aussi, il est demandé au Conseil d'Etat s'il n'estime pas que les investissements de la Caisse de pensions de l'Etat doivent être faits aussi en priorité dans les communes affiliées à cette institution?

Question F. Blaser (pop)

Office de constructions agricoles, OCA

Le 20 mai 1980, évoquant ici-même le problème de l'Office de constructions agricoles, OCA, nous nous étions permis de poser quelques questions au chef du Département de l'agriculture, suite à

certaines bruits mettant en question cet office et plus spécialement son architecte.

En juillet de cette année, la presse dans un communiqué, parlait de la mise à pied de cet employé, des irrégularités étant apparues.

Le Département de l'agriculture, bien que non concerné par cet office, puisqu'il dépend totalement de l'Union suisse des paysans à Brougg, sauf pour les subventions, peut-il nous renseigner à ce sujet.

Si des irrégularités se sont produites, par quel biais l'ont-elles été.

Vis-à-vis de la population de notre canton, il serait souhaitable que toute lumière soit faite à propos de cette affaire. La confiance en cet office, qui par ailleurs peut ou pourrait rendre de précieux services aux agriculteurs, règnerait à nouveau dans les milieux agricoles.

Question M. Droz-Bille (rad)

Traversée de Fontaines

Le dépôt de plans pour l'agrandissement du centre technique du TCS, ainsi que divers autres projets, causent des soucis aux autorités de Fontaines.

En effet, la route d'accès à ce quartier située au nord-ouest du village passe à proximité immédiate du collège et de sa cour, et débouche dangereusement sur la route cantonale.

Le plan d'aménagement de Fontaines prévoit une route permettant d'éviter totalement le centre du village pour l'important trafic Cernier - Fontainemelon en direction de Neuchâtel.

Le Département des Travaux publics est-il disposé à étudier toute solution qui permettrait de résoudre, non seulement le problème posé par l'augmentation du trafic que provoquera le développement du centre du TCS, mais également celui du difficile passage du centre du village.

Question des députés du Val-de-Ruz

Session du Grand Conseil

Le Grand Conseil neuchâtelois se réunira en session ordinaire le lundi 16 novembre au Château. La session durera trois jours. Elle sera essentiellement consacrée au budget de l'Etat pour 1982 qui prévoit un déficit de 28.572.500 francs - soit 8,9 millions de plus que l'excédent de charges budgété pour 1981 - dans l'exercice à venir. Ce budget a été présenté officiellement par le Conseil d'Etat au cours d'une conférence de presse dont le compte-rendu a été publié dans notre édition du vendredi 16 octobre.

Tentative de hold-up à Cornaux

Les agresseurs arrêtés

Hier, à 18 h. 45, un couple a menacé d'une arme à feu l'administrateur



cela va se passer

● Dans le but de donner à ceux qui le désirent quelques informations sur les problèmes des pays en voie de développement et les relations entre notre pays et ces régions défavorisées du globe terrestre, quatre organisations (Magasins du Monde, Frères sans Frontière, Groupes volontaires outre-mer et La Déclaration de Berne) se sont unies pour organiser trois soirées de formation. Le thème est **Le mal développement et les relations Suisse - Tiers monde**; des conférenciers participeront à ces soirées. Le premier soir sera consacré aux mécanismes de la domination Nord-Sud, avec des exemples suisses; au cours de la deuxième soirée, c'est le rôle de la place financière suisse qui sera examiné. «Que faire?» sera le thème de la troisième rencontre. Les séances auront lieu à Neuchâtel, au Centre de loisirs, les lundis 2, 9 et 16 novembre. (jlc)

postal de Cornaux au moment où il venait de quitter ses bureaux pour rentrer à son domicile. Ce fonctionnaire postal a été obligé d'ouvrir à nouveau la porte donnant accès au local de tri, puis, toujours sous la menace, de se rendre au coffre-fort pour l'ouvrir. Sans perdre son sang-froid, l'administrateur postal a réussi à convaincre ses agresseurs qu'il n'y avait aucune possibilité pour lui, ni pour eux, d'ouvrir ce coffre.

Le couple a finalement quitté les lieux sans rien pouvoir emporter. Le responsable de ce bureau de poste donna immédiatement l'alarme. Environ trente minutes plus tard la police cantonale pouvait appréhender un homme et une femme dans les environs de Cornaux. Il s'agit bien des agresseurs de la poste de Cornaux. Ils ont été écroués dans les prisons de Neuchâtel pour identification et suite de l'enquête. C'est grâce au dispositif mis sur-le-champ en place que ces délinquants ont pu rapidement être interpellés.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Ciprietti Igor, fils d'Arnaldo, Neuchâtel, et de Tiziana, née Schwyn. - Jeanbourquin Steve, fils de Patrick Charles Ariste, Boudry, et de Rita Marta Irma, née Marazzi. - Brown Philippa Claire, fille de John Thomas, Lignières, et d'Elisabeth Nicola, née Lockey.

Promesses de mariage

Kirschhofer Jean René, Neuchâtel, et Rothen, née Maillefer, Fanny Henriette, Lausanne. - Andrey Bernard Michel et Hodel Carmen, les deux à Neuchâtel. - Ray Aldo Louis, La Chaux-du-Milieu, et Romang Marie-Jeanne Fabienne, Les Brenets. - Romang Serge André, Neuchâtel, et Romy Jocelyne Eliane, Sorvilier.

Mariage

Guermann Jean-Claude et Bochat Marianne Jacqueline Claude, les deux à Neuchâtel.

Décès

Piguet, née Renaud, Alice Louise Augusta, née en 1898, Peseux, veuve de Piguet Maurice. - Sandoz, née, Arnoux, Marie Françoise Claudia, née en 1914, Hauterive, épouse de Sandoz Maurice David. - Sigrist, née Fischer, Esther Gertrude, née en 1905, Cortaillod, veuve de Sigrist Jean Adolphe. - Frasse, née Robert-Nicoud, Berthe Alice, née en 1902, Neuchâtel, veuve de Frasse Firmin.

Suite des informations neuchâteloises

► 31

Au Temple du Bas à Neuchâtel

Concert de la fanfare de l'ER inf mont 210/81

Malgré un froid très dense, un nombreux public s'est déplacé hier soir au Temple du Bas-Salle de musique pour bénéficier d'un concert exceptionnel offert par la fanfare de l'Ecole de recrues infanterie montagne 210/81. Cette fanfare est constituée en harmonie et est placée sous la direction de l'adjudant Solioz et du caporal Volet. Les quelque 40 musiciens viennent de toute la Romandie et du Tessin.

Le programme présenté a été d'une grande diversité. Tous les morceaux ont été exécutés avec brio, allant d'une marche classique comme celle du Conseil fédéral à un mouvement de la «Symphonie

fantastique» en passant par les compositions modernes et le fameux «1812», accessible uniquement aux fanfares de haute valeur.

Le vieux bâtiment a résisté au rythme endiablé; et notamment à un solo de batterie époustoufflant.

L'assistance, parmi laquelle on remarquait la présence du président de la ville, M. Rémy Allemann, ainsi que les colonels De Rougemont, Habersaat et Jeanerret, n'a pas ménagé ses applaudissements.

Ce concert a été organisé par la Musique militaire de Neuchâtel.

RWS

Centre sportif

Des votations les 28 et 29 novembre 81

La chancellerie de la ville de Neuchâtel communique:

L'Association patriotique radicale, section de Neuchâtel, a déposé le 28 octobre 1981 à la chancellerie communale un référendum contre l'arrêté du Conseil général du 5 octobre 1981 concernant la construction d'un Centre de sports (patinoire et piscine couvertes) aux Jeunes Rives et la participation de la ville à cette réalisation. Après vérification des

listes, 3899 signatures ont été reconnues valables. Attendu que le nombre des électeurs et électrices en matière communale s'élevait le 28 octobre à 23.999 et que les signatures exigées par la loi représentent 15% du corps électoral, soit 3599, ce référendum a abouti. Le Conseil communal a dès lors décidé de soumettre l'arrêté susmentionné au vote du peuple dans le cadre du scrutin des 28 et 29 novembre 1981.

La Chanson neuchâteloise va inaugurer sa bannière

Au début du siècle quelques femmes se réunissaient pour discuter et faire des travaux d'aiguilles. Elles portaient toutes le costume neuchâtelois et ce groupe prit bientôt le nom de «Costume neuchâtelois». La bonne humeur régnant, elles se mirent à fredonner des airs de chez nous. Ainsi naquit La Chanson neuchâteloise, reconnue en 1920, qui attira rapidement des chanteurs et des danseurs. Aujourd'hui, ce groupe est connu non seulement en Suisse mais à l'étranger où très souvent il participe avec bonheur à des manifestations internationales.

Le président, M. Pierre-Alain Descombes, a annoncé une fort bonne nouvelle: La Chanson Neuchâteloise possédera enfin une bannière qui sera inaugurée au cours d'un concert donné au Temple du Bas - Salle de musique à Neuchâtel, le vendredi 6 novembre. Cette bannière est en quelque sorte un cadeau qui marquera le soixantième anniversaire de la société. Le Chœur mixte de Suchy près d'Yverdon et M. Alex Billeter - à qui l'on doit la présentation - la parraineront. Actuellement, l'effectif est de 52 chan-

teurs et danseurs, alors que la relève se recrute dans un groupe d'une vingtaine d'enfants.

L'activité enregistrée cette année est déjà importante, un disque est sorti récemment «La joie de chanter», un voyage a été organisé en Belgique. La préparation de l'inauguration de la bannière va de pair avec celle du prochain concours de l'Etoile d'Or de Noël que la Télévision romande a remis à son programme. Un chant du compositeur M. René Gerber, de Bevaix, sera interprété, sous la direction de M. Jean-Pierre Bovey.

La Société neuchâteloise du costume, dont fait partie La Chanson neuchâteloise, célébrera l'an prochain son soixantième anniversaire et des concerts sont déjà préparés pour marquer cet événement à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

On le voit, le folklore se porte merveilleusement bien et, à soixante ans, La Chanson neuchâteloise est plus jeune que jamais.

RWS

Un service social indépendant pour l'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles à Peseux



Des femmes aveugles créent un vaste ensemble de poterie fort bien réussi qui permet aussi aux handicapés de s'occuper et de se rendre utiles. (Photo Impar-RWS)

Page 17

Toutefois, les progrès techniques sont tels à notre époque qu'il s'avérerait nécessaire de transmettre le flambeau à des personnes spécialisées dans ce domaine particulier. Fort heureusement, le legs de l'immeuble a simplifié les choses, il est dès maintenant ouvert à tous ceux qui ont perdu la vue ainsi qu'aux grands handicapés de la vue qui pourront y trouver des informations diverses, faire faire certaines démarches auprès d'autres associations ou bureaux, trouver une aide psychologique ou financière, disposer d'un stock d'objets ou d'appareils qu'ils pourront tester avant de les acquérir. C'est aussi un lieu de rencontres, de réunions, voire de cours, notamment de la poterie qui connaît déjà un beau succès. Les aveugles et les mal-voyants pourront recevoir des conseils afin de se

déplacer seuls, d'effectuer des travaux de ménage, différentes tâches, se divertir. Des jeux, tels les échecs, sont conçus de manière à être utilisés par des non-voyants.

Quelques démonstrations ont été faites hier, notamment avec un appareil de lecture qui transforme les lettres en modulations captées digitalement par l'utilisateur.

CORCELLES

Collision

Jeudi à 23 h. 55 à Corcelles, un automobiliste des Geneveys-sur-Coffrane, M. C.Z., montait le chemin de la Nicole. A la hauteur de la Grand-Rue, il entra en collision avec l'auto conduite par M. M.D., des Ponts-de-Martel, qui circulait en direction de Peseux. Dégâts.

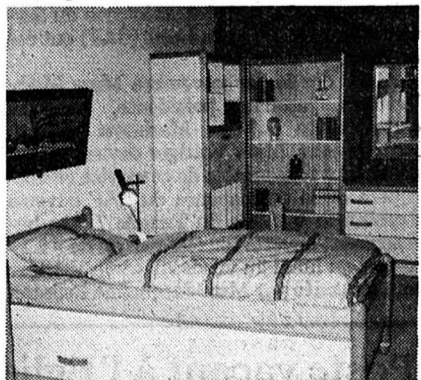
L'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles doit s'autofinancer, elle vit grâce à des dons, à des legs ainsi que du produit de la vente de cartes en fin d'année. Des sociétés et groupements ont déjà annoncé une aide précieuse pour terminer l'aménagement de l'immeuble et de son jardin, voir pour le financement de quelques cours.

Le nouveau service social neuchâtelois, que dirige Mme Claudine Piguet, sera ouvert au public le 21 novembre. Chacun pourra se rendre compte de la nécessité de cette réalisation.

RWS

PUBLI-REPORTAGE

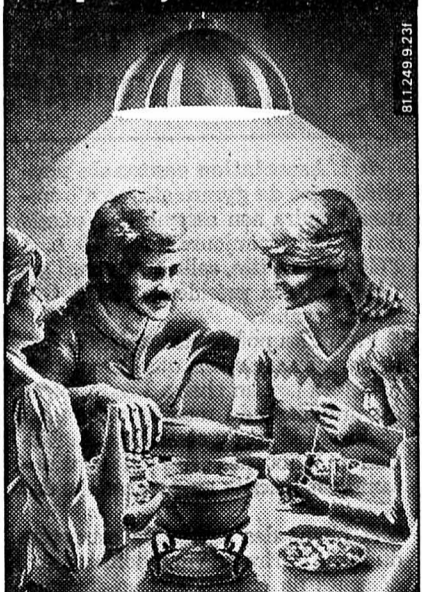
Meyer Meubles expose



Les six étages de l'immeuble Meyer au faubourg de l'Hôpital à Neuchâtel sont toute l'année une véritable exposition avec des milliers de meubles de tous les styles. Aujourd'hui et dimanche, une exposition spéciale est prévue avec ouverture tardive ainsi que portes ouvertes demain. Le point est mis sur les chambres pour les adolescents ainsi que les studios: modernes, romantiques, fantaisistes, de quoi plaire à chacun. Pour que les adultes puissent parcourir librement les 3500 m² d'exposition, un cinéma a été installé pour les enfants.

58822

La lumière égaye les belles heures. Philips fait jaillir la lumière.



PHILIPS

Les économies d'énergie sous le meilleur éclairage.

44-9287

L'ART DU MEUBLE

E. Zwahlen

MEUBLES - TAPIS - RIDEAUX

France 4 - LE LOCLE - Tél. 039/31 85 85

Etienne Delay

TAPISSIER-DÉCORATEUR

Meuble, rideaux, tapis tendus, lino, plastique, rénovation de meubles rembourrés, matelas, tapis d'Orient, etc...

Rue des Envers 39, Le Locle, tél. 039/31 28 45

CENTRE AUTOMOBILE DE LA JALUSE

LE LOCLE - Tél. 039/31 46 54

VOTRE AGENCE:

FIAT - MITSUBISHI - SKODA

Vente - Service après-vente assuré par mécaniciens spécialistes

**PIERRE MATTHEY**
Horlogerie-Bijouterie-Orfèvrerie
D.-JeanRichard 31 - LE LOCLE
Tél. 039/31 48 80

VOULEZ-VOUS FAIRE UN CADEAU ?

Offrez quelque chose de tangible et de durable:

UN BIJOU, UNE MONTRE
UNE PENDULE ou UN MORBIER
UN ÉTAINque vous aurez soin de choisir
chez le spécialiste.

Garantie et service après-vente assurés.

chèques fidélité

ASSURANCES ZIEGLER

Agence générale Mobilière Suisse

Toutes vos assurances de **A à Z**

Collaborateurs:

Yves BILLOD-MOREL, Eric MATTHEY, Gilbert NICOLET
Daniel-JeanRichard 37 - LE LOCLE - Tél. 039/31 35 93**JUSQU'AU 1er NOVEMBRE
NOTRE GRANDE ACTION :**Maréchalerie - Forge
Serrurie**P-A VERMOT**Machines agricoles
et de jardinAvenir 2, Le Locle
Tél. (039) 31 11 30

«Solo»

Fraiseuse à neige

8 CV, double turbines,
5 vitesses avant et 2 ar-
rière, grandes roues 4 x
16, largeur de travail
70 cm, phare frontal.Prix: **3390.-** au lieu de
Fr. 3690.- 91-340

Radio - TV - Hi-Fi - Disques

Eric ROBERT

Daniel-JeanRichard 14-16 - Le Locle

Tél. 039/31 15 14

Av. Léopold-Robert 5 - La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/23 55 88

BOUTIQUE D'ART

Mme Nelly JACOT

Banque 9 - LE LOCLE - Tél. 039/31 29 86

(Fermé le samedi)

Gobelins - Broderies - Tapis Smyrne - Laines à tisser et à tricoter -
Mercerie - Bricolages divers - Bois à peindre - Macramé - Articles
cadeaux - Etains - Poterie - Bois, etc.**VOG OPTIC****VOS LUNETTES
AU PLUS JUSTE PRIX !**Schumacher-Miéville
opticiens spécialisés

à votre disposition pour un devis

Grande-Rue 26, 2400 Le Locle, tél. 039/31 36 48

SATEM SA LE LOCLE SA

(anciennement CHANTIERS CHAPUIS SA)

Huiles de chauffage

Le Locle, Grande-Rue 16, tél. 039/31 10 67

**Conseils personnalisés ...
chez votre
commerçant spécialisé !****BRUSA SPORTS, articles de sports:
ventes, conseils et la qualité assurée !**

C'est au printemps dernier que Robert Brusa, par ailleurs grand sportif amateur, ayant pratiqué l'athlétisme et exerçant actuellement l'haltérophilie, a ouvert son magasin d'articles de sports.

Parce que ce domaine l'intéressait, qu'il a lui-même pratiqué et surtout parce qu'il voulait combler une lacune sur la place du Locle, où il existait peu de commerces spécialisés de ce type.

Ces quelques mois d'exploitation lui ont donné raison quant au besoin réel d'un tel magasin et ses connaissances techniques, sa manière de savoir conseiller judicieusement ont convaincu une clientèle rapidement conquise.

Il faut dire que sa gamme est vaste et que tous les sports, ou presque, sont représentés dans ses locaux agréables, dotés de belles vitrines, situés Place du Marché.

Avant d'évoquer plus longuement la prochaine saison d'hiver, rappelons qu'on trouve là également tous les articles pour sports d'été, ou à l'année, tels que le football, l'athlétisme, la course à pieds, la marche, etc.

Ainsi on aperçoit sur les rayons un grand choix de trainings, des articles de montagne, souliers de marche, sacs de couchage, pantalons de marche. A chaque sport et à chaque sportif, sa chaussure, pourrait-on dire et alors c'est la ronde de **ADIDAS, PUMA**, ou des excellentes chaussures **NIKE** que Brusa Sports est seul à vendre sur la place du Locle et qui sont bien appréciées des connaisseurs, amateurs de course à pieds ou de cross.

Et puis, il y a des secteurs qui semblent un peu privilégiés chez Robert Brusa. Ainsi le cavalier y trouvera tout l'équipement dont il a besoin, selles, brides, manteaux, pantalons, bottes, pour ne citer que les articles importants de l'équitation. A nouveau, le seul à avoir cette offre pour la ville du Locle, le magasin Brusa répond là à une nécessité.

L'amateur de tennis y découvrira aussi son bonheur, sachant que les raquettes y sont cordées sur mesure, selon le degré du joueur. Effectivement, vous pouvez obtenir la tension voulue ainsi que différentes grandeurs de manches; et en plus, naturellement tout l'équipement allant du short au training en passant par les chaussures, chaussettes, etc. A noter encore que Brusa Sport est dépositaire officiel pour Le Locle et les environs des remarquables raquettes Donnay, la raquette des champions ! Etant donné l'essor considérable pris par le tennis ces dernières années, ce service particulier de la maison est très sollicité et bien apprécié.

Et finalement, pour la bonne bouche, parlons enfin du ski.

Il serait prudent que chaque skieur potentiel pour la saison à venir se préoccupe maintenant déjà de son matériel. Sur ce point, il faut savoir qu'on peut choisir dès aujourd'hui tout ce dont on a besoin, réserver les différents articles et aller les chercher au moment opportun, Fêtes de fin d'année, etc.

Car, actuellement, à la veille de sa première saison hivernale, Robert Brusa a un grand choix de skis alpins, ou de skis de fond, du meilleur marché au plus cher, mais toujours de qualité. Que les gens tentés par le ski de fond se le disent; on offre à leur intention un **set comprenant, skis de fond, fixations et bâtons pour Fr. 129.-**; ou encore un set avec chaussures pour Fr. 179.-. Alors, c'est dès la porte du magasin que vous pourrez vous élancer sur les pistes, avec tout le matériel nécessaire et certains d'une qualité propre à donner satisfaction.Quant au ski alpin, il est présent par un éventail de propositions devant permettre de combler chacun. Avec des marques comme **AUTHIER** et **ROSSIGNOL**, voisinant avec **LOOK**, **SALOMON**, **TYROLIA**, ou encore **LANGE** et **RAICHLÉ**, tout est là pour satisfaire autant l'amateur que le sportif exigeant, et pour s'accorder à toutes les bourses. La pose et le réglage des fixations se font par le spécialiste puisque M. Robert Brusa a suivi un cours de montage de fixations organisé par l'ASMAS (Association suisse de magasins d'articles de sports). Il s'occupe en effet plus spécialement de la partie technique du commerce et pour la vente, c'est Mlle Denise Matile qui reçoit et conseille. Cavalière très active, elle est à même de renseigner parfaitement dans ce domaine, et elle connaît aussi fort bien toutes les autres branches de la maison.

«Je pense, plus que jamais, nous confie ce jeune commerçant, que la pratique du sport est nécessaire à chacun en ces temps où nous sommes tous à la merci d'un stress. En créant ce commerce, je voulais donc offrir aux Loclois la possibilité de s'équiper sur place, selon leurs besoins, selon leurs moyens, mais avec des articles de qualité, seuls à même d'apporter un minimum de satisfaction à tout un chacun qui pratique un peu de sport. C'est pourquoi, j'ai voulu orienter plus mon magasin vers un aspect technique et une exigence face aux accessoires que nous vendons».

Les Loclois, et les gens d'ailleurs, qui n'ont pas tardé à composer la clientèle de Brusa Sports semblent apprécier cette ligne de conduite.

ib



DIVERS

SALLE DE MUSIQUE
LA CHAUX-DE-FONDS
 Mardi 3 novembre 1981, à 20 h. 30
 UNIQUE RÉCITAL
GEORGES MOUSTAKI
 Location à LA TABATIÈRE du Théâtre, La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/22 53 53
 Org.: A. Toth, Delémont

GARAGE DE L'OUEST
Remise de commerce
 Monsieur Dalla Bona avise sa fidèle clientèle qu'il remet son garage au 2 novembre 1981
 à Monsieur
GIANNI ASTICHER
 Il saisit cette occasion pour remercier ses clients de la confiance qu'ils ont témoignée durant ces trois années d'activité, et souhaite qu'ils la reporte à son successeur

Cheminées Garden Forest
 Numa-Droz 103 - LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 28 29

Exposition permanente
 de cheminées avec récupérateur de chaleur

Foyer: normal à air à eau divers modèles
 Habillages: moderne rustique classique style

CHEMINÉES DE JARDIN
 DIVERS ACCESSOIRES

Equipes spécialisées pour le montage
 Garantie de tirage

LES MEILLEURES MARQUES
 ET SELON VOS DESIRS

RICHARD LE DROFF
 Palax Granum Godin
 Asolana Caminetti

HORAIRE: de lundi à vendredi 17 à 19 heures
 samedi 10 à 12 et 14 à 17 heures

ET SUR RENDEZ-VOUS

VAC
RENE JUNOD SA
 115, Av. Léopold-Robert
 Téléphone 039 21 11 21
 2301 LA CHAUX-DE-FONDS

RADIO · TV · HI-FI
UNE OFFRE SENSATIONNELLE!

CADEAU selon 4 ANS de garantie sur le tube-image

PHILIPS
 TV couleurs
 Grand écran
 Avec télécommande
 Tous les programmes CODITEL

GRAND ÉCRAN 66 cm
1950.-

avec télécommande

LA FORCE DE VAC: LE PRIX + LE SERVICE

PHOTO · CINE · VIDEO

salon chauxois
 Ancien Stand

KAFAG
 Société Anonyme pour la Gestion de Fonds de Placement, Zurich, Tél. 01 21147 50

Paiement des coupons à partir du 1^{er} novembre 1981

<p>Automation Fonds de placement pour actions de sociétés s'occupant d'automatisation industrielle et d'entreprises de la branche des machines de bureau</p> <p>Contre remise du coupon no 20, il sera réparti: Fr. 2.20 montant brut, moins Fr. -.77 impôt anticipé Fr. 1.43 net par part</p>	<p>PHARMA FONDS Fonds de placement pour valeurs d'entreprises pharmaceutiques</p> <p>Contre remise du coupon no 22, il sera réparti: Fr. 4.-- montant brut, moins Fr. 1.40 impôt anticipé Fr. 2.60 net par part</p>	<p>EURAC Fonds de placement pour valeurs européennes, américaines et canadiennes</p> <p>Contre remise du coupon no 26, il sera réparti: Fr. 10.60 montant brut, moins Fr. 3.71 impôt anticipé Fr. 6.89 net par part</p>
--	---	---

Pour les porteurs de certificats domiciliés à l'étranger, avec déclaration bancaire

Fr. 2.10 net par part | Fr. 3.68 net par part | Fr. 9.42 net par part

Payables auprès des domiciles d'émission et de paiement suivants, auprès desquels vous pouvez également retirer les rapports de gestion 1980/81 qui viennent de paraître:

BANQUE POPULAIRE SUISSE
 toutes les succursales

Banque Pictet & Cie Genève; Banque Wegelin & Co. St-Gall

Grand feuilleton de «L'Impartial» 24

THERESA CHARLES

MON AMOUR DES BRUMES

Roman

Copyright by Editions de Trévise et Opera Mundi, Paris

Certes, il avait de l'impact et de la présence. Ses traits étaient presque parfaitement réguliers, ses yeux étaient d'un bleu vif et ses cheveux couleur de blé mûr étaient souplement ondulés. Son allure était impeccable et ses dents régulières et très blanches, auraient pu illustrer une publicité pour une quelconque pâte dentifrice.

- Pardonnez mon intrusion, Miss Milford, dit-il d'une voix plaisamment modulée.

Son sourire indiquait clairement que je devais considérer sa présence comme un privilège plus que comme une intrusion. Il était parfaitement sûr de lui et de son charme. Etait-ce la raison pour laquelle Dixie avait rompu avec lui pour épouser Adam, infiniment moins spectaculaire? Pierre avait tout - visuellement du moins - pour rejeter tout autre homme dans l'ombre. Jill écarquillait les yeux sur lui comme s'il était un personnage royal.

La réaction du consommateur se réveilla en moi. Je n'avais jamais capitulé devant les marchandises trop vantées; du moins, plus depuis l'époque où, jeune et irréflectible, j'avais vu en Chet Martlow le héros de mes rêves.

- Qu'est-ce qui nous vaut le plaisir de votre visite? répondez-je. Vous avez un chien à nous confier? Si c'est cela, tous nos boxes sont complets.

Ses sourcils se contractèrent légèrement, comme s'il suspectait vaguement que je n'étais pas profondément impressionnée.

- Non, merci! Pas de chiens. Ce sont des créatures fastidieuses, bruyantes et exigeantes! déclara-t-il avec un dégoût évident tout en regardant Sandy Jack avec méfiance.

Sandy Jack était véritablement héréssé. Il grogna longtemps et sur le mode grave, comme s'il avait compris la substance de cette dernière remarque.

- Silence, garçon! ordonnai-je machinalement. Dans ce cas, monsieur de Courcey, ce chenil n'est pas un endroit pour vous. Votre secrétaire avait peur des chiens aussi, dis-je en feignant l'étonnement.

- Ce n'est pas une question de peur, riposta-t-il très vite. Mes émissions télévisées ont dû vous apprendre que je suis un partisan ardent de la protection de la nature, et je trouve les chiens tapageurs et nuisibles. Ils dérangent la vie sauvage que je m'efforce de mettre en images.

- Ah! mais alors, vous faites la même chose que Dixie et sa tante à Saintsmere? Je n'ai guère le temps de regarder la télévision et j'avoue que je n'encourage pas la vie sauvage ici. Je laisse les chiens et les chats chasser les rats et les souris parce que je trouve que les rats et les souris sont sales et nuisibles.

Jill me regardait bouche-bée, comme si elle était scandalisée par mon manque de bonnes manières. En fait, ce personnage apprêté et suffisant m'inspira une répulsion instantanée.

J'ai essayé de vous expliquer, mais vous n'avez pas voulu m'écouter, me reprocha-t-elle. M. Courcey est venu pour s'excuser.

- S'excuser de quoi?

- Du comportement irréflecti et hystérique de mon ex-secrétaire. Ce jeune homme de mauvaise réputation, Patrick St Oliver, lui a fait perdre la tête. Elle est revenue à plus de raison à présent et j'ai décidé de la reprendre, m'expliqua-t-elle. Elle vous envoie ses sincères excuses. Je lui ai promis de vous emmener dîner avec moi ce soir, en manière de réparation en somme.

Je le dévisageai de nouveau, la mine incrédule. Ou bien il ne savait pas du tout ce qui s'était passé à Saintsmere ou bien il avait un culot

monstre. Etait-il réellement assez fat pour s'imaginer qu'un dîner avec Pierre de Courcey pouvait être une «réparation» de l'épreuve qu'on m'avait fait subir?

- Désolée, dis-je quand je pus retrouver mon souffle. Vous êtes très aimable, mais, franchement, je n'ai pas le temps de dîner dehors.

Jill sursauta de surprise et posa sur moi des yeux immenses. Je n'étais tout de même pas aussi facilement impressionnable quand j'avais son âge, si? Même si la jolie Dixie, me rappelai-je, avait été temporairement touchée par ce charmeur professionnel. Peut-être était-ce Jason qui m'avait immunisée.

- Pas le temps? reprit Pierre en écho comme s'il n'en croyait pas ses oreilles. Je ne vous intimide pas, ma chère, n'est-ce pas? Votre jeune amie ici présente peut s'occuper des animaux pendant une heure ou deux?

- Mais oui, bien sûr, acquiesça Jill avec empressement.

- Sincèrement désolée! répétei-je. Mon fiancé va rentrer d'une minute à l'autre. Il compte sur ma présence ici.

- Vraiment? - Il avait l'air contrarié. Ses yeux d'un bleu brillant prirent une nuance glaciale, mais ses lèvres bien dessinées étaient toujours arrondies sur ses dents d'un blanc étincelant - Dans ce cas, pourquoi ne sortirions-nous pas tous ensemble? Je serais ravi de vous inviter tous les trois.

- Oh, oui! Ce serait formidable! s'écria Jill avant que j'ai pu renouveler mon refus. Dites «oui», Meraud, je vous en prie! S'il vous plaît! supplia-t-elle encore.

- Nous verrons ce qu'en pensera Jason. Je doute qu'il ait envie de sortir encore ce soir.

- Si vous le voulez, vous pouvez le persuader, dit-elle, pleine d'espoir.

- Ecoutez, je suis descendu au «Royal». Voulez-vous que je retienne une table? Je passe vous prendre tous les trois dans une heure, dit Pierre d'un ton persuasif. Miss Jill me tiendra certainement compagnie, ce soir, que vous veniez ou non, Miss Milford.

Que pouvais-je rétorquer? Jill le regardait comme s'il était une réponse incarnée à toutes les prières d'une jeune fille. Il était évident que rien ne l'empêcherait d'accepter cette invitation. Fallait-il lui permettre de sortir seule avec lui? Il était certain qu'Henry n'approuverait pas.

- Je vais demander à Jason, dis-je enfin, heureuse en vérité qu'ils soit là désormais pour prendre les décisions délicates.

XVI

- Nous verrions ce que cherche ce type, déclara Jason après quelques instants de réflexion. Et puis, ce sera toujours un bon dîner.

- Vous avez un faible pour les bons repas, dis-je, prise entre l'exaspération et l'affection. Je vois que je ferais bien de rafraîchir mon savoir en matière culinaire.

- Absolument pas. Je ne suis pas pour les complications. «Le Royal» s'est spécialisé dans les plats campagnards. - Jason souriait malicieusement - En fait, je pensais surtout à notre enfant à problèmes. Vous dites que cette célébrité autodidacte l'a fortement impressionnée. A mon avis, laissons-lui la bride sur le cou.

- Oh! Henry n'approuverait pas du tout.

- Justement. Qu'elle essaie ses ailes avant qu'Henry ne la mette en cage. Si elle s'envole de nouveau vers lui, cela prouvera au moins quelque chose.

- O-oui, dis-je dubitativement. Et si elle s'envole ailleurs? Il nous restera sur les bras un Henry endolori et effondré.

- Je suis heureux que cette perspective ne soit pas de votre goût. J'avais craint le contraire. Je secouai la tête énergiquement.

- Je n'aimerais pas du tout voir que deux hommes comptent sur moi. Un seul homme est suffisant pour une femme, pour moi en tout cas.

Le dîner fut excellent et Pierre se posa en hôte charmant et attentif. Il mit en œuvre toute l'habileté technique acquise à la télévision pour retenir l'attention de Jason.

Concert de la Réformation
au profit du fonds de rénovation
du Grand-Temple

Grand-Temple, La Chaux-de-Fonds
Dimanche 1er novembre 1981, à 17 heures

Le Chœur de la Radio Suisse Romande

Direction: André Charlet
Orgue: Paul Mathey

Billets en vente à la Tabatière du Théâtre
Prix des places (non numérotées):
adultes Fr. 10.—, enfants et étudiants Fr. 5.—

Voyages de Nouvel An

MARTI... l'art de bien voyager.

La meilleure idée pour les fêtes de fin d'année:
un circuit agréable en car Marti et un joyeux pro-
gramme de St-Sylvestre.

● Salzburg

Dîner de St-Sylvestre et brunch de Nouvel An à
Salzburg. Excursion dans le Salzkammergut.
30 déc.-2 jan., 4 jours, Fr. 565.-.

● Munich

Dîner et bal de la St-Sylvestre à l'hôtel.
31 déc.-2 jan., 3 jours, Fr. 375.-.

● Toscane

Banquet de St-Sylvestre à Florence, excursions à
Sienne, San Gimignano, Pise,
29 déc.-2 jan., 5 jours, Fr. 970.-.

● Lugano

Dîner de St-Sylvestre avec musique et danse à
Lugano, excursions à Ascona, au lac de Côme et
au Monte Brè. 29 déc.-2 jan., 5 jours, Fr. 615.-.

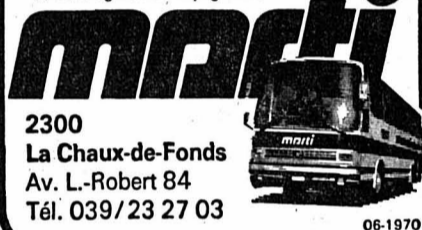
● Saint-Sylvestre dans un château

Buffet de fête, musique, danse et divertissement
au château de Heinsheim dans la vallée du Nek-
kar. 30 déc.-2 jan., 4 jours, Fr. 690.-.

● Paris

Possibilité de choisir entre deux bals de la St-Syl-
vestre à Paris (non compris dans le prix).
30 déc.-2 jan., 4 jours, Fr. 385.-.

A votre agence de voyages ou:



2300
La Chaux-de-Fonds
Av. L.-Robert 84
Tél. 039/23 27 03

06-1970

A VENDRE

LADA 1300 S

neuve (juin 1981) 2 000 km.

Prix à discuter. Tél. 039/31 54 17.

26981

DÉPANNAGE RAPIDE AELLEN

Machines à laver et frigos de toutes marques
Rue Douze-Septembre 12
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 12 41, privé 039/28 14 35
heures des repas.

26285

Mardi 3 novembre 1981 à 20 h. 30

RANI KARNAA

Danse, musique et chant de l'Inde

La grande danseuse Rani Karnaa et ses musiciens
dans un fascinant spectacle. Unique
représentation en Suisse romande

Billets en vente à l'entrée Fr. 18.- (étudiants Fr. 10.-)

Lundi 2 novembre à 20 h. 30 (entrée libre)

«Sectes et manipulations mentales»

par Roger Ikor

Jeudi 5 novembre à 20 h. 30 (entrée libre)

«Ce qu'on vous cache sur le cancer»

par le Dr Philippe Lagarde

Club 44, Serre 64, La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/22 23 44

26976

Cordonnerie Daniel

Rue Numa-Droz 160
Téléphone (039) 26 47 00
La Chaux-de-Fonds

Vos semelles se décollent ou sont glissantes ?

Nous vous proposons des ressemelages antidéra-
pants posés et vulcanisés à chaud sur tous genres
de chaussures résistant à l'eau et au sel.

Travail professionnel garanti (prix modéré).

Remplacement de fermeture éclair, pose de cram-
pons antirouille, aiguisage de patins Fr. 5.-, ciseaux
Fr. 2.-. Tout réhaussement médical.

Elargir et allonger toutes chaussures et canons de
bottes. Doublures intérieures.

VENTE DE CHAUSSURES ET BOTTES, qualité et
prix, avec supports (aussi large mollet).

BOTTES WESTERN SANCHO.

NOUVEAU !

Réparation par correspondance, 4 jours.

OUVERT tous les jours de 06 h. 45 à 19 h.

SAMEDI de 7 h. à 12 h.

26464

Ses flatteries subtiles auraient peut-être
trompé un homme moins pratique. Il était clair
pour moi que Jason avait perçu la manœuvre.
Après m'avoir adressé un petit clin d'œil discret
et entendu, il développa son thème favori: la
culture biologique. Le ton se fit de plus en plus
grave et le sujet de plus en plus ennuyeux. Jill
s'élevait visiblement et le sourire encourageant
de Pierre sembla se figer sur ses lèvres. Seule
l'étincelle malicieuse que je voyais dans les yeux
de Jason, derrière ses lunettes, m'avertissait qu'il
était tout simplement en train de mettre à
l'épreuve la patience de nos hôtes.

— Je visais à le faire arriver à l'essentiel, m'ex-
pliqua-t-il plus tard. Il y avait très certainement
une raison à la base de son hospitalité dispen-
dieuse.

J'avais cette impression, moi aussi. Des hom-
mes occupant la position d'un Pierre de Courcey
ne s'embarraient pas de gens qui n'avaient
rien à leur apporter. Mais je ne voyais ni Jason,
ni Jill, ni moi-même invités dans l'une ou l'autre
de ses émissions. Les thèmes favoris de Pierre
tournaient plutôt autour de la protection des
campagnes, de la vie sauvage et des vieilles mai-
sons plus ou moins historiques.

Ce ne fut qu'en nous reconduisant chez nous
qu'il mentionna Gloria, me remerciant encore
une fois de bien vouloir «ignorer son comporte-
ment insensé». Il fallait que Patrick St Oliver
l'ait ensorcelée, ajouta Pierre sur le ton du re-
gret, mais il m'assura qu'elle avait retrouvé son
équilibre.

«A moins qu'elle n'ait succombé à vos char-
mes», pensai-je; «s'il me fallait être la captive de
l'un ou l'autre, je choisirais Patrick. Il est moins
obsédé par le numéro Un et il possède un cœur.
Je vous imagine aussi dur, froid et brillant qu'un
diamant.»

Je me contentai de lui répondre sèchement:
— Inutile de nous remercier. Nous ne voulions
pas que Dixie et sa tante aient des ennuis. C'est
tout.

— Oui, bien sûr! La jolie sorcière est une amie

à vous? Ou avez-vous un petit coin de tendresse
pour la brebis galeuse de la famille?

Je n'aimais pas du tout son air de supériorité
goguenarde.

— Les deux. Je doute que Patrick soit aussi
noir qu'on le peint. Gris sale tout au plus. Mais
j'avoue que je le connais à peine.

Jason invita courtoisement Pierre à entrer
prendre un «grog». A mon soulagement, Pierre
refusa. Il nous déposa devant le portail, prétextant
que sa grande voiture était difficile à ma-
nœuvrer dans notre petite cour. Il paraissait
subitement pressé de se débarrasser de nous. Il
coupa court à nos remerciements avec un distrait
«Ce fut un vrai plaisir...» et disparut.

— Pourquoi cette hâte?

Jason venait de se faire l'écho de ma propre
pensée, comme il lui arrivait souvent.

— Il a eu son compte de vos radotages sur la
culture biologique, explosa Jill sans ménage-
ment. N'avez-vous pas vu que vous l'ennuyiez
copieusement?

— C'était bien ce que j'espérais. Je cherchais
à l'exciter, répliqua Jason d'une voix égale.

— Pourquoi donc, demanda Jill d'un air maus-
sade. La soirée a été gâchée.

— Peut-être ne voulait-il pas affronter les
chiens. Mon dieu! Ils en font un vacarme! dis-je,
mal à l'aise. Se peut-il qu'il les ait entendus?

— Cela m'étonnerait, avec le bruit du moteur.
Sont-ils toujours aussi bruyants quand vous les
laissez seuls? demanda Jason.

— Absolument pas. Ecoutez! Les chiens de
l'extérieur aboient aussi. Il faut que quelque
chose, ou quelqu'un les ait excités. L'un de mes
cauchemars, c'est l'irruption de petits délin-
quants qui lâcheraient tous les pensionnaires.
Henry pense que c'est absurde. Ils ne s'y risque-
raient pas. Bien sûr, nous verrouillons toujours
les portes la nuit.

Nous hâtâmes le pas dans l'allée. La plupart
des boxes des pensionnaires se trouvaient dans les
dépendances qui, autrefois, servaient de remises
à voitures, d'étables et de hangar à foin. Quel-

ques chiens plus petits cependant étaient abrités
dans ce qui avait été une vaste buanderie, atten-
nante à la cuisine. Toutes les portes étaient fer-
mées comme lorsque nous étions partis, à l'ex-
ception de la porte de garage. Elle était grande
ouverte. Il n'y avait pas besoin d'y regarder de
très près pour se rendre compte que la serrure
avait été forcée.

Je me hâtai de tourner le bouton pour donner
de la lumière. Je poussai un petit cri de conster-
nation face à la scène qui s'offrit à moi. Les deux
voitures, celle d'Henry et la mienne, avaient été
saccagées. Toutes les portières étaient ouvertes
et les sièges retournés, les housses lacérées.

Le cri haletant de Jill fit écho au mien.

— Oh! Quelle horreur! Quelle idiotie! s'ex-
clama-t-elle.

Jason et moi échangèrent un regard rapide.
Jill n'était pas au courant du butin que Gloria
avait caché dans mon Escort. Jason et moi fîmes
tacitement d'accord pour la laisser dans l'igno-
rance. C'était plus prudent.

— Rien d'étonnant à ce que les chiens soient
tellement éternés! commenta Jason. Dommage
que quelques-uns parmi les plus gros n'aient pas
été en liberté.

— Je n'en sais rien. Ces bandits n'auraient pas
hésité à les abattre ou à leur donner de la viande
empoisonnée.

— Faut-il appeler la police? suggéra Jill.

Jason et moi, nous nous regardâmes de nou-
veau.

— Nous ferons cela demain matin. Nous n'al-
lons pas rester debout toute la nuit, déclara Ja-
son avec un bâillement certainement artificiel.
Je sais déjà ce qu'ils vont nous dire: «Encore du
vandalisme! Des Teenagers qui s'ennuyaient.»

— On met tout sur le dos des Teenagers, c'est
injuste... — Jill enfourchait ses griefs favoris —
Nous sommes quelques-uns qui respectons la loi
et sommes responsables!

Plus tard, tandis que Jason et moi faisons
faire à nos pensionnaires leur dernière sortie, il
observa que la coïncidence était curieuse entre

l'invitation de Pierre et l'irruption des «vanda-
les» profitant comme par hasard du champ libre.

— Vous pensez que c'est lui qui aurait organisé
les recherches? dis-je, abasourdi. J'étais persua-
dée que les vandales étaient ces deux faux poli-
ciers.

— Probablement. En tout cas, je ne crois pas
aux coïncidences; et si j'interprète correctement
les allusions de Dixie, j'en déduis que ce de Cour-
cey pourrait bien être le cerveau de l'opération
initiale, celle que Gloria et Patrick ont fait dé-
railler.

— Ces bandits travaillaient pour ce personnage
onctueux?

— Qui sait? C'est possible. Nous pouvons tou-
jours en donner la description à la police et dire
sans trop de précisions que nous les avons remar-
qués alors qu'ils rôdaient aux alentours, sans
mentionner l'endroit où nous les avons vus, pro-
posa Jason.

— Ils n'ont pas trouvé ce qu'ils cherchaient,
n'est-ce pas? Qu'avez-vous fait du butin?

— Il vaut mieux que vous ne le sachiez pas. Il
est en sécurité.

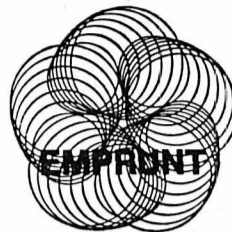
Il fallait que je me contente de cela. C'était sa
manière de me protéger. Chevaleresque, pensai-
je, et extraordinairement ferme une fois qu'il
avait pris une décision.

— Débarrassons-nous-en le plus vite possible,
suppliai-je. Nous n'avons pas besoin que ces bandi-
ts reviennent exciter les chiens.

— C'est bien pourquoi j'ai l'intention de lancer
la police sur eux, rétorqua Jason.

Le lendemain matin, en temps voulu, un ins-
pecteur de la police vint constater les dommages,
mais étant donné que nous étions incapables de
lui donner le moindre indice quant à la raison de
ce forfait, il l'attribua tout naturellement au
vandalisme saisonnier. Nous avions de la chance,
nous dit-il, car les voitures, ni même seulement
les pneus, n'avaient été volés. Sans doute les
abolements des chiens avaient-ils mis les marau-
deurs en fuite avant qu'ils n'aient terminé leur
travail, hasarda-t-il avec un petit sourire.

(à suivre)



UNILEVER N.V.

Rotterdam

7 1/2 %

Emprunt 1981-93
de fr.s. 100 000 000

Le produit de l'emprunt sera destiné à cou-
vrir en partie les besoins futurs en capitaux
d'Unilever N.V.

Modalités de l'emprunt

Durée:
12 ans au maximum

Titres:
obligations au porteur de fr.s. 5000
et fr.s. 100 000

Libération:
12 novembre 1981

Coupons:
coupons annuels au 12 novembre

Cotation:
aux bourses de Bâle, Berne, Genève,
Lausanne et Zurich

Délai de souscription
jusqu'au 3 novembre 1981,
à midi

Un extrait de prospectus a paru le 30 oc-
tobre 1981 dans les «Basler Zeitung» et
«Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas
imprimé de prospectus séparés. Les
banques soussignées tiennent à dispo-
sition des bulletins de souscription.

Prix d'émission

100 1/2 %

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

No de valeur: 538 083

Société de Banque Suisse

Union de Banques Suisses

Crédit Suisse

Banque Populaire Suisse

Banque Leu SA

Groupement des Banquiers Privés Genevois

A. Sarasin & Cie

Société Privée de Banque et de Gérance

Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Union des Banques Cantonales Suisses

Algemene Bank Nederland (Suisse) Bank und Finanz-Institut AG

Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) SA

77-3



BANQUE COURVOISIER SA

2000 NEUCHÂTEL
Faubourg de l'Hôpital 21
Tél. 038/24 64 64

Nos taux d'intérêt:

Livrets de dépôt A **4 1/4 %**

Livrets de dépôt B **4 1/2 %**

Bons de caisse à 3 et 5 ans **7 %**

Aménagements sportifs SA
1936 Verbier

cherchent

2 personnes

pour saison d'hiver 81/82.

Service d'entretien.

Tél. 026/7 54 88 ou 7 62 22. 36-31107

L'OCCASION

c'est le nouveau parapluie pour Fr. 19.50 à l'

ALTERNATIVE

Boutique Balance 12

26314

A LOUER début rue du Doubs, tout de suite ou à convenir

rez-de-chaussée

renové, mi-confort, 2 1/2 chambres, cave, galetas, chauffage à compteur individuel.

Prix modéré.

Pour visiter, tél. (039) 23 98 86.

87-60177

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



De notre grand choix de chaînes Hi-Fi:

la pureté de son **JVC**

notre prix étonnant **1390.-**

Ampli A-10 X 2 x 28 sinus sur 8 ohm, final à couplage direct, réglage physiologique (loudness) continu
Tuner T-10 XL 3 ondes, démodulateur FM PLL; accord silencieux en FM, sensibilité 0,9 uV I
Enregistreur KD-A 11 dolby, position métal, porte compartiment cassette à amortissement hydraulique

Platine Hi-Fi LA 21 avec retour automatique du bras. Tête et bras de lecture à faible masse. Ligne élégante extraplate
Enceintes S-10 70 W maximum admissible, 35-20 000 HZ, bass reflex
Rack LKS 10 avec porte vitrée, grand compartiment à disques

26773

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

brugger

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (039) 231212

Au salon chauxois!

(Le confort à bon prix!)

Fauteuil	1280.-
Canapé 2 pl.	1830.-
Canapé 3 pl.	2380.-
Guéridon (130 x 174 cm)	690.-
Table d'angle (pas dans l'image) (70 x 70 cm)	580.-

Dans l'ancienne fabrique de meubles derrière le marché Diga.

L'embaras du choix!

Parmi des douzaines de groupes rembourrés:

Mod. Boulevard: en chêne foncé, exécution solide, cuir moelleux spécialement traité.

Expo et stock 10 000 m'

moco

meubles 2053 Cernier

Le grossiste qui détaille

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 99

Danielle Steel

Une saison de passion

roman

Copyright Editions de Trévise et Opera Mundi

Plus d'articles sur elle dans les journaux. Elle jouissait pleinement de son séjour en dépit de son rythme frénétique et elle était surprise de constater à quel point on s'habitue vite aux interviews et aux caméras. Elle fut beaucoup plus détendue lorsqu'elle repassa au Jasper Show. Et elle avait laissé Nick choisir sa robe: une Halston gris perle. C'était la robe la plus sexy qu'elle ait jamais vue et elle faisait également très dame. Elle était parfaite. Même Jasper eut un choc lorsqu'elle fit son entrée. Kate était une fille superbe, pas de doute! Son passage à l'émission fut le clou du voyage.

- Alors, monsieur Waterman, qu'y a-t-il de prévu demain?

- Je ne sais pas. Tu veux aller sur la plage? Ça pourrait être chouette de revoir du sable.

C'était un samedi.

- Il y a une plage dans le coin?

- Oui, à Southampton.

Il était allongé sur le côté et regardait la femme qu'il aimait. Tout à coup, le téléphone sonna.

- Tu décroches. Ici c'est ta chambre, n'oublie pas!

Décidément, il pensait à tout.

- Allô?

Elle s'attendait à Licia ou à Jasper pour Nick. Qui d'autre pouvait appeler? Mais c'était Tillie, en fait.

- Ah bon! Vraiment! Mon Dieu! Est-ce qu'il va bien?

Elle était assise toute raide et Nick fronça les sourcils.

- Maintenant? Pourquoi l'ont-ils gardé là-bas? Ne peut-il pas revenir à la maison?

Ce monologue rendait Nick fou et il commença à poser des questions mais Kate lui fit signe de se taire.

- Cet après-midi? Bon. Je vais voir ce que je peux faire.

Elle raccrocha en fronçant les sourcils et regarda Nick en poussant un soupir.

- Merde alors!

- Qu'est-ce qui s'est passé, enfin!

- Tygue est tombé de la barrière au ranch des Adams et il s'est cassé le bras. Tillie a dit qu'il se

balançait dessus avec Joey et il est tombé à la renverse. A l'hôpital, ils ont dit qu'il avait peut-être une commotion; c'est pour ça qu'ils l'ont gardé toute la nuit. Tillie a essayé de téléphoner ici hier soir mais il n'y avait personne. Elle n'a pas laissé de message de crainte que je ne m'inquiète trop. Bon Dieu!

Elle se leva et arpena la chambre.

- Pauvre trésor! Est-ce qu'ils sont sûrs qu'il n'a pas de commotion? Dans quel hôpital est-ce que Tillie l'a emmené?

Nick paraissait très inquiet et Kate sourit.

- Il est à Santa Barbara et il va très bien. Il va rentrer cet après-midi. Il n'a qu'une fracture du bras.

Nick jeta un coup d'œil à sa montre.

- Si je te mets dans un avion dans une heure, tu pourras être en Californie à midi heure locale et attraper un avion pour Santa Barbara. Tu pourrais être là-bas vers deux heures.

Elle s'effondra dans un fauteuil.

- Qu'est-ce que tu as? demanda Nick en la regardant sans comprendre. Tu retournes là-bas, n'est-ce pas?

- Je suppose que je n'ai pas le choix. Elle paraissait vouloir en avoir un.

- Que veux-tu dire ?

C'est la première fois qu'elle le voyait avec un air désagréable. En fait, il semblait choqué.

- Ça veut dire que je sais que je devrais re-

tourner là-bas mais je n'en ai pas envie. Je m'amuse tant ici. Et Tillie dit qu'il va bien. Mais je sais que si je n'y vais pas, j'aurais mauvaise conscience et Tygue m'en voudra énormément. Oh, Nick! Je n'ai rien fait d'intéressant pendant sept ans et c'est tellement agréable ici.

- Ce n'est quand même pas sa faute si tu t'es enfermée pendant tout ce temps. Tu es sa mère? cria-t-il.

Kate n'en revenait pas de le voir dans cet état.

- Ça je le sais! Mais j'existe moi aussi. Je suis Kate, pas seulement Maman. J'ai trente ans et ça fait six ans que je fais la maman et rien que la Maman! N'ai-je pas droit à autre chose?

- Si, mais pas à ses dépens. Jamais à ses dépens, répondit-il en allant et venant d'un air furibond. Laisse-moi te dire une chose, Kate. J'ai connu des tas d'idioties. Elles ont bousillé leur vie, sacrifié leurs gosses, trompé leur mari, brisé leur mariage et tu sais pourquoi? Parce qu'elles aimaient tellement leur petite personne qu'elles n'arrivaient pas à s'en rendre compte. Elles aimaient le bruit, les lumières, les mondanités, les applaudissements, les caméras, les micros. Je te regarde et je me rends compte que tu tombes dans le piège. Eh bien, pour toi, pour Tygue, pour moi, arrête, je t'en prie. La gloire est un endroit qu'on visite, mais c'est tout. Ton fils s'est cassé le bras, alors, tu vas rentrer chez toi, c'est aussi simple que ça.

(à suivre)

JURA BERNOIS

la voix d'une région

Suppression partielle du caractère obligatoire de l'Ecole complémentaire ménagère

Un groupe de travail institué par le Conseil exécutif du canton de Berne vient de proposer de réunir les cours de cinq semaines et l'Ecole complémentaire générale de jeunes gens et de déclarer ce nouveau type d'école complémentaire partiellement obligatoire. Le Conseil exécutif s'est rallié à cette solution quant à son contenu et propose au Grand Conseil de réglementer l'Ecole complémentaire générale de jeunes gens et l'Ecole complémentaire ménagère de manière nouvelle avec effet au 1er août 1982, a annoncé vendredi l'Office bernois d'information. L'école ménagère obligatoire pour les jeunes filles a déjà donné lieu à plusieurs mouvements de protestation dans le canton, notamment à Bienne.

En juillet dernier, la Direction de l'instruction publique a mis en consultation le rapport final du groupe de travail chargé de réexaminer l'Ecole complémentaire générale et l'Ecole complémentaire ménagère. La conception proposée a été accueillie favorablement par la majorité des organismes consultés. Quelques avis laissent néanmoins percevoir une certaine déception du fait qu'il n'est pas prévu de supprimer entièrement le caractère obligatoire de l'école complémentaire, remarque l'Office d'information.

PROPOSITION DU CONSEIL EXÉCUTIF

La proposition soumise au Grand Conseil par le Conseil exécutif ne doit néanmoins pas être considérée comme une solution définitive. Il s'agit plutôt de

satisfaire à deux exigences principales pour une phase transitoire:

- offrir aux jeunes filles et aux jeunes gens les mêmes cours complémentaires;
- limiter le caractère obligatoire des Ecoles complémentaires de jeunes filles et aux jeunes gens qui ne poursuivent pas leurs études au-delà de la scolarité obligatoire.

Ces deux postulats peuvent être réalisés par la modification d'un arrêté du Grand Conseil datant de l'année 1952 et conférant à la fréquentation du cours de cinq semaines le caractère d'une obligation générale.

Il est prévu de n'entreprendre une révision de la loi sur les écoles complémentaires ou de créer une loi sur la formation des adultes, qu'à l'issue de la discus-

sion relative à la révision totale de la législation en matière de formation.

DÉLIMITATION DES COMPÉTENCES

Contrairement à la proposition émise par le groupe de travail, il est prévu de ne pas charger le Grand Conseil de fixer le contenu de la nouvelle école complémentaire mais de lui confier uniquement la tâche de délimiter l'ampleur du caractère obligatoire. De l'avis du Conseil exécutif, la loi sur les écoles complémentaires délègue les autres compétences (fixation du nombre des heures, matières à enseigner, réglementation financière) au Conseil exécutif. On envisage donc de réglementer ces points dans une ordonnance lorsque le Grand Conseil aura pris une décision de principe.

CALENDRIER

Il est prévu de constituer, lors de la session de novembre déjà, une commission parlementaire chargée de délibérer de la proposition émanant du Conseil exécutif. Il devrait ainsi être possible au Grand Conseil de prendre, comme prévu, sa décision à la session de février 1982.

La nouvelle réglementation pourrait en conséquence être mise en vigueur avec effet au 1er août 1982. (ats)

Triste découverte à Saint-Imier Un chat-martyre

Une dépouille de chat a été retrouvée jeudi matin en contre-bas de l'esplanade des collèges par un ensemblier-ébéniste de la place. L'animal était dans un triste état: œil arraché, patte déboîtée, ventre ouvert et oreille coupée. Diverses hypothèses circulent à Saint-Imier sur l'auteur, ou les auteurs, du crime: renard, chien ou... enfants? La question ne trouvera sans doute jamais de réponse.

LA POLICE: «NI ENFANT, NI RENARD MAIS UN CHIEN»

L'ensemblier-ébéniste, M. Paul-Arnold Merkt, qui a découvert le pauvre animal jeudi matin, alors qu'il allait chercher des branches de sapin, n'en a pas cru ses yeux. «Face à de telles traces de violence, raconte-t-il, j'ai mis le chat dans un carton et j'ai avisé la police». Le tigré, en effet, avait un œil arraché, la patte déboîtée, le ventre ouvert et l'oreille coupée. Des traces de sang étaient visibles aux alentours. Des écoliers, qui ont vu la dépouille déjà le jeudi matin du haut de l'esplanade, ont donné maintes versions au brigandage. Certains ont parlé de «chat jeté contre le mur», d'autres de chat qu'on aurait «fait tourner en le tenant par une patte». «Des enfants m'ont même dit que l'animal avait été poignardé», ajoute M. Merkt, qui pense que les coupables sont bien des enfants.

Une dame, qui demeure près de l'esplanade, dit n'avoir rien entendu ou vu du forfait qui a dû se dérouler mercredi en fin d'après-midi. Elle pense qu'il s'agit sans doute d'un renard. La police de Saint-Imier repousse formellement cette thèse. «Il ne s'agit en aucun cas d'un renard, assure le commandant de police René Simon, mais bien plutôt d'un chien. En aucun cas, il est possible que des enfants martyrisent ainsi un animal». L'ensemblier-ébéniste n'est pas convaincu par la version officielle.

L'émoi, chez les propriétaires de chat, est grand, tel celui d'une habitante de l'Erguel qui a justement perdu son chat et qui le cherche toujours. «Mon chat blanc a-t-il subi le même sort?», se demande-t-elle avec inquiétude.

Cécile DIEZI

Exposition de Noël Le jour «J» approche

C'est le 18 novembre prochain que l'exposition de Noël, à la Salle de spectacles de Saint-Imier, ouvrira ses portes. Trois semaines seulement nous séparent de cette manifestation traditionnelle du commerce local.

Les organisateurs ont enregistré quelques défections parmi les exposants mais, en revanche, de nouveaux commerces se sont annoncés. Ainsi le nombre de participants sera le même que l'année dernière. Ces mutations donnent un intérêt nouveau aux visiteurs.

Au chapitre des changements, il faut relever l'introduction d'un prix d'entrée, modeste il est vrai, de 2 francs pour les adultes et de 1 franc pour les enfants en

âge de scolarité. Cette finance d'entrée servira à doter une tombola. Chaque soir, le tirage au sort des billets d'entrée permettra aux heureux gagnants de rapporter soit un vreneli, d'une valeur d'environ 240 francs ou l'un des cinq bons d'achat d'une valeur de 50 francs. Un tirage supplémentaire - en fin de semaine, sera effectué avec tous les billets vendus à l'exception de ceux déjà sortis. Le gagnant se verra offrir un week-end pour deux personnes à Anzère par les tenanciers du restaurant de l'exposition, M. et Mme Jean Savioz.

Si l'on sait que de grands efforts sont réalisés par les exposants pour l'aménagement des stands alors que des attractions sont prévues au restaurant vendredi et samedi, il vaut la peine de réserver les dates du 18 au 22 novembre pour visiter l'exposition de Noël 1981 à Saint-Imier. (comm-1g)

Les préoccupations du Conseil municipal de Villeret

Lors de sa dernière séance, le Conseil municipal a pris connaissance du projet de budget de l'Oeuvre de l'infirmière visitante du Haut-Vallon pour 1982. La participation pour Villeret qui était jusqu'ici de 12.000 francs par année sera de 15.200 francs, soit une augmentation de 26% environ. Le Conseil municipal s'assurera que ces frais seront admis à la répartition des charges des œuvres sociales avant de donner son accord définitif.

SUBVENTION À L'HÔPITAL

DE DISTRICT: PLUS 31%

La capitation communale proposée par l'Hôpital de district de Courtelary pour 1982 passera en effet de 34.500 fr. à 45.400 fr. pour Villeret.

Cette augmentation se chiffre donc à quelque 31% et même plus si l'on tient compte que depuis le recensement fédéral de 1970 (base de l'ancienne répartition), la population de Villeret a baissé par rapport au total de la population du district. Le Conseil municipal de Villeret juge cette augmentation exagérée et a demandé un entretien à la direction de l'hôpital à cet effet.

SURVEILLANCE

DES ENFANTS PLACÉS

Mme Mariette Lanoy a fait part à l'exécutif communal de sa démission en qualité de responsable des enfants placés, et ce, pour le 31 décembre prochain. Mme Lanoy a accompli cette tâche avec compétence et dévouement durant de longues années. Le Conseil municipal procédera prochainement à son remplacement.

RÉSEAU DE TV:

OUI AU PROJET DE STATUTS

Sous réserve d'une petite adjonction, le Conseil municipal de Villeret a donné son accord au projet de statuts de la future société de télédistribution Telerguel SA. Le Conseil municipal a d'autre part élu M. Ulrich Scheidegger, en qualité de représentant de Villeret au Conseil d'administration.

SUBVENTIONS DIVERSES

Le Conseil municipal a pris acte avec satisfaction des diverses subventions reçues, à savoir, 1142 fr. de la Direction de l'instruction publique pour le transport des élèves, 6474 fr. de la Confédération pour le plan d'aménagement local et 2772 fr. de la Caisse de compensation du canton de Berne à titre de participation aux frais de l'office communal.

PLANCHE III: UNE AIDE BIENVENUE

Dans le cadre de l'exécution des travaux de viabilisation du terrain des Planches (étape 3), une aide a été requise auprès de l'Office fédéral du logement. Pour donner suite au dossier présenté ainsi qu'à une visite des lieux, l'Office fédéral du logement a rendu tout récemment sa décision. Une aide financière sera octroyée à la municipalité sur une partie des travaux. Cette aide fédérale sera la bienvenue.

Pour en terminer avec cet extrait des délibérations du Conseil municipal rele-

vous que MM. Scheidegger, maire; Lehmann, conseiller municipal et Walther, secrétaire-caissier municipal, participeront à la journée d'instruction de l'Office cantonal de l'économie de guerre, le 4 novembre prochain; que M. Scheidegger prendra part à l'assemblée de l'Association des communes du canton de Berne le 6 novembre et que le Conseil municipal mettra notre Salle de spectacles à disposition de la commune bourgeoise de Villeret, le 28 novembre 1981 à l'occasion de l'assemblée de l'Association des propriétaires de forêt de l'arrondissement de Chasseral. (mw)

La commune de Villeret a reçu son mini-ordinateur



Au premier plan, l'unité centrale avec l'écran, à l'arrière-plan, l'imprimante.

Dans le courant de la semaine dernière, l'administration communale a reçu son nouveau mini-ordinateur.

On se souvient que cette acquisition avait été décidée lors de la dernière assemblée municipale, le 24 juin 1981. Ce nouvel appareil se présente sous la forme de trois éléments bien distincts, à savoir: une unité centrale, un écran de visualisation avec clavier mobile et une imprimante.

D'un encombrement réduit, ce mini-ordinateur dispose toutefois d'une puissance puisqu'il est muni d'un disque fixe de 10 millions de signes.

Dès la mi-novembre, les programmes puis les premières données y seront introduites. Le tout sera opérationnel en 1982.

(Texte et photo mw)

VIE CANTONALE

Assemblée de la Fédération laitière bernoise

La Fédération laitière bernoise et régions limitrophes (MVB) a tenu jeudi à Berne sa 70e assemblée des délégués. La fédération compte 793 coopératives laitières membres, avec au total 16.000 producteurs de lait. Il y a notamment parmi les membres 63 coopératives fribourgeoises, 31 coopératives du Jura bernois, 9 coopératives du canton du Jura (Franche-Montagnes) et une coopérative neuchâtoise (Lignières).

Les 70es comptes de la fédération, fondée en 1911, ont présenté un revenu global de 3,84 millions de francs. Le bénéfice net atteint 325.000 francs. La quantité de lait travaillée a été pour l'année

commerciale (1er mai 1980 au 30 avril 1981) de 640,7 millions de kilos, soit 0,5 pour cent de moins que l'année précédente.

L'agriculture d'aujourd'hui est très performante, mais pas assez saine, a déclaré jeudi à la presse le président de la fédération, le conseiller national Fritz Rätz. «Avec un endettement global des paysans de 12 milliards de francs, une hausse d'un pour cent du taux hypothécaire augmente les coûts de 120 millions de francs, de sorte qu'il serait nécessaire d'augmenter le lait de 4 centimes le litre pour combler la hausse intervenue», a-t-il affirmé. (ats)

DISTRICT DE MOUTIER

MOUTIER

Succès du troc d'hiver

Une nouvelle fois, grâce à l'initiative de la Fédération romande des consommatrices, le troc automne-hiver a connu, au Foyer, son habituel succès. A la veille de l'hiver ce troc répondait à un vrai besoin pour la cité prévôtise, les vendeurs et acheteurs furent nombreux et les affaires furent bonnes pour tout le monde. (kr)

Mutation chez les pompiers

Dans sa dernière séance, le Conseil général a pris acte de la démission du vice-commandant des pompiers M. Jean-Marie Levinalli. Trois pompiers ont été nommés premier-lieutenant: MM. Paul Boegli, Frédéric Gerber et Hubert Borruat. (kr)

GRANDVAL

Feu vert pour la rénovation du collège

L'assemblée communale extraordinaire de Grandval a réuni 63 citoyens et citoyennes sous la présidence de M. René Wisard, maire. Lu par Jean Fahmi, le procès-verbal a été accepté. Il appartenait ensuite à l'assemblée de se prononcer sur les travaux à effectuer au collège. Il y avait un projet d'entretien sommaire et un autre de restauration complète, extérieure et intérieure. Par une large majorité de 52 voix, l'assemblée a décidé de choisir la rénovation complète dévisée à 1.637.000 francs, somme qui sera soumise au corps électoral à fin novembre prochain.

Le président de la Commission d'étude Jean-Daniel Houriet, l'architecte E. Chavanne et le secrétaire Jean Fahmi pour le plan financier ont présenté cet objet. (kr)

BELLELAY

Les malades en balade

De nombreux pensionnaires de la Clinique psychiatrique de Bellelay ont eu pendant la période des vacances d'automne l'occasion de faire quelques belles courses dans la région et même en Italie. Pour la première fois un groupe de handicapés a pu se rendre en train à Riccione au bord de la mer sous la conduite de M. Lorenzo Pallaoro de Lajoux, pour un premier groupe et par M. Simon Bandelier de Bellelay, pour un second groupe. (kr)

TRAMELAN

Soutenir le projet de patinoire artificielle

Jeudi soir, le comité du Hockey-Club Tramelan tenait une importante séance à laquelle participaient également quelques anciens joueurs et les responsables des journaux régionaux. Après une discussion nourrie où chacun put s'exprimer librement, il a été décidé de constituer une Commission de propagande qui s'est fixée comme but de soutenir par tous les moyens possibles le projet de la patinoire artificielle.

Cette commission se mettra au travail dès que certaines données connues des instances compétentes qui s'occupent du projet. Celui-ci devrait être soumis au peuple incessamment après avoir été soumis au Conseil général. (comm-vu)

Nomination

Récemment, une place d'apprentie d'administration a été mise au concours par le Conseil municipal. Plusieurs jeunes filles terminant leur scolarité en 1982 ont offert leurs services. Le Conseil municipal a porté son choix sur Mlle Renate Christen, de Tramelan, qui commencera son apprentissage à l'Hôtel de Ville en août 1982. (comm-vu)

LE CERNIL

Blessées par une pelle mécanique

Hier aux environs de 13 h. 30, une voiture conduite par une habitante de Saignelégier circulait sur le tronçon Saignelégier - Tramelan.

Au bas du Cernil, dans une zone de travaux, une pelle mécanique qui manœuvrait a heurté la voiture et enfoncé le toit blessant les deux occupants.

Transportées à l'Hôpital de Saignelégier, la conductrice souffre de diverses contusions alors que l'état de sa passagère est plus grave puisque l'on diagnostique une très forte commotion et diverses contusions. (vu)

bravo à

M. et Mme Fritz Jufer, de Belprahon

... qui fêtent aujourd'hui leurs 50 ans de mariage. Agés de 87 et 70 ans, ils ont élevé une famille de 11 enfants, 8 garçons et 3 filles; ils ont 23 petits-enfants. Anciens agriculteurs, M. et Mme Jufer sont domiciliés à Belprahon depuis 1950. (kr)

Togal

Les comprimés Togal sont d'un prompt soulagement en cas de

Rhumatisme - Grippe - Sciatalgie
Lumbago - Maux de tête - Douleurs nerveuses

Togal vous libère de vos douleurs, un essai vous convaincra!

Comme friction, prenez le Liniment Togal très efficace. Dans toutes les pharm. et drogueries.

GRABER
MEUBLES EN GROS

**TOUS VOS MEUBLES
AU PRIX DE GROS**

20 à 30% moins cher

RUE DE LA SERRE 116
Tél. 039/23 95 64



VENTE AUX PRIVÉS

Galerie Pro Arte

2022 Bevaix, tél. 038/46 13 16

EXPOSITION

Tableaux de maîtres de l'Ecole française des XIXe et XXe siècles et de l'Ecole hollandaise et flamande du XVIIe siècle.

Ouvert chaque jour (lundi et mardi excepté) de 14 à 21 heures.

Entrée libre.

Catalogue gratuit.

28-23

**Liste des gagnants de
notre grande loterie
«Super-Chance»**

M. Luigi Martella
La Chaux-de-Fonds

Mme Nelly Christen
La Chaux-de-Fonds

Mme Lucie Bonnemain
La Chaux-de-Fonds

M. René Neuenschwander
Les Brenets

Mme Nelly Meyer
Colombier

Toute l'année
VAC AMEUBLEMENT
est ouvert de 8 h. 30 à 12 h.
et de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samedi fermeture à 17 h.

27060

Chez Melon Restaurant
La Fontana
Tél. 039/26 04 04,
2300 La Chaux-de-Fonds
FERMÉ LE MERCREDI

Extrait de notre carte:
Entrées:
Bouchée aux fruits de mer
Coquille St-Jacques
Huitres demi-douzaine
...
Bouillabaisse marseillaise
Lotte de mer au fenouil
Queues de langoustines niçoise
Gratin aux fruits de mer
Veau de mer au beurre de citron

91-215

CINÉMAS

CORSO
Tél. 22 25 50
Troisième semaine - Prolongation
Le spectacle fantastique et éblouissant
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE
Une des plus grandes productions de l'année
26829

CORSO
Tél. 22 25 50
Le film de Paul Mazursky
WILLIE AND PHIL
Une chronique des années 1970...
Le désir de stabilité et la soif d'émancipation
26829

EDEN
Tél. 22 18 53
En première suisse. Un film de Georges Lautner
BELMONDO LE PROFESSIONNEL
avec J.-P. Belmondo, R. Hossein, J. Desailly
Dialogues de M. Audiard. Musique E. Morricone
15 h., 17 h. 30, 20 h. 45 - 16 ans - Mercredi mat. 15 h. 26774

EDEN
Tél. 22 18 53
En première vision un film strictement
réservé à un public averti
BABY BLUE LA PORNO GIRL
26774

PLAZA
Tél. 22 21 23
Paul Newman dans
LE POLICEMAN
La faune criminelle du Bronx...
Les flics avec l'ordre et la loi... 26830

PLAZA
Tél. 22 21 23
Le tour du monde en 80 gags
avec Walt Disney
SI DISNEY M'ÉTAIT CONTÉ
Le spectacle pour toute la famille 26830

SCALA
Tél. 22 22 01
Un film d'aventures de Franklin J. Schaffner
SPHINX
avec Lesley-Anne Down - Frank Langella
Un voyage fascinant au cœur des mystères de
l'histoire 26699

SCALA
Tél. 22 22 01
Malcolm Young, Angus Young, Bon Scott
Cliff Williams, Phil Rudd dans
AC DC - THE FILM
Let There Be Rock 26699

JAZZ CLUB
Samedi 31 octobre 1981
au GROS-CRÊT sur Pouillier
La soirée la plus chaude de
l'automne avec le
Big-Band
de Daniel Rémy de Neuchâtel et
Blues in the Night aux sons du
quintet de Patrik Lehmann
virtuose que tous connaissent et
la rage dans les semelles avec le
Boogie Trio de Roger Robert
comme toujours petite restauration. 26614

HÔTEL DE LA COURONNE
Mme et M. Chappuis,
2336 Les Bois
informent leur fidèle clientèle
que leur établissement
sera fermé du 2 au 15 novembre
pour cause de rénovation-
transformations. 93-

Neuchâtel, Salle de la Cité, Clos-Brochet 10,
samedi 7 novembre à 20 h. 30
récital Atahualpa
YUPANQUI
présenté par Amnesty International
Réservation Centre culturel neuchâtelois, tél. 038/25 05 05
28-579

POUR VOS CADEAUX
SAMEDI de 9 h. à 17 h. non stop
**MARCHÉ AUX PUCES
BROCANTE**
Numa-Droz 100
La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 41 63 27076

Samedi midi et soir
**DERNIER CIVET
DE CHEVREUIL
DE L'ANNÉE**
de la propre chasse du Patron
au RESTAURANT DES TUNNELS,
Hôtel-de-Ville 109, tél. 039/22 35 52 25349

**Restaurant
du Musée**
Daniel-JeanRichard 7
Tél. 039/22 27 19
La Chaux-de-Fonds
Dès maintenant
ouvert le dimanche
Menu: **LAPIN, POLENTA** à volonté
Fr. 14.- par personne. 26769

CAFÉ DU GLOBE
ce soir
CIVET DE LIÈVRE
Spätzlis - Salade à volonté Fr. 9.50
AMBIANCE avec MARC et son accordéon 27059

Café Bâlois
DIMANCHE CIVET
Tél. 039/23 28 32 27063

Hôtel La Corbatière
**SOUPER
CHASSE**
Ambiance accordéon.
Réserver à l'avance.
Tél. 039/23 72 00 27057

économiser
sur
la publicité
c'est vouloir
récolter
sans avoir
semé

Taxi Métropole
Voiture moderne et confortable
Téléphone (039) 22 13 13
Léopold-Robert 90
Léon Droz 22339

**LA CHASSE
AUX ROCHETTES**
22694

Montreux
**HÔTEL
RÉSIDENCE
BELMONT**
Etablissement médico-social confortable
et accueillant avec service hôtelier. Infirmières
et physiothérapeute à disposition
si nécessaire. Régime, sauna, massage,
etc. Idéal pour vacances toutes-durées et
résidents à demeure.
Vue magnifique sur le lac et les Alpes.
Pension complète de Fr. 70.- à Fr. 103.-
31, avenue de Belmont
97-400300 tél. (021) 61 44 31



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide
simple
discret**

----- ✂

Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom

Prénom

Rue No.

NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

60.155.245

CANTON DU JURA

la voix d'une région

En réponse à une consultation fédérale Le canton du Jura favorable à une majorité sexuelle à 15 ans

Le Gouvernement de la République et canton du Jura vient de répondre à la consultation du Département fédéral de justice et police concernant la modification du Code pénal suisse.

Dans une longue lettre datée du 27 octobre, l'exécutif cantonal émet de sérieuses réserves quant à la teneur de certaines dispositions de l'avant-projet. Selon le collège gouvernemental, le Code actuel s'avère tout à fait satisfaisant à quelques exceptions près.

Pour les Jurassiens le droit pénal doit s'adapter aux mœurs en les suivant et non les précéder comme l'avant-projet leur en laisse l'impression dans certains domaines. Précisons encore que le Gouvernement jurassien, sur proposition d'un groupe d'experts, propose de fixer la majorité sexuelle à 15 ans. Selon lui, la limite de 14 ans proposée par les experts est manifestement trop basse.

La réponse du Gouvernement jurassien n'a pas été soumise à l'approbation du Parlement. La conférence des présidents est compétente, dans ce domaine, pour estimer l'importance de la consultation. Les parlementaires responsables ont renoncé à soumettre le document à une prochaine séance du législatif cantonal.

L'étude détaillée de la révision du Code pénal proposée par le département de Kurt Furgler a été effectuée par un groupe de travail composé du procureur général M. Albert Steullet, de la responsable du Bureau de la condition féminine Mlle Marie-Josèphe Lachat, du juge canton Gérard Piquerez, du juge d'instruction Edgar Chappuis et du président du Tribunal des mineurs du Jura Yves Richon.

GARDE-FOU INDISPENSABLE

En raison de l'état actuel des travaux et de certaines retouches indispensables, le gouvernement a accepté d'entrer en matière sur l'avant-projet.

Néanmoins l'exécutif cantonal s'est chargé d'apporter quelques remarques générales notamment sur le domaine concernant les mœurs et la famille. «Si le Code pénal ne doit pas être un traité de morale, il n'en est pas moins, de façon incontestable, une fonction morale, qu'il faut maintenir. Que les opinions, en matière sexuelle par exemple, aient sensiblement évolué, nul n'en doute, que la prudence du siècle passé ne soit plus de

mise, c'est évident. Néanmoins, notre Code pénal doit demeurer le garde-fou indispensable à même de préserver notre société d'une dégradation des mœurs (...) il convient de ne pas abandonner à la seule famille le soin de protéger ses enfants. La maturité physique, acquise il est vrai de façon plus précoce, ne permet pas de conclure sans autre à une maturité psychologique et affective proportionnelle».

MESURE INOCCUPANTE

Le canton du Jura se déclare très heureux de l'introduction du nouvel article permettant d'exempter de poursuites ou de peines un auteur directement atteint par les conséquences de son acte.

En revanche, l'abaissement de la peine de réclusion à dix ans au moins pour un assassinat apparaît au Gouvernement jurassien comme «tout à fait inopportun». Cela conduirait à des libérations conditionnelles après six ans et demi déjà pour le crime le plus grave sanctionné par le Code.

En ce qui concerne les infractions d'ordre sexuel, l'exécutif jurassien ne peut se rallier à l'avis des experts proposant une limite d'âge à 14 ans. Celle de 16 ans actuellement en vigueur lui paraît en revanche trop haute. «L'idéal consisterait à examiner chaque cas d'espèce, en tenant compte des circonstances particulières, du développement général des individus en cause. Malheureusement,

cette solution n'est pas réalisable tant d'un point de vue pratique que sous l'angle de la protection des enfants. Les enquêtes devraient être beaucoup plus approfondies et cela n'aurait pas sans provoquer des traumatismes certains chez les victimes».

Le gouvernement conclut de cette manière: «Ainsi, entre la barrière actuelle de 16 ans, qui paraît quelque peu élevée, et celle de 14 ans proposée par les experts, qui est manifestement trop basse, nous vous proposons de fixer l'âge limite à 15 ans. Cette prise de position rejoint celle de la Société de droit pénal des mineurs qui s'est prononcée en se fondant essentiellement sur des considérations d'ordre physiologique».

L. G.

DISTRICT DE DELEMONT

BASSECOURT

Des cambrioleurs tirent sur la police

Dans la nuit de jeudi à vendredi, vers minuit, des cambrioleurs ont été surpris en flagrant délit au magasin Coop de Bassecourt. Pour couvrir leur fuite, ils n'ont pas hésité à tirer plusieurs coups de feu contre les deux agents qui les avaient découverts. Ces derniers ont riposté sans toutefois atteindre les fuyards. En dépit des recherches entreprises au cours de la nuit, les malfaiteurs n'ont pas été retrouvés.

Les individus étaient au moins trois. Ils avaient déjà arraché le cylindre d'une porte arrière du magasin dans lequel ils s'étaient introduits mais apparemment ils n'ont pas réussi à faire main basse sur quelque chose. Ils se sont enfuis à pied. (ats)

Délibérations du Gouvernement Ordonnance, arrêtés, crédits et nominations

De nombreuses affaires ont été traitées par le Gouvernement de la République et Canton du Jura dans sa séance hebdomadaire tenue mardi. De nombreux arrêtés, des crédits importants et des nominations se sont succédés. Pour l'heure, le Gouvernement jurassien n'a pas réagi à la décision prise par le Conseil fédéral d'autoriser la construction de la centrale nucléaire de Kaiseraugst.

L'exécutif du nouveau canton a adopté sa réponse au Département fédéral de justice et police concernant la révision du Code pénal suisse. Il a en outre résilié la convention hospitalière qui liait le canton du Jura à celui de Bâle-Ville.

Une ordonnance concernant la gestion financière des homes, foyers, hospices et autres établissements subventionnés par l'Etat a passé le cap de l'exécutif. Quatre arrêtés ont été pris par le collège gouvernemental. Le premier fixera la participation des communes à la charge cantonale de l'assurance-vieillesse et survivants, de l'assurance-invalidité et des prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité pour 1980. Le second permettra d'octroyer des subventions pour l'année 1981 d'un montant global de 85.000 francs à des institutions de prévoyance et d'aide sociale. Le troisième servira pour des subventions en ce qui concerne l'année 1981 d'un montant global de 6250 francs à des institutions luttant contre l'alcoolisme. Enfin le dernier concernera la reprise par l'Etat de routes communales importantes d'une longueur totale de 40 km. 400.

DES GARAGES À VÉLOS

Au chapitre des crédits, 80.000 francs seront destinés à l'aménagement d'un chemin forestier à l'«envers» du ban communal de Pleigne. Une subvention de 11.400 francs permettra à la commune des Pommerats de mettre à exécution son projet d'alimentation en eau des pâturages. 25.000 francs serviront à la pose de deux garages à vélos auprès du bâtiment administratif de Morepont. L'administration recevra également 13.500 francs pour l'acquisition d'un répondeur automatique destiné au central téléphonique. Un crédit de 18.000 francs permettra la délimitation des terrains secs

donnant droit aux contributions à l'exploitation agricole du sol.

L'implantation de l'Office des véhicules à Glovelier nécessite une étude plus approfondie. Un crédit de 5000 francs a été débouqué.

Une commission chargée d'étudier les possibilités de valorisation des produits carnés a été créée. Présidée par le vétérinaire cantonal, M. Joseph Annaheim, la commission est composée de Mme Monique Haldimann de Courtételle, de MM. Etienne Babey de Glovelier, Philippe Berthold de Porrentruy, Raphaël Brahier de Lajoux, Serge Convers de Saint-Ursanne, Charles Kottelat de Bassecourt, Bernard Kunz, délégué au développement économique et Pierre Voirol des Genevez.

L'élection de Mlle Adèle Lachat au poste d'officier de l'état civil pour l'arrondissement de Soyhières a été ratifiée. Le Gouvernement a nommé M. Alain Galusser de Lausanne en tant qu'inspecteur à l'identification judiciaire et MM. Werner Langenegger de Porrentruy, cantonnier chef d'équipe pour la région de Porrentruy et Gérard Chèvre de Mettemberg, cantonnier chef d'équipe pour la région de Delémont.

Enfin, l'exécutif a désigné candidats-gendarmes, MM. Gilles Bailat de Delémont et Philippe Métille de Delémont. Ils suivront les cours de l'école de police à Neuchâtel dès janvier 1982. (Comm-lg)

Suite des informations jurassiennes ► 31

SERVICES RELIGIEUX

La Chaux-de-Fonds

Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: 9 h. 45, culte des familles, M. Molinghen; sainte cène. 17 h., Concert de la Réformation: Chœur de la Radio romande et Paul Mathey, organiste. Mercredi, 19 h. 30, à la cure, prière. Vendredi, 15 h. 45, groupes d'enfants et précatéchisme. Vendredi, 18 h., culte de jeunesse.

FAREL: 9 h. 45, culte des familles, M. Guinand; garderie d'enfants. Mercredi, 19 h. 30, Charrière 19, office. Jeudi 15 h. 45, Charrière 19, culte de l'enfance. Vendredi 15 h. 45 au Presbytère, culte de l'enfance.

ABEILLE: 9 h. 45, culte, M. Beljean; sainte cène; garderie d'enfants. Mardi, 19 h., au Temple: prière. Jeudi, 19 h., Paix 124, office avec cène. Vendredi 15 h. 30 au Temple, culte de l'enfance. Vendredi 18 h. au Temple, culte de jeunesse.

LES FORGES: 9 h. 45, culte des familles; garderie d'enfants; 20 h., culte; sainte cène. Mercredi, 19 h. 45, prière. Vendredi 17 h., rencontre d'enfants.

SAINT-JEAN: 9 h. 45, culte, M. Bauer; sainte cène. Mercredi, 19 h. 45 au Temple, recueillement. Vendredi, 16 h. 30, culte de l'enfance. Vendredi 18 h., culte de jeunesse.

LES EPLATURES: 9 h. 30, culte, M. Pinto; sainte cène; garderie d'enfants. 9 h. 30, culte de l'enfance à la cure; 10 h. 45, culte de jeunesse à la cure.

HÔPITAL: 9 h. 50, culte, M. Keria-kos; sainte cène.

LES PLANCHETTES: 9 h. 45, culte, M. Lienhard; sainte cène; chœur et Marcel Brochier. Mardi, 9 h., à la cure, prière. Jeudi, 20 h. 30, au Temple, prière.

LA SAGNE: 10 h., culte, M. Pedrol; sainte cène. Ecole du dimanche: 9 h. 30, Cure et Crêt; 10 h., Les Coedres; 10 h. 15, Les Roulets. Mardi 15 h. 30, culte au Foyer. Jeudi 17 h. 15 à la cure, culte de jeunesse.

Deutschsprachige Kirchgemeinde. - Kein Gottesdienst. Mittwoch, 4. Bibelarbeit in Le Locle 20.15 Uhr.

Paroisse catholique romaine. - NOTRE-DAME DE LA PAIX: samedi, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 15; 17 h. 30, Messe. Dimanche, 9 h. 30 (Chorale), messe; 11 h. messe; 18 h. messe.

SACRÉ COEUR: samedi, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 45; 18 h., messe. Dimanche, 8 h., messe; 9 h., messe en italien; 10 h. 15, messe; 11 h. 30, messe en

espagnol. Dimanche 15 h. cérémonie au Cimetière.

MISSION ITALIENNE: samedi, 18 h., messe en italien au Temple des Forges.

HÔPITAL: Dimanche, 8 h. 55, messe.

LA SAGNE: pas de messe.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Dimanche, 9 h. 45, Grand-messe.

Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). - Dimanche, 9 h. 45, culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h. 15, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). - Samedi, 9 h., étude biblique; 10 h. 15, culte. Mardi, 20 h., cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Vendredi, 17 h. 45, culte et prédication. Samedi, 9 h. 15, culte.

Eglise Neo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - 9 h.30, service divin.

Témoins de Jéhovah (Locle 21). - Samedi, 18 h. 15, discours public; 19 h. 15, étude de la «Tour de Garde». Mardi, 20 h. 15, étude biblique. Jeudi, 19 h. 15, étude du ministère théocratique.

Eglise mennonite (chapelle des Bules). - Dimanche, 10 h., culte de la Réformation. Ecole du dimanche.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Dimanche, 9 h. 45, culte; 20 h. 15, réunion de louanges. Jeudi, 20 h. 15, étude biblique.

Eglise évangélique libre (Parc 39). - Dimanche, 9 h. 30, prière; 10 h., culte et école du dimanche. Jeudi, 20 h., étude biblique.

L'Eau Vive (Eglise chrétienne indépendante), Chapelle 4. - Prédication évangélique: mardi 20 h. 15. Edification et adoration: dimanche 20 h. 15, pasteur F. Fait.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Samedi, 20 h., groupe de jeunes. Dimanche, 9 h. 30, culte avec sainte cène. Ecole du dimanche et garderie pour enfants. Mercredi, 20 h., partage et prière.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Samedi, 13 h. 30, Jeune Armée avec le Cap. Braun. dimanche, 9 h. 15, prière; 9 h. 45, culte; 20 h. ainsi que lundi, mardi et mercredi, à 20 h., le pasteur P. Despaigne parlera sur ce thème. Jérusalem, la

ville du Grand Roi. Mercredi, 9 h., prière.

Action biblique (Jardinière 90). - Dimanche, 9 h. 45, culte, M. R. Polo. Mercredi 14 h., Club Toujours Joyeux pour les enfants; 18 h. 15, Groupe des adolescents. Jeudi 20 h., cours biblique à l'Aula du Collège primaire Numa-Droz (Progrès 23) par M. P.-A. Dubois. Samedi, 20 h. 15, grande salle de la Croix-Bleue (Progrès 48); projection du film consacré à P.-A. Robert, peintre et naturaliste.

Communauté évangélique (Rue du Rocher 14). - Dimanche, 9 h. 45, culte. Mardi, 19 h. 30, prières et étude biblique.

Evang. Stadtmission (Musées 37). - So., 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. Di., 14.30 Uhr, Bibelstudium. Di., 20.15 Uhr, Frauengruppe. Mi., 20.00 Uhr, Jugendgruppe mit Kurzfilm «Freund, Freundin». Do, 20.00 Uhr, Bibelstudium selbsten Thema. Hinweis: 11.-14.11. / 20.15 h. Allianzabend mit Pfr. Gerhard Henny, Pura/TI - So., 15.11. / 9.45 Abschlussgottesdienst.

Eglise évangélique «La Fraternité» (Soleil 7). - Samedi, 12 h. Soupe communautaire. 20 h., Soirée avec l'équipe de ceux qui sont allés à Rome avec la Ligue pour la lecture de la Bible. Dimanche 9 h. 30 Culte avec St-Cène et école du dimanche. Mardi 20 h. Prière. Jeudi 20 h. Etude Bible.

Le Locle

Eglise évangélique réformée. - TEMPLE: dimanche, 8 h. 15, culte matinal; 9 h. 45, culte de la Réformation avec sainte cène, M. E. Perrenoud, participation du chœur mixte.

CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h. 15, culte de la Réformation.

SERVICES JEUNESSE: à la maison de Paroisse: 9 h. 45, culte de l'enfance et culte des petits. Vendredi: 16 h. 45, culte de jeunesse pour les moyens; 17 h. 45, culte de jeunesse pour les grands.

MONTS: 9 h. 30, culte de l'enfance.

LES BRENETS: dimanche, 9 h. 45, culte avec sainte cène; participation du chœur; 8 h. 45, culte de jeunesse.

LA BRÉVINE: dimanche, 10 h. 15, culte de la Réformation, sainte cène, Fr.-P. Tüller; 10 h. 15, école du dimanche; 14 h. 30, culte à Bémont, sainte cène.

LA CHAUX-DU-MILIEU: dimanche, 9 h., culte de la Réformation, sainte cène, chœur mixte, Fr.-P. Tüller; 9 h., école du dimanche.

LES PONTS-DE-MARTEL: Dimanche de la Réformation: 9 h. 45, culte des familles à l'église.

Deutschsprachige Kirchgemeinde. - 9.45 Uhr, Abendmahlsgottesdienst. Mittwoch, Bibelarbeit; 20.15 Uhr, Donnerstagsabend Jugendgruppe.

Eglise catholique romaine (Eglise paroissiale). - Samedi, 17 h. 30, messe. Dimanche, 9 h., messe; 10 h. 30, messe en italien.

CHAPELLE DES SAINTS-APÔTRES (Jeanneret 38 a). - Dimanche, 10 h., messe en espagnol.

LES BRENETS: Samedi, 19 h., messe.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT: Dimanche, 10 h. 30, messe.

LES PONTS-DE-MARTEL: Pas de messe.

Eglise Apostolique évangélique (Crêt-Vaillant 35). - Dimanche 9 h. 30, culte. Mercredi 20 h., étude biblique et prière.

Témoins de Jéhovah (Envers 55). - Jeudi, 19 h., service du Royaume; 20 h., école théocratique. Samedi, 18 h. 30, étude de la Tour de Garde, à 9 h. 30, discours public.

Eglise Néo-apostolique (Chapelle

Girardet 2a). - Dimanche, 9 h. 30, service divin.

Eglise évangélique libre (Banque 7). - Dimanche, 8 h. 45: prière; 9 h. 30: culte en commun avec l'Action Biblique avec offrande pour la mission et sainte cène; école du dimanche; 20 h., réunion de prière du 1er dimanche du mois. Jeudi, 20 h., réunion spéciale avec dias sur le mouvement d'évangélisation «Christ la réponse» - par M. V. Dejar-din-Christinat.

Action biblique (Envers 25). - 9 h. 30, culte en commun avec l'Eglise évang. Libre (Banque 7). Mercredi, 13 h. 30, Club Toujours Joyeux pour les enfants; 18 h., Groupe des adolescents. Jeudi, 20 h., Cour biblique à La Chaux-de-Fonds (Aula du Collège primaire Numa-Droz). Vendredi, 20 h., Nouvelles missionnaires et prière.

Armée du Salut (Marais 36). - Dimanche, 9 h. 15, réunion de prière; 9 h. 45, culte et Jeune Armée; 19 h. 30, Soirée de la Reconnaissance, musique, chants, projections. Lundi, 9 h. 15, réunion de prière. Mardi, 14 h. 30, Ligue du Foyer. Mercredi, 6 h., réunion de prière. Vendredi, 16 h. 15, «Heure de joie».

Message pour le dimanche de la Réformation Les étapes d'une réforme dans l'Eglise

Le récit de la réforme de Josias, dans l'Ancien Testament au deuxième livre des Rois, est bien propre à nous éclairer sur les étapes d'une vraie réforme dans l'Eglise. Il y en a trois.

La première étape, c'est la redécouverte de la Parole de Dieu. Lors de travaux de restauration du Temple de Jérusalem, le grand prêtre retrouve le livre de la Loi de Dieu. Le roi le lit avec effroi parce que, à sa lecture, il mesure la distance entre ce que Dieu veut et ce qui se passe et se vit dans le peuple. Pour échapper aux menaces de punition qu'il a lues, le roi déchire ses vêtements.

Une vraie réforme est d'abord un mouvement de «repentance», commandée par la redécouverte de la Parole de Dieu.

La deuxième étape, c'est la courageuse et radicale «purification» de la vie du peuple de Dieu, soit l'élimination, au besoin brutale, des pratiques idolâtres qui s'étaient répandues dans la vie du peuple saint.

La troisième étape, c'est la convocation de tout le peuple pour «une fête» de Pâques plus glorieuse, plus généreuse que tout ce qu'on avait vu jusqu'alors.

Redécouverte de la Parole de Dieu, repentance pour que disparaisse le divorce entre la vie du peuple et son obéissance à la Parole de Dieu, pour célébrer enfin la fête qui rétablit la paix entre Dieu et son peuple.

Une véritable réforme dans l'Eglise connaît toujours ces trois étapes. Aujourd'hui encore. Aujourd'hui aussi.

J. J. v. A.

DIVERS

Pour ce prix chez **brugger**
ce TV est **STÉRÉO**



en
exclusivité
2398.-
Location 79.-/mois

Admirez l'élégance de ce
GRUNDIG 8830

Téléviseur couleur de luxe, écran 66 cm. Télécommande 30 programmes avec clavier pour vidéo-textes et enregistrement vidéo toutes fonctions. Son stéréo avec élargissement électronique d'ambiance, aussi en mono. Puissance 2 x 20 Watts, 4 haut-parleurs; entrée pour une chaîne stéréo, écran TV déconnecté et réglage du son par télécommande.

Tous les programmes
sur Coditel

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

brugger
La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25
(039) 231212

*Galon chauxois,
Stand des visages Pal!*

Le Coin

Extrait du bulletin hebdomadaire des places vacantes de la Confédération. Dans la mesure où les conditions sont remplies, tous les emplois sont ouverts, par principe, aux deux sexes.

Universitaires

Traducteur

Poste à plein temps ou 2 postes à mi-temps. Traduction d'allemand en français de textes pour la Chancellerie fédérale et le Parlement, révision de traductions émanant des départements; éventuellement tâches en matière de terminologie. Diplôme de traducteur de niveau universitaire ou autre diplôme universitaire; plusieurs années de pratique dans une administration privée ou publique en tant que traducteur (traductrice); connaissance d'autres langues souhaitée. Langue: le français. Chancellerie fédérale, Service du personnel, 3003 Berne, tél. 61 37 45

Professions artisanales

Maître artisan

Surveiller et entretenir des installations techniques complexes (chauffage, aération, climatisation et installations sanitaires) d'un grand bâtiment d'administration englobant le centre de calcul électronique. Exécuter et surveiller des travaux d'entretien et de réparation. Formation dans une profession artisanale. Nombreuses années de pratique; sens de l'organisation. Office des constructions fédérales, Service du personnel, 3003 Berne, tél. 61 81 30

Professions administratives

Adjoint

Suppléant du chef du service de sécurité de l'administration fédérale. Planification complexe, participation à l'élaboration de projets fondamentaux en matière de protection des personnes, des objets et de l'information. Création de programmes d'information et d'instruction. Personnalité ayant de l'initiative, habituée aux problèmes techniques et ayant de l'expérience dans le domaine de la sécurité. Capacité de planification et d'organisation. Habile négociateur et sachant s'imposer. Langues: le français ou l'allemand, très bonnes connaissances de l'autre langue. Ministère public de la Confédération, 3003 Berne, tél. 61 45 28

Fonctionnaire spécialiste

Activité très indépendante comme inspecteur, conseiller et instructeur. Formation commerciale complétée par des cours de perfectionnement. Aisance à comprendre les problèmes techniques. Facilité d'élocution et de rédaction. Vivacité d'esprit et sens de la coopération. Bonne présentation. Habile négociateur. Officier. Langues: le français ou l'allemand; très bonnes connaissances de l'autre langue. Notions d'anglais ou d'italien, voire des deux, souhaitées. Etat-major du groupement de l'état-major général, 3003 Berne, tél. 67 52 36

Secrétaire

Spécialiste au service sanitaire coordonné; collaborateur à la réalisation du projet du service coordonné. Préparation de directives, circulaires, correspondance. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce ou d'administration, éventuellement baccalauréat; Nombreuses années d'expérience professionnelle. Langues: l'allemand ou le français; très bonnes connaissances de l'autre langue. Connaissances de l'italien désirées. Office fédéral des affaires sanitaires de l'armée, Service du personnel 1, 3000 Berne 22, tél. 67 28 14

Fonctionnaire d'administration

Collaborateur de la section d'exploitation de la direction des exploitations des arsenaux. Contrôle de méthodes de mise en état du matériel d'armée. Constitution de bases pour l'élaboration d'instructions et feuilles de renseignements à l'intention des exploitations. Elaboration de projets pour l'équipement d'ateliers. Collaboration lors de l'évaluation de propositions d'amélioration. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce ou formation équivalente. Expérience professionnelle de l'activité dans les arsenaux et grade d'officier souhaités. Intendance du matériel de guerre, Division personnel et finances, section service du personnel, 3000 Berne 25, tél. 67 21 89

Secrétaire

Diriger le secrétariat d'une chaire auprès de l'EPF de Zurich. Exécution de tous les travaux administratifs du service (correspondance, personnel, finances, organisation, etc.). Dactylographier des rapports scientifiques et des textes de cours etc. Certificat de fin d'apprentissage de commerce, école de commerce ou formation équivalente. Langues: l'allemand, l'anglais, le français. Ecole polytechnique fédérale, Lehrstuhl für Arbeits- und Betriebspsychologie, 8092 Zurich, tél. 01/363 08 06 (Madame Frieden) 05-2018

Adresser les offres manuscrites directement aux services intéressés qui fourniront tout renseignement complémentaire utile.

Office fédéral du personnel
3003 Berne

AVIS MORTUAIRES



J'ai rejoint ceux que j'ai jamais
et j'attends ceux que j'aime.
Repose en paix chère maman
et grand-maman.

Les enfants et petits-enfants de feu Alois Gilland;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Albert Grabher-Hagen;
Les enfants de feu Lucien Gilland-Joye,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame
Anna GILLAND
née GRABHER

leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, mardi, dans sa 86e année, après une pénible maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 octobre 1981.

LA CÉRÉMONIE ET L'INCINÉRATION ONT EU LIEU DANS L'INTIMITÉ DE LA FAMILLE SELON LE DESIR DE LA DÉFUNTE.

Domicile de la famille: Cernil-Antoine 9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

26861

DOMBRESSON

Une flamme s'est éteinte dans
notre famille.
Il nous reste tout ce que son
cœur a semé de bonté.

Madame René Meyrat-Mathys:

Monsieur Jean-Michel Meyrat,

Madame et Monsieur Roger Voirol-Meyrat, leurs petits Sébastien et Nicolas, à Auvener;

Monsieur et Madame André Meyrat, à Chaumont, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur André Mathys, à Châteline;

Monsieur et Madame Gilbert Mathys et leurs filles, à Genève,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
René MEYRAT

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-fils, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 57 ans.

DOMBRESSON, le 30 octobre 1981.

L'incinération aura lieu le lundi 2 novembre.

Culte à 10 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Torrent 2, 2056 Dombresson.

On est prié de ne pas faire de visite et de ne pas envoyer de fleurs.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

27290

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
D'AXHOR S.A. À DOMBRESSON

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
René MEYRAT

leur fidèle collaborateur et collègue dont ils garderont
le meilleur souvenir.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

27280

Solutions de la page 11

Huit erreurs

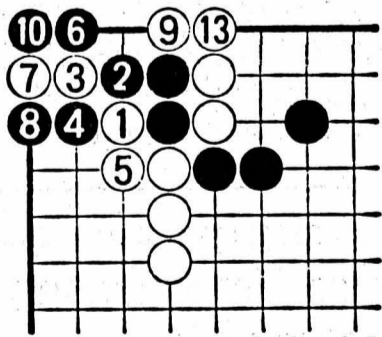
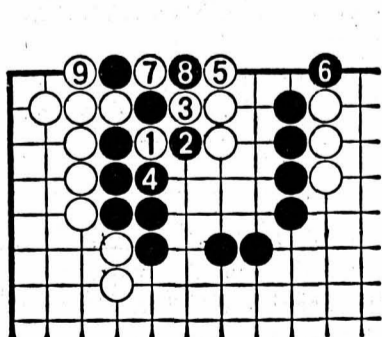
1. Bonnet du bébé incomplet. 2. Haut du rideau, sur le berceau. 3. La fleur à gauche sur le couvre-lit. 4. La plante de gauche. 5. Flaque d'extrême droite. 6. Parquet, devant le tapis. 7. Chevelure de la femme plus longue. 8. Rideau de la fenêtre.

Mots croisés

HORIZONTALEMENT. - 1. Coqueluche. 2. Hui; Pi; Eut. 3. AF; Ciel; Eu. 4. Au; AL. 5. Pi; As; IT. 6. Cimentiers. 7. Oté; Se; Nie. 8. Urée; Oser. 9. Re; Vues; Ri. 10. Cassée.

VERTICALEMENT. - 1. Chat; Couru. 2. Ouf; Pitre. 3. QI; Aimée. 4. CU; Eva. 5. Epi; Ans; Us. 6. Lie; Ste; Es. 7. La; Ose. 8. Ce; Liens. 9. Hue; Trier. 10. Etui; Série.

Réponses aux problèmes de go



11 à la place de 3 et 12 à la place de 7

Réponse au problème No 7

Cette pierre 1 joue les Winkelried. Elle se sacrifie pour faire vivre les autres. Cela n'est-il pas beau? La pierre 6 va permettre à noir de remonter à l'assaut, de l'autre côté des 3 pierres blanches. En même temps, elle empêche blanc de connecter.

Réponse au problème No 8

Jolie séquence également! Les sacrifices successifs de 3, 7 et 11 grignotent les libertés du groupe noir qui sera capturé avant de pouvoir se retourner contre les 2 pierres blanches secourues par 9 et 13.

OCCASION UNIQUE, Marchandise de bonne qualité à prix avantageux

ÉCHELLES À GLISSIÈRES,
2 PARTIES

en aluminium (DIN). 3 ans de garantie. 10 m. au lieu de Fr. 548.- maintenant seulement Fr. 318.-; 8 m. au lieu de Fr. 438.- maintenant seulement Fr. 258.-; Livraison franco domicile. Interat SA, tél. (039) 31 72 59

Nous cherchons à acheter mouvements ou fournitures des calibres suivants :

19" AS 943, Valjoux 32,
Venus 121

Ecrire sous chiffre P 28-130477 à : Publicitas, avenue Léopold-Robert 51 2301 La Chaux-de-Fonds

REMERCIEMENTS

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de notre très cher époux, papa, fils, frère et parent

DANKSAGUNG

Wir danken von ganzem Herzen für alle Liebe und grosse Anteilnahme, die wir beim Heimgang von unserem lieben Gatten, Vater, Sohn, Bruder und Verwandten

Jean-Jacques ISLER-FAHRNI

nous remercions de tout cœur les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs fleurs et leurs dons, ont pris part à notre deuil.

erfahren durften. Für den geistlichen Trost in Wort, für Blumenspenden sowie Gaben sprechen wir unsern innigsten Dank aus.

PÉRY, MONTOZ, octobre 1981.

PÉRY, MONTOZ, Oktober 1981.

26992

Les familles affligées.

Die Trauerfamilien

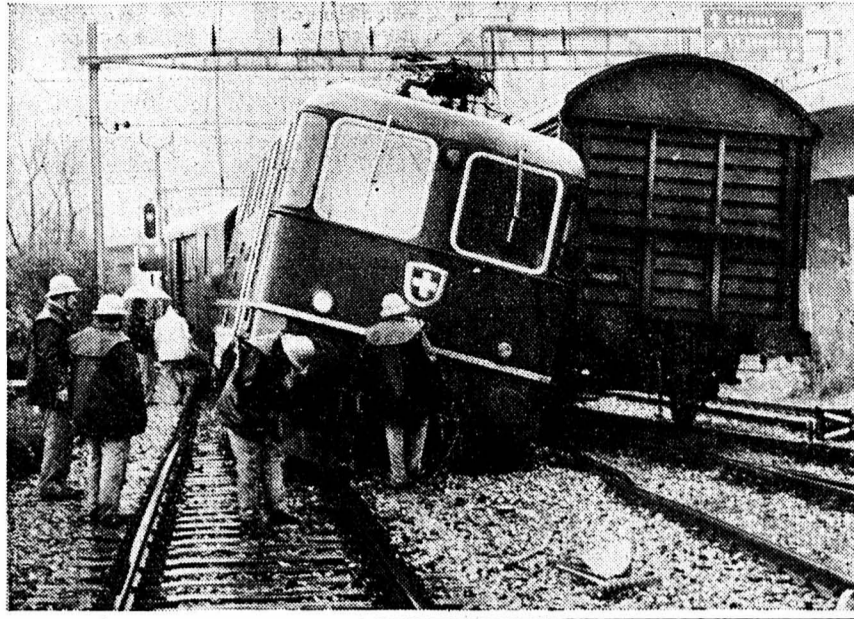
Réception des avis mortuaires
jusqu'à 22 heures

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Déraillement en gare du Landeron

Hier vers 5 h. 08, un train de marchandises et un train régional ont déraillé en gare du Landeron. Quatre wagons, une locomotive et un fourgon sont sortis des voies. On ne déplore pas de blessé. Le trafic ferroviaire a dû être interrompu et, dans l'intervalle, les trains directs ont été détournés par Yverdon, Payerne, Châtres, Lys, Bienne et vice-versa. Les voyageurs des trains régionaux ont été transbordés par car entre Cornaux et La Neuveville. (ats)



SAINT-BLAISE

Collision en chaîne

Jeudi à 19 h. 55, un automobiliste d'Hauterive, M. E.S., circulait RN 5 en direction est. Peu avant l'avenue de la Gare, son véhicule a heurté l'arrière de l'auto de M. P.M., de Neuchâtel, qui était à l'arrêt dans une file de véhicules au feu rouge. Suite au choc, la voiture de M. M. a été poussée contre l'arrière de l'auto conduite par Mme M.R., de Cressier. Les trois conducteurs se sont rendus chez un médecin pour un contrôle. Gros dégâts.

AVIS MORTUAIRES

VILLERET

Mes souffrances sont finies !
Je pars pour un monde meilleur et priant pour votre bonheur.

Monsieur Marcel Rubin;
Madame et Monsieur Serge Moor-Rubin et leurs enfants Fabienne et Yannick, à Nidau;
Madame et Monsieur Jean-Marc Rauber-Rubin et leurs enfants Stéphane, Carine et Dominique, à Cossonay;
Monsieur et Madame Marcel Rubin et leurs enfants Cédric et Céline, à Port, ainsi que les familles parentes et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Rosalie RUBIN

enlevée à leur tendre affection dans sa 65^e année, après une longue maladie supportée avec courage.

VILLERET, le 30 octobre 1981.

L'incinération aura lieu lundi le 2 novembre 1981, à 14 heures, au crématoire de Bienne où le corps repose.

L'urne funéraire sera déposée devant le domicile de la famille, rue du Brue 5, à Villeret.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

87018

Quatorze nouveaux techniciens

Quatorze élèves ayant fréquenté le Technicum du soir sont arrivés au terme de leur stage.

Hier en fin d'après-midi, dans la salle du Grand Conseil, ils ont reçu les félicitations ainsi que des vœux pour leur avenir, adressés par M. Jean Cavadini, chef du Département de l'Instruction publique et M. Jean-Pierre Gindroz, directeur général au Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelais.

Des intermèdes musicaux ont agrémenté la cérémonie et un vin d'honneur a été ensuite servi à tous les participants.

LES DIPLÔMÉS

Techniciens d'exploitation. - Biagioni Jean, moyenne générale 5,03; Dubois Philippe 4,83; Gränicher Jean-Pierre 5,04; Kwalik André 4,87; Pouchet Maurice 5,00; Richoz Robert-André 5,17; Schutz Jean-Marc (Prix ASCT)

5,37; Stoquet Alain (Prix TN) 5,30; Stabrowski Patrick 5,26; Toffolon Joseph 5,14; Vuilleumier Laurent 5,29; Wieland Jean-Pierre 4,91.

Techniciens constructeurs. - Stoll André (Prix CPLN) 5,27; Viatte Valère 5,01.

PALMARÈS

Prix offert par l'Association suisse des cadres techniques d'exploitation (ASCT). - M. Jean-Marc Schutz, moyenne 5,37.

Prix offert par le Technicum neuchâtelais, établissements du Locle et de La Chaux-de-Fonds (TN). - M. Alain Stoquet, moyenne 5,30.

Prix offert par le Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelais à Neuchâtel (CPLN). - M. André Stoll, moyenne 5,27.

Travers: le Chœur mixte a 25 ans

Le Chœur mixte protestant de Travers a 25 ans. En fait, il est beaucoup plus âgé et se nommait autrefois Le lien national. Il n'a encore jamais été possible d'en déterminer la date de fondation avec exactitude. Ce que l'on sait, par contre, c'est qu'avant la guerre, la chorale cessa son activité faute de directeur. Dès 1956, sous l'impulsion du pasteur Roulet, le Chœur mixte reprit son activité. Il y a donc 25 ans.

Un quart de siècle d'existence mérite bien une fête. Le chœur de Travers a décidé de marquer l'événement samedi soir à la salle de l'Annexe. La manifestation comprendra une sorte de conférence chantée qui permettra de faire l'histoire du chant à travers les âges. Pour ce

concert, la nouvelle directrice, Mme Marie-Louise Munger, s'est assurée les services de Mmes Nicole Clavel (soprano), Anne-Loïse Macchi (flûte), Louise Gélomen (piano) et ceux de M. Jean-Marc Ischer (basse). La seconde partie du concert sera réservée à l'interprétation de chansons populaires dont certaines datent du 16^e siècle. On remarquera, avec étonnement, que ces refrains ont conservé toute leur fraîcheur et qu'ils sont encore à l'honneur de nos jours.

Pour terminer la soirée, les chanteurs se mueront en comédiens. Sous la direction de M. Gilbert Joye, ils interpréteront une pièce amusante qui s'intitule «Le Nouveau Chapeau de Madame».

(jic)

L'UNION DES PAYSANNES NEUCHÂTELOISES

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Georges DROZ

époux de notre présidente cantonale.

27293

LA BRÉVINE

Dans son grand deuil, la famille de

Monsieur Gérard PATTHEY-JORNOD

a ressenti avec émotion combien étaient grandes l'estime, l'affection et l'amitié portées à son cher et regretté disparu.

Elle remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, de couronnes, leurs dons ou leurs messages lui ont apporté un réconfort dans son immense chagrin.

Merci de tout cœur à tous les amis qui ont visité son très cher défunt durant sa maladie.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

87020

LE LOCLE

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Yvonne SCHWAB-PETOUD

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

27242

REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille du

Docteur Henri JEANNERET

profondément touché par tous les témoignages de sympathie et d'affection reçus, remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, soit par leur présence, leur message, leurs fleurs ou leur don.

NEUCHÂTEL, octobre 1981.

27120

LE LOCLE

IN MEMORIAM

Patrick PAULI

1980 - 1er novembre - 1981

Un an déjà que tu nous es quitté. Dans nos cœurs ton souvenir restera à jamais gravé; et que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient pour toi en ce jour une tendre pensée.

Tes parents
et toute ta famille.

26917

Réception des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

CANTON DU JURA

Polémique autour du «veau fermier»

Il y a de cela une année, à l'occasion du Comptoir delémontain et alors que se déchaînait la campagne de boycottage de la viande de veau à la suite du «scandale» des hormones, Juránico, coopérative jurassienne nouvellement fondée pour l'écoulement du bétail de boucherie, lançait sur le marché le «veau fermier». Cette idée avait rencontré un écho favorable auprès de la Fédération romande des consommatrices.

En lançant son «veau fermier», l'idée de base de Juránico était de trouver une alternative d'utilisation du surplus de lait excédant les contingents. La méthode d'engraissement avec lait frais complet plus fourrages grossiers avait pour conséquence la production d'une viande plus rosée, moins blanche que celle que les consommateurs avaient coutume d'exiger. Leurs porte-parole estimaient pourtant que cette qualité était plus naturelle et plus saine. Cependant, à l'époque du lancement du «veau fermier», les bouchers avaient manifesté une certaine réticence et seuls une dizaine de maîtres-bouchers sur les 50 que compte l'Association jurassienne offrent dans leurs étalages le «veau fermier Juránico».

Aujourd'hui, Juránico et l'Association jurassienne des maîtres-bouchers sont en froid. Aux reproches exprimés tout haut par la Coopérative agricole à l'endroit des bouchers qu'elle accuse de ne pas jouer le jeu, ceux-ci viennent de répondre assez sèchement à l'occasion d'une conférence de presse et ceci fait du bruit dans les chaumières. Selon les bouchers, le «veau fermier Juránico» ne répond pas aux critères de qualité; ils vont jusqu'à appeler cette viande du «veau fatigué». Selon leur point de vue, l'aspect à l'éta-

lage de la viande en question, après le procédé de maturation au frigo, n'engage pas les clients à l'acheter. Les bouchers précisent qu'ils n'en veulent nullement au «veau fermier» qu'ils connaissent bien et qu'ils apprécient quand son poids ne dépasse pas 120 kg. et que son engraissement est mené consciencieusement. Ce qui ne serait pas le cas pour les veaux de Juránico, qui atteindraient souvent 140 kg. et plus. Comme on le voit, les accusations sont sévères.

Mais la polémique entre Juránico et les maîtres-bouchers jurassiens ne s'arrête pas là. La coopérative pour la mise en valeur du bétail de boucherie entend devenir plus représentative des intérêts des producteurs en recherchant une meilleure concentration de l'offre sous sa bannière. Différents bruits circulent selon lesquels Juránico envisagerait un abattoir et deviendrait en quelque sorte, comme l'expliquent les maîtres-bouchers, une banque de la viande. Or, les maîtres-bouchers désirent conserver des contacts étroits avec les paysans-producteurs. Ils voient très mal le désir de commercialisation de la coopérative.

En fait, ce remue-ménage n'est pas pour surprendre. Il indique combien il s'avère difficile de bousculer d'anciennes structures alors que le marché de la viande est en pleine mutation. Qui oserait reprocher à Juránico son désir d'innover sinon ceux qui prétendent que leurs intérêts sont menacés? Ce problème est loin d'être limité au Jura mais chez nous on est quand même en droit de se poser la question: «Quelles sont les chances de succès d'une intention bonne en soi si, pour diverses raisons, la concertation est devenue impossible?»

Une bataille à suivre. (er)

Décès dans le Val-de-Ruz

Virol Jean Bernard, né en 1901, époux de Franceline, née Clerc, à Fontainemelon. - Chaignat, née Zurburg Maria Louisa, née en 1897, veuve de Joseph Emile, domiciliée à Cernier.

Décès au Val-de-Travers

M. Alfred Röthlisberger, 57 ans, à Couvet.

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Editeur: Roger Vuilleumier.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2301 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Bailod.

Rédacteurs RP:

Philippe-O. Bollod, Suisse. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera, Economie. - Michel Dérens, La Chaux-de-Fonds. - Raymond Dérens, Agriculture et magazine. - Cécile Diez, Jura bernois, Jura. - Jean Ecuyer, Magazine et TV. - Roland Graf, Coordination de nuit. - Laurent Guyot, Jura, Jura bernois. - Claude-André Joly, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Coordination de jour. - Jacques-Antoine Lombard, Canton de Neuchâtel. - Roland Maïre, Le Locle. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Ruth Widmer-Syler, Littoral. - André Willener, Sports.

Stagiaires:

Jean-Jacques Charrère, Patrick Fischer, Catherine Montandon, Mario Sessa.

des patinoire
mélèzes

VILLARS



Ce soir à 20 h. Derby romand

LA CHAUX-DE-FONDS

- 20 Hirt
- 1 Nagel
- 2 Amez-Droz
- 3 Sgualdo
- 4 Böni R.
- 6 Cattaruzza
- 8 Gobat
- 18 Bauer
- 5 Tschanz
- 7 Neiningger
- 11 Yerli
- 12 Leuenberger
- 13 Mouche
- 14 Dubois G.
- 15 Willimann
- 16 Houriet
- 17 Trottier
- 19 Haas
- 23 Dubois J.-B.
- 21 Sigouin
- 9 Böni E.
- 10 Marti
- 22 Volejnicek

VILLARS

- 1 Croci-Torti G.
- 2 Dubois
- 17 Nater
- 20 Croci-Torti Y.
- 14 Giroud
- 3 Knobel
- 6 Barbey
- 21 Ronchi
- 13 Favrod
- 4 Boström
- 5 Boucher
- 16 Croci-Torti J.-L.
- 11 Zarri
- 12 Steudler
- 10 Riedi J.-F.
- 18 Noverraz
- 7 Bonzon
- 9 Rabel
- 8 Rochat
- 25 Crittin
- 19 Riedi A.

PUCK-CLUB

La carte No 169 gagne un bon d'une valeur de Fr. 50.- auprès de Surplus 38 Freedom
La Carte No 25 gagne un billet d'entrée valable pour le prochain match

Francis GRÄNICHER
Agent principal
HELVETIA ACCIDENTS
vous conseille
pour toutes vos assurances !
Av. Léopold-Robert 107

HF
DISCOUNT DU MARCHÉ
Toutes les grandes marques
d'appareils ménagers
FORNACHON & Cie
Marché 6 Tél. (039) 22 23 26

BIERI & GRISONI
GÉNIE CIVIL - BÉTON ARMÉ
Tél. 039/26 02 02

Renault
Garage
P. Ruckstul SA
F.-Courvoisier 54
Tél. 039/23 52 22

DÉCORATION
TAPIS - RIDEAUX
MEUBLES MÉTROPOLE
Av. Léopold-Robert 100
☎ 039/23 43 65

plâtrerie peinture
hermann fuhrer
Maîtrise fédérale
Papiers peints - Réfection volets
Devis sans engagement
Crétets 29 - Tél. 039/22 27 84
2300 La Chaux-de-Fonds

Charles BERSET
Gérant d'immeubles
Achats - Vente - Expertises
Rue Jardinière 87

PUCK SUISSE
une spécialité
de la pâtisserie
MARENDING SA

**Carrosserie-Garage
de la Ruche**
F. Haag
Réparations de toutes marques
Traitement anti-rouille DINITROL
Ruche 20, tél. 039/26 44 55

**Auto-Électricité
Winkler SA**
Numa-Droz 132
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 43 23

VOTRE BANQUE
CREDIT SUISSE
CS
Av. Léopold-Robert 58

Oberli MAITRE OPTICIEN
Votre opticien
15, avenue
Léopold-
Robert
J.-L. Gonzalez,
succ.

FREIBURGHaus
APNEUS
GÉOMETRIE
LA CHAUX-DE-FONDS

Exposition permanente
GARAGE DES MONTAGNES
TOYOTA
Vous pouvez nous faire confiance.

V.A.C.
René Junod S.A.
Radio - TV - Meubles - Tapis, etc.
115, Av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds

mp SPORT
Tout pour
le hockey

Eugenio BEFFA
PARADIS des PAPIERS PEINTS
et de la PEINTURE
Serre 28 - La Chaux-de-Fonds

ENTRESOISA
LE PAILLASON
Passage du Centre 3

csz Carrosserie
du Sentier
J.-L. Zosso
Réparations - Transformations
Peintures au four catalyseur
Ronde 21a, ☎ 039/23 93 33
privé ☎ 039/23 61 09

Chaussures
ville et sport
J. KURTH SA
Place du Marché
Rue Neuve 4

**Carrosserie
du Jura**
F. Buccieri
2300 La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 117
Tél. (039) 23 84 78

UN HOMME
CHARLES JOURDAN Chèque fidélité CID
B Parfumerie
Dumont-Boutique
Léopold-Robert 53